108STE JAARGANG — NO.: 281 WOENSDAG 4 DECEMBER 1991

AMIGOE

VANDAAG

- Postmuseum Curaçao uniek voor de regio p.2
- Mendes: Curaçao zal en moet status land bereiken p.3
- Vierhonderd ontslagen bij Concorde hotel p.5
- Twintig ex-DDR zwemmers bekennen dopinggebruik p.7
- Bonaire motie: aparte status binnen koninkrijk p.13


MENDES ... zwarte Piet...

Preke

'Comandante Isebia' klinkt ook aardig...

Gorbatsjov aan Westen: Neem geen overhaaste besluiten

NAVO maant Oekraïne: kernwapens de deur uit

BRUSSEL - De NAVO heeft de republiek Oekraine, die zich onafhankelijk heeft verklaard, dinsdag opgeroepen af te zien van kernwapens, alle door de Sovjetunie aangegane verdragen na te leven en zijn betrekkingen met Moskou en de andere republieken vreedzaam te regelen. President Michail Gorbatsjov die vecht voor het voortbestaan van het centrale unie-gezag en ook voor zijn eigen politieke leven heeft de Duitse bondskanselier in de arm genomen om er voor te zorgen dat het Westen geen overhaaste besluiten neemt ten aanzien van de erkenning van de Oekraine. Gorbatsjov deed dinsdag een dramatisch beroep op de andere Sovjet-republieken om de unie te behouden.

Secretaris-generaal Manfred Worner van de NAVO zei in een verklaring die werd uitgegeven na een speciale bijeenkomst van hoge functionarissen van de zestien lidstaten in Brussel, dat de bondgenoten vier belangrijke verplichtingen verlangen van de Oekraine. Worner zei dat de leden van het Atlantisch bondgenootschap verwachten dat de Oekraine "zijn toekomstige betrekkingen met de centrale regering en andere republieken middels vreedzame onderhandelingen zal regelen".

VERPLICHTINGEN

De overige punten zijn: de Oekraine dient zich te verplichten een niet-nucleair beleid te voeren en zich aan te sluiten bij het Internationale verdrag tegen de verspreiding van kernwapens; de Oekraine dient zich te houden aan alle wapensbeheersingsverdragen die door de Sovjetunie zijn ondertekend; de Oekraine moet ook andere internationale verplichtingen naleven, vooral die betreffende de mensenrechten en het behoud van de grenzen in Europa. De NAVO-secretaris-generaal zei voorts dat tijdens de vergadering "de noodzaak werd herhaald te komen tot veilige, verantwoordelijke en betrouwbare controle over de kernwapens onder één gezag".

President Gorbatsjov heeft dinsdag de Duitse kanselier Helmut Kohl gevraagd te helpen voorkomen dat het Westen "overhaaste besluiten" neemt over de Oekraiense stap naar onafhankelijkheid. Duitsland had zich maandag al voorzichtig getoond over te gaan tot diplomatieke erkenning van de Oekraine, waar enkele landen wel direct toe besloten.

MINSK-TOP

De leiders van de Russische federatie, de Oekraine en Witrusland ontmoeten elkaar zaterdag om het interne en externe beleid te bespreken. Bij de bijeenkomst in de Witrussische hoofdstad Minsk zullen de leiders van de drie Slavische republieken naar verwachting ook de kwestie van de kernwapens op hun grondgebied bespreken. Het was niet direct duidelijk waarom er geen functionarissen van de vierde republiek waar Sovjetkernwapens zijn gelegen, Kazachstan, zijn uitgenodigd. President Kravtsjoek van de Oekraine zal tijdens de bijeenkomst steun trachten te verkrijgen van de Russische president Jeltsin en de voorzitter van het Witrussische parlement, Stanislav Sjoesjekevic, voor zijn plan een los samenwerkingsverband van staten te vormen naar het voorbeeld van de Europese Gemeenschap waarin economische samenwerking tussen de onafhankelijke staten centraal staat.

Gorbatsjov, die vecht voor de politieke toekomst van zijn persoon en van de centrale macht in Moskou, heeft dinsdag in een dramatische oproep gewaarschuwd dat het uiteenvallen van de Sovjetunie zou kunnen uitlopen op oorlog indien de republieken niet besluiten zich te verenigen in een confederatie. De Raad van de Republieken, de senaat van het Sovjetparlement, riep dinsdag de parlementen in de twaalf republieken eveneens op snel het voorgestelde unieverdrag goed te keuren, een plan voor een losse confederatie dat verleden week door zeven republieken werd opgesteld.

GEEN ULTIMATUM

"Het uiteenvallen van de unie betekent het gevaar van schermutselingen, zelfs oorlogen tussen etnische groepen of republieken. Het zou een ramp zijn voor de hele internationale gemeenschap", schreef Gorbatsjov in een dinsdag gepubliceerde oproep aan de afgevaardigden in de republieksparlementen, die over het verdrag beslissen. Het parlement van de unie spreekt zich vandaag (woensdag) uit over de resolutie waarin de republieksparlementen worden opgeroepen snel het unieverdrag te bestuderen en goed te keuren. De republieksparlementen moeten besluiten of zij het verdrag voor een nieuwe unie aanvaarden en gevolmachtigde delegaties naar Moskou sturen om het te tekenen. Gorbatsjov zelf kan in dit besluitvormingsproces niet meer ingrijpen.

Gorbatsjovs woordvoerder Andrej Gratsjov verklaarde later dinsdag dat de oproep van de president "geen ultimatum" is of dat hij met aftreden dreigt. Gevraagd of er nog een kans is voor de unie, zei Gratsjov: "Politiek is net tennis. Je kan tot de laatste game vechten voor de overwinning". President Gorbatsjov zou zijn oproep later via de nationale televisie tot de bevolking richten.

Studenten blijven ageren



■ *CARACAS - De studentenonrust in Venezuela houdt aan. Ook dinsdag gingen zij de straat op om te ageren tegen het economische beleid van president Carlos Andres Perez. Er werden twee voertuigen in brand gestoken en verschillende studenten raakten gewond als gevolg van de traangasgranaten waarmee de politie hen tegemoet trad.* (AFP-satellietfoto)

Nationaal kabinet aangekondigd

Doden gevallen bij leger-actie in Togo

LOME - Zeker dertien mensen, twaalf soldaten en een burger, zijn dinsdagochtend in Togo om het leven gekomen bij een aanval van militairen op de zetel van de regering. Dit hebben journalisten geconstateerd in het mortuarium van het ziekenhuis in Lome. Ondertussen blijkt er een interim-regering gevormd te worden.

Duizenden Togolezen zijn dinsdag naar Ghana gevlucht, meldde het Ghanese persbureau GNA. Volgens het persbureau hebben Ghanese soldaten de grens bij de grensplaats Aflao dichtbij Lome inmiddels gesloten. Premier Koffigoh heeft na zijn arrestatie een onderhoud gehad met president generaal Eyadema, zo maakte het Togolese presidentschap bekend. De ontmoeting vond plaats in de residentie van Eyadema. Kort daarna droeg de president "de oorlogszuchtigen" op hun wapens neer te leggen.

President Ganssingbe Eyadema en overgangspremier Joseph Kokou Koffigoh hebben dinsdagavond in een gezamenlijk communique aangekondigd een "voorlopige regering van nationaal verbond" te installeren. Zij maakten dit bekend via de Togoleze televisie en radio. Beide politici hebben de militairen opgeroepen om weer naar hun kazernes terug te keren.

Ruzie met president:

Rechters in Italië staken

ROME - In het aan stakingen gewende Italië is dinsdag een, zelfs voor Italiaanse begrippen, uitzonderlijke staking uitgebroken. Zevenduizend rechters legden het werk neer uit protest tegen het optreden van president Francesco Cossiga en diens vermeende poging de politieke macht boven de rechterlijke macht te stellen.

De werkonderbreking is het voorlopige hoogtepunt in een strijd tussen de rechters en de president. Aanleiding is het ingrijpen van Cossiga, die als president ook voorzitter is van de hoge rechterlijke raad (HRR), in de agenda van een HRR-vergadering. Cossiga verbood het de raad twee punten op de agenda te zetten die betrekking hadden op de vraag waar welke bevoegdheden liggen in twee zaken die in onderzoek zijn. De ene zaak ging over wapenhandel, de ander betrof een vrijmetselaarsloge in Bologna. Cossiga dreigde zelfs de carabinieri's te sturen om de bijeenkomst van de HRR te verhinderen.

Doden bij raket aanval op Nagorno Karabach

LONDEN - Bij twee raketaanvallen op Stepanakert, de hoofdstad van de omstreden Armeense enclave Nagorno-Karabach in de Sovjetrepubliek Azerbajdzjan, zijn maandag vier mensen om het leven gekomen.

Dat heeft Radio Moskou dinsdag gemeld in een uitzending die door de Britse omroep BBC in Londen is opgevangen. Acht mensen raakten bij de aanvallen gewond. Speciale troepen van het Azerbajdzjaanse ministerie van Binnenlandse zaken en andere "gewapende groepen" zijn in groten getale rond Stepanakert samengetrokken, aldus Radio Moskou. De zender meldde ook dat er voor de derde opeenvolgende dag in de stad geen brood was.

Mandela: Sancties moeten gehandhaafd'

NEW YORK - ANC-leider Nelson Mandela heeft dinsdag in de Algemene vergadering van de Verenigde Naties opgeroepen tot handhaving van de economische sancties tegen Zuid-Afrika. "Omdat we het doel van bevrijding, hetgeen wij allen nastreven, nog niet hebben bereikt, menen wij dat internationale druk nog steeds nodig is als stimulans voor de beweging in de richting van het einde aan de apartheid", zei de voorzitter van het Afrikaans Nationaal congres.


John Sununu

NAIROBI - Bij de zondag gehouden presidentsverkiezingen in de Westafrikaanse staat Burkina Faso is de zittende president Blaise Compaore - die de enige kandidaat was - in zijn ambt bevestigd. Dat hebben bronnen in de hoofdstad Ouagadougou dinsdag meegedeeld. Van de ongeveer 3,5 kiesgerechtigde Burkinezen zou minder dan de helft naar de stembus zijn gegaan.

Sununu in ontslagbrief aan Bush:

Kan geen positieve bijdrage meer geven

WASHINGTON - De chefstaf van het Witte Huis in Washington, John Sununu, stapt op. Dat is dinsdag van de zijde van het Witte Huis meegedeeld. Sununu heeft zijn vertrek in een vijf bladzijden tellende brief aan president George Bush aangekondigd.

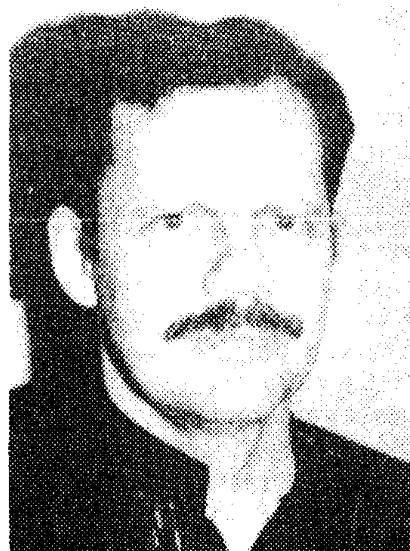
De voormalige gouverneur van New Hampshire, wiens dominante en arrogante optreden in de afgelopen jaren nogal weerstanden opriep, schrijft in de brief tot de overtuiging te zijn gekomen niet langer een positieve bijdrage te leveren aan de huidige regering. Bush, wiens persoonlijke populariteit en die van zijn regering de afgelopen maanden aanzienlijk is afgenomen, heeft het aftreden van Sununu met "tegenzin, spijt en een gevoel van een persoonlijk verlies" aanvaard. Sununu blijft nog tot 15 december in functie. Over de opvolging van Sununu is nog geen beslissing genomen, aldus Bush.

Tegen verslaggevers zei de omstreden Sununu dat hij de tegenstanders van president Bush geen extra munitie wil verschaffen. "Hij (de president) gaat de campagne (voor zijn herverkiezing) in en kan geen extra doelwit gebruiken". Sununu's positie was omstreden geraakt door zijn directe wijze van optreden en betrokkenheid bij verscheidene affaires rond door de belastingbetaler bekostigde privevliegreizen. In Republikeinse kringen wordt hem bovendien de presidentiele passiviteit aangewreven jegens de ingezakte economie en andere binnenlandse problemen. President Bush was echter vol lof over de vertrekkende stafchef. Als kandidaten voor de opvolging gelden in Washington minister van Defensie Dick Cheney en de minister van Verkeer, Samuel Skinner.

Asia Watch: Hong Kong mishandelt Vietnamezen

HONG KONG - Een record aantal Vietnamese bootvluchtelingen is de afgelopen maand vrijwillig uit Hong Kong naar hun vaderland teruggekeerd.

De autoriteiten van de Britse kroonkolonie maakten dinsdag bekend dat in november meer dan veertienhonderd Vietnamezen "vrijwillig" zijn teruggegaan. Daarmee komt het totale aantal dit jaar op 6.617. Naar verwachting zullen in december nog eens tweeduizend lotgenoten volgen. Tegelijkertijd liep het aantal nieuwkomers drastisch terug. In november waren dat er nog maar zeven. De Amerikaanse mensenrechtenorganisatie Asia Watch beschuldigde Hong Kong van mishandeling van Vietnamese bootvluchtelingen en riep op tot stopzetting van "gedwongen" repatriering.


Terry Anderson

Jihad laat ook Anderson vrij

BAYRUT - De Amerikaanse journalist Terry Anderson die sinds 1985 in Bayrut werd gegijzeld, heeft vanmorgen (woensdag) zijn vrijheid herkregen. Anderson was de laatste Amerikaanse gijzelaar in Libanon. Hij vertrok na zijn vrijlating onmiddellijk naar Damascus. Anderson heeft bijna zeven jaar, namelijk 2.454 dagen, het langste van alle tot nu toe vrijgelaten negen Westerlingen gegijzeld gezeten. Zijn vrijlating werd al verwacht nadat de Iraanse ambassadeur bij de Verenigde Naties in New York dit dinsdag liet weten. Maandag en dinsdag werden respectievelijk Joseph Cicippio en Alann Steen vrijgelaten. Anderson, die correspondent was voor het persbureau Associated Press (AP) in Bayrut werd op 16 maart 1985 door twee gewapende mannen ontvoerd.

De 44-jarige journalist werd door de Islamitische Jihad overgedragen aan leden van de Syrische inlichtingendienst. Die brachten hem naar Damascus waar hij werd opgewacht door de Amerikaanse ambassadeur Christopher Ross. Het Amerikaanse gijzeldrama begon in 1982 toen David Dodge, waarnemend voorzitter van de Amerikaanse universiteit in Bayrut, werd ontvoerd. Hij heeft een jaar in Libanon en Iran vastgezeten.

Sinds de Verenigde Naties in augustus een bemiddelaar naar het Midden-Oosten hebben gestuurd, zijn nu al negen Westerlingen vrijgelaten die door pro-Iraanse Libanese groeperingen werden gegijzeld. Israel heeft 91 Arabieren vrijgelaten en ontving in ruil hiervoor de stoffelijke resten van een militair en informatie over twee of zes vermiste Israeliers.

Havana moet meerpartijensysteem toestaan

Rio-groep voor dialoog met Cuba

CARTAGENA - De Latijnamerikaanse landen, die deel uitmaken van de zogeheten Rio-groep, hebben Havana dinsdag opgeroepen tot democratische hervormingen en inachtneming van de mensenrechten. Ter afsluiting van hun tweedaagse top in de Colombiaanse stad Cartagena onderstreepten de presidenten dinsdag hun bereidheid tot een dialoog met de Cubaanse regering.

Voorwaarde voor de toelating van Cuba tot het politieke systeem van Latijns-Amerika is de invoering van een meerpartijenstelsel en de openstelling voor de markteconomie, zo staat in een gemeenschappelijke verklaring. Tijdens de discussie over de kwestie-Cuba bleken binnen de Rio-groep grote meningsverschillen te bestaan. De Argentijnse president Carlos Menem nam een ontoegeeflijke houding aan tegenover de Cubaanse leider Fidel Castro. Maar een meerderheid sprak zich toch uit voor samenwerking met de regering in Havana om de weg naar hervormingen te betreden.

Tot de in 1986 opgerichte Rio-groep behoren Argentinie, Bolivia, Brazilie, Colombia, Chili, Mexico, Paraguay, Uruguay, Venezuela, Peru en Ecuador. De groep houdt zich vooral bezig met economische problemen, in het bijzonder de schulden van Latijns-Amerika.

Afscheid Jombi Calvo

Fundashon Empresa Chiki in de lift

WILLEMSTAD — Mede dankzij een Lumpsum-financieringsregeling heeft de Fundashon Empresa Chiki Korsou (FECK) in de jaren 1988-1991 een behoorlijke groei doorgemaakt. Het welslagen van deze byzondere financieringsregeling werd onder andere mogelijk gemaakt door het werk van voormalig adjunct-directeur Jombi Calvo, van wie de FECK afgelopen vrijdag afscheid nam.

Calvo kwam in februari 1988 na zijn pensionering bij de Centrale Overheid de gelederen van de Fundashon versterken. Een van zijn taken was het beheren van de Lumpsum-financieringsregeling, die in de jaren 1988-1989 van kracht was. De byzondere leningsfaciliteiten hielden in dat aan kleine ondernemers de helpende hand geboden werd bij de formulering van hun investeringsplannen en de realisering van de financiering ervan. Ook na de start van het project werden zij door de Fundashon begeleid. Een gevolg van het toegenomen aantal leningen was dat er meer arbeidsplaatsen geschapen of in stand gehouden werden.

De opvolger van Calvo is H.J. Maduro, die kan bogen op een jarenlange ervaring in het commerciële bankwezen. Samen met directeur C. Gomes Casseres vormt hij vanaf 12 december de directie van de Fundashon. Onder hun leiding zal de FECK proberen de dienstverlening verder te optimaliseren.



■ *WILLEMSTAD — De directeur van de FECK, Clark Gomes Casseres en Carina Hous-Rosa bieden Jombi Calvo namens directie en personeel van de FECK een geschenk aan.*

Kamer zet minister onder druk over toelatingsbeleid

AMSTERDAM/WILLEMSTAD — Als minister mr. Ernst Hirsch Ballin in januari volgend jaar tijdens de werkconferentie op Bonaire geen afspraken kan maken met de Antilliaanse en Arubaanse overheden om de toestroom van kansarme eilandbewoners naar Nederland te verkleinen, wil de VVD, mogelijk samen met het CDA, de regering daartoe dwingen. Een kamermeerderheid van CDA en VVD wil een strenger toelatingsbeleid voor Antillianen en zal deze desnoods afdwingen middels een motie. CDA-kamerlid Gualthérie van Weezel en VVD-kamerlid Wiebenga herhalen keer op keer hun oproep richting Nederlandse regering om de immigratie van Antillianen te beperken en zelfs te keren.

Hans Gualthérie van Weezel van de CDA-fractie: 'De situatie in de Bijlmer wordt langzamerhand onhoudbaar. De goeden gaan zo onder de kwaden lijden. Wij moeten iets doen nu de Antilliaanse overheid grote groepen Antilliaanse jongeren op het vliegtuig naar Nederland zet.' Gisteren schreef het Nederlandse avondblad Het Parool dat het CDA-kamerlid er voor pleit dat Antillianen alleen in Nederland mogen blijven als zij een werkvergunning hebben. Zijn CDA-collega Jan Krajenbrink wil een visumplicht voor Antillianen invoeren.

VVD'er Jan Kees Wiebenga zet minister Hirsch Ballin onder druk: 'Als het in januari niet tot een akkoord komt over een toelatingsbeleid, zullen wij bekijken of wij met het CDA een motie indienen.'

Coalitiegenoot van het CDA, de PvdA, voelt weinig voor een strenger toelatingsbeleid. Oppositiepartij D'66 evenmin. Volgens D'66 kamerlid Aad Nuis is het beter de omstandigheden en het onderwijs in de Nederlandse Antillen te verbeteren. Nuis: "Het heeft geen zin de problemen naar Willemstad te verplaatsen." En zo voegt hij daaraan toe: " Dat veel Antillianen geen Nederlands meer spreken, geeft aan dat er veel mis is met het onderwijs daar." Overigens vindt Nuis het wel een scheve situatie dat de Antilliaanse regering op haar beurt wél de immigratie uit Nederland beperkt.

Economie groeit dit jaar met slechts 3,5%

WILLEMSTAD — De Curaçaose economie is dit jaar met 3,5% gegroeid, in tegenstelling tot een groei van 6% in 1990. Dat heeft te maken met onder meer de Golfoorlog, de recessie in de VS en de kredietrestricties van de Centrale Bank. Dat verklaarde gisteren gedeputeerde van economishe ontwikkeling, Dito Mendes (PNP) bij de beantwoording van vragen van de eilandsraad.

Mendes legde gisteren uit dat economische groei en de financiën van de overheid niet parallel groeien, omdat de overheid jarenlang te veel uitgaf in verband met de miljoenen aan offshore-inkomsten. "We hebben gewoon jarenlang te veel gespendeerd op sociaal en onderwijsgebied omdat de offshore gelden binnenstroomden, zonder dat daartegenover economische groei stond. Nu groeit de economie, maar de offshore-inkomsten zijn drastisch afgenomen, vandaar dat de uitgaven niet meer gedekt kunnen worden," aldus Mendes.

Hij merkte op dat de economische groei op Curaçao (tot en met oktober 1991) minder spectaculair was dan vorig jaar toen de groei 6% betrof. Dit jaar is de groei enkel 3.5%. De groei deed zich met name voor in de bouwwereld, bij de CDM, het toerisme, de telecommunicatie en de nutsbedrijven. De werkloosheid, zei hij verder, bedraagt op dit moment 19%. Dit jaar werd tot dit moment 400 miljoen gulden geïnvesteerd in de economie en dan vooral in het bankwezen, de raffinaderij, de vrachtafhandeling, de telecommunicatie en de luchthaven.

Over de problematiek rond de financiering van de budgetoverschrijding van het Sonesta hotel-project wilde Mendes niet veel kwijt, in verband met de onderhandelingen die hierover nog gaande zijn. Wel maakte hij melding van een 'deadline' komende vrijdag èn de vraag die zich voordoet of ' meneer Sonesta' zelf niet wat zou kunnen bijdragen. Zoals bekend is ongeveer 16 miljoen gulden extra nodig om dit hotel af te bouwen. In verband hiermee werd een onderzoek ingesteld en werd Nederland benaderd voor financiering. Maar van die kant kwam niet bepaald goed nieuws. Volgens Mendes staat één ding vast: het hotel zal en moet afgebouwd worden. "Ik weet nog niet hoe we dat gaan doen." Mendes beloofde de raadsleden in een besloten vergadering meer informatie te zullen geven.

Lang en uitvoerig sprak hij ook over het fenomeen van buitenlandse arbeidskrachten die steeds vaker worden ingezet op Curaçao. Hierop is van de meeste eilandsraadsleden kritiek gekomen. Mendes zei dat hoewel hij het compleet eens is met de stelling dat lokale mensen moeten profiteren van de economische groei, het vaak aan de mensen zelf ligt dat ze hetzij geen werk krijgen of die niet lang houden. "Het is een mentaliteitskwestie. Men wil vaak bepaalde werkzaamheden niet doen en enkel op bepaalde uren werken. Gemakkelijk werk, dus. Dat kan niet altijd. Aan de mentaliteitsverandering moet wat gedaan worden door opleidingsinstituten als Feffijk," zei de gedeputeerde met klem. In dit kader maakte hij ook melding van een "gebrek aan discipline" dat lokale krachten jammergenoeg vaak tonen, vandaar dat vele firma's buitenlanders willen aantrekken.

Meer in algemene zin merkte hij op voorstander te zijn van het eren van lokale mensen die veel voor de Curaçaose gemeenschap betekend hebben en haakte daarmee in op het voorstel van het nieuwe eilandsraadslid Anthony Godett, zoon van Papa Godett, die wil dat er iets voor zijn vader wordt gedaan. "Godett heeft erg veel gedaan voor de werkende klasse, dat moet ik toegeven," verklaarde Mendes over de gewezen leider van Frente Obrero. Hij zei verder dat al besloten werd dat het plein voor het SDK de naam van wijlen Mordi Maduro zal krijgen en dat ook reeds de knoop was doorgehakt om straten in de wijken Jandoret, Mahuma en Montagne te vernoemen naar bekende Curaçaoënaars. Wat betreft het eerbetoon aan Godett merkte Mendes wel op, dat zich de vraag voordoet of mensen reeds vóór hun overlijden een straat of plein of school moeten "krijgen." Dat gebeurde weliswaar al bij twee mensen (waaronder Elis Juliana). "Er zijn echter anderen die geloven dat je daarmee moet wachten omdat je niet weet wat de persoon nog kan doen voor zijn dood en dan vraag je je af of de vernoeming dan nog op zijn plaats is."

Nelson Monte:

Verzoek voor nieuw gebouw GGD ingediend bij KabNA

WILLEMSTAD — Gedeputeerde Nelson Monte behandelde gisteravond in de eilandsraad in een moordend tempo tientallen vragen van raadsleden. Tijdens zijn beantwoording zei hij dat de Geneeskundige Gezondheids Dienst, nu gevestigd in het sterk verouderde gebouw Zaquito aan de Piscaderaweg, op de nominering staat een nieuw gebouw te krijgen. Een verzoek tot financiering is inmiddels ingediend bij het KabNA, aldus Monte.

Naast het feit dat het gebouw, waar vroeger de melaatsen huisden, verouderd is, voldoet het niet meer aan infrastructurele criteria. De GGD is slecht bereikbaar met het openbaar vervoer en er is bovendien te weinig parkeergelegenheid, meent de gedeputeerde van volksgezondheid.

Een andere vraag had betrekking op de voortgang in de besprekingen met het Sehos om te komen tot een beheersovereenkomst. Zoals bekend wil de overheid meer zeggenschap in het bestuur van het ziekenhuis om te komen tot een strakke kostenbeheersing.

In de algemene beschouwingen bij de eilandsbegroting 1992 worden bezuinigingen en saneringen aangekondigd onder de post 'Volksgezondheid en sociale sector' die 10 miljoen gulden moeten gaan opleveren.

Al in september is begonnen met de besprekingen tussen overheid, Sehos-bestuur en GGD over de samenwerkings- en beheersovereenkomst. Inmiddels is er zes keer vergaderd, aldus Monte, en zullen er binnenkort concrete afspraken gemaakt kunnen worden. "Nu moeten we er nog van uitgaan dat het ziekenhuis een onafhankelijke instelling is, die geen verantwoording hoeft af te leggen aan de overheid."

Ook refereerde hij aan de plannen voor een nieuw hospitaal. "Een mooi idee maar uiterst moeilijk te verwezenlijken."



'Comandante' Isebia

WILLEMSTAD — Gedeputeerde Ricardo Isebia (PNP) is wat je noemt een politicus van de oude garde: hij vertelt met verve, lacht veelvuldig om zijn eigen - leuke èn minder geslaagde - grapjes, voert hele 'one mans shows' op, is dan plotseling weer bloedserieus. Als hij praat luister je, want je weet niet wat er komt. Soms praat hij ook zijn mond voorbij.

Gisteren was ook hij aan de beurt om vragen van de eilandsraadsleden te beantwoorden en op een gegeven moment belandde hij bij het onderwerp Dok maatschappij (CDM). Hij had lof voor de CDM-directie, die besloot een joint venture aan te gaan met een Cubaanse dokmaatschappij, vooral omdat daarmee een concurrent, een collega is geworden. Isebia, die zelf als CDM-gedeputeerde ook verschillende keren naar Cuba meegereisd is, moest wel erkennen dat het negatieve imago van Cuba als 'eng communistisch eiland', veranderd is. "Ik moet zeggen dat ook ik vroeger bang was voor het communisme en dat daarover politieke tegenstanders aangesproken heb, maar de tijden veranderen. Tja, wat kan ik zeggen, Cuba is nu de beste klant en een collega van de CDM."

De gedeputeerde vertelde vervolgens over een maaltijd die de Curaçaose delegatie onlangs op Cuba genuttigd heeft met de 'comandante' (Fidel Castro). "Dat was echt indrukwekkend, de 'comandante' van dichtbij te aanschouwen en samen met hem te eten. Ik denk dat ik een fan van hem ben geworden."

Het kan verkeren in de Curaçaose politiek.

Speech-contest en lezing Round Table

WILLEMSTAD — Morgenavond 5 december begint om 19:30 precies de 'Speech contest' voor MAVO-leerlingen in Club Nuestro Deseo (achter Rio Supermarkt). Deze 'speech contest' wordt door de Round Table International of Curaçao georganiseerd. Zes leerlingen zullen een toespraak in het Nederlands houden over een door henzelf gekozen onderwerp. De toegang is vrij.

Op zaterdag 7 december organiseert de Round Table een fundraising diner, waar gastspreekster Raquel Reuyl-Raven over het onderwerp 'De staatkundige structuur' zal spreken.

Inlichtingen over kaartverkoop voor het diner zijn te verkrijgen via de telefoon nummers 73021, 75552 en 692980.

Trekpleister voor toeristen

Postmuseum op Curaçao uniek in de regio

WILLEMSTAD — Op Curaçao wordt op 16 december een Postmuseum geopend, het eerste en enige in zijn soort in het Caribisch gebied. Het Postmuseum is gehuisvest in het oudste pand van het stadsdeel Punda van Willemstad en dateert uit 1693. Het historische pand van Maduro & Curiels Bank, is helemaal gerestaureerd om als museum te dienen, ligt aan de Keukenstraat/hoek Kuiperstraat. De benedenverdieping bestaat uit drie ruimten met een totale oppervlakte van ongeveer 120 vierkante meter. Voor de vele toeristen die Curaçao bezoeken een nieuwe trekpleister. Karel J. Aster, voorzitter van de Curaçaose Postzegelvereniging, is blij en trots met het museum. Naar zijn mening kan het voor de Nederlandse Antillen van een significante betekenis zijn.

In het berichtenverkeer spelen de posterijen een belangrijke rol. Een systematische vastlegging van het verleden geeft een stuk historie weer van het land en zijn verbindingen met de rest van de wereld. En daarmee is het Postmuseum een onderdeel van het nationale erfgoed van de Nederlandse Antillen.

CRUISE-FILATELISTEN

"Het museum is er voor de verzamelaars, de scholieren en de bevolking van de Antillen, ook voor de toeristen. Wist je dat zelfs één keer per jaar een cruiseschip Curaçao aandoet met alleen maar filatelisten aan boord? Voor die groep is zo'n museum natuurlijk een bezienswaardigheid van de eerste orde", aldus Aster.

Aster denkt dat zo'n museum voor de Antilliaanse filatelie een belangrijke stimulans kan betekenen. "Kijk, alleen vanwege de bijzondere postzegelverzameling in het museum zullen de toeristen niet naar ons eiland komen. Maar er is toch weer een trekpleister bijgekomen. En niet zelden wordt een niet-verzamelende bezoeker van zo'n museum later toch filatelist, omdat het bijzonder mooi en aantrekkelijk is wat er wordt geëxposeerd".

De collectie van het Postmuseum is opgebouwd via de verzameling van de posterijen van de Nederlandse Antillen. Daar zitten een aantal waardeloze en zeldzame zegels bij. De Wereld postzegelvereniging (UPU) stuurt alle aangesloten posterijen sinds 1925 alle nieuwe uitgiften van de lidstaten. De eerste zegels uit de collectie dateren van 1895. Karel Aster en vooral de in Curaçaose filatelistenkring bekende frater Regis van Kerkoerle hebben samen aan de conservering ervan gewerkt.

BIJSTAND

Bij de oprichting van het museum is van Nederlandse zijde technische bijstand verleend. Drs. B. Koevoets van het Nederlandse Postmuseum in Den Haag was begin 1991 op Curaçao om advies en assistentie te geven. De openingsdatum, 16 december, is niet toevallig gekozen. Op die dag vierd Maduro & Curiels Bank in de Antillen zijn 75-jarig bestaan. De bank heeft een belangrijke financiële bijdrage geleverd aan de totstandkoming van het Postmuseum.

Het museum is van maandag tot en met zaterdag geopend van negen uur 's morgens tot vijf uur 's middags. Entreeprijzen: volwassenen 3,50 gulden of twee dollar. Kinderen tot en met twaalf jaar 1,75 gulden of één dollar.

Jonge vrouw door vriend doodgestoken

WILLEMSTAD/KRALENDIJK — De 22-jarige Bonaireaanse I. Trinidad is gisteren in het Sint Elisabeth Hospitaal op Curaçao overleden nadat ze eerder op de dag, op Bonaire, door haar ex-vriend, R.M. met een mes was toegetakeld. Het motief is niet duidelijk, maar aangenomen wordt dat ze niet langer met hem omgang wenste. Ze werd met spoed naar Curaçao overgebracht, haar ex-vriend reisde mee. Hij werd hier aangehouden.

Kerstviering Bon Bini club

WILLEMSTAD — De Bon Bini Club organiseert op donderdag 12 december een gezellige Kerstbijeenkomst. Iedereen is van harte welkom om 20:00 uur voor een culturele avond met een Kersttintje in 'Hofi Sprockel' te Jongbloed.

Er wordt een folkloristische show opgevoerd met dansen uit verschillende periodes van de Curaçaose geschiedenis. Men kan zich uiterlijk 6 december opgeven bij Ria Siebrasse, telefoon 379824. De kosten bedragen f 10,- voor leden en f 15,- voor niet-leden. De hapjes zijn hierbij inbegrepen.

Hofi Sprockel is aan het einde van de Gosieweg/Bonamweg.

Gedeputeerde Mendes: "Curaçao wil niet langer zwarte Piet zijn"

WILLEMSTAD — "Curaçao wil af van de status van boze Piet, het eiland dat geen geld verstrekt of medewerking verleent, het eiland dat iedereen in de weg staat en overheerst. Wij hebben daar genoeg van en willen nu aan ons zelf denken en een efficiënt bestuursapparaat creëren met één bestuurslaag. Vandaar dat wij als politici eensgezind opteren voor een Curaçao als land binnen het koninkrijk. Om dit te realiseren zal een keiharde strijd nodig zijn, vooral omdat Nederland met allerlei argumenten zal komen als de slechte financiële situatie en de trek van problematische werklozen naar Nederland. Toch moeten we met z'n allen doorzetten."

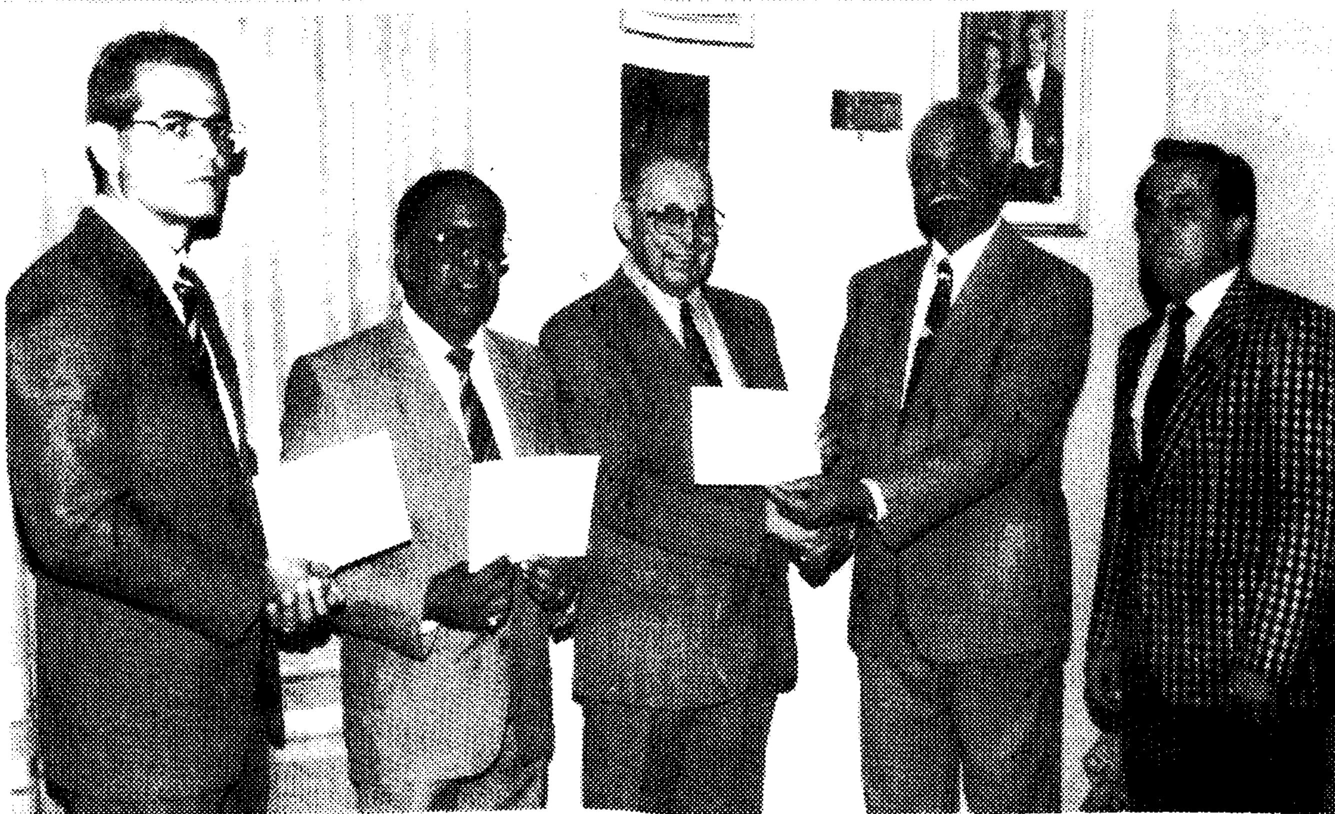
Woorden die gisteren gedeputeerde van staatkundige structuur, Dito Mendes, uitsprak tijdens de beantwoording van vragen van de eilandsraad. Mendes is woordvoerder van Curaçao bij besprekingen inzake staatkundige structuur. Hij zei blij te zijn dat de Curaçaose politiek, wat deze zaak betreft, op één lijn zit: er is een akkoord bereikt over het streven om die aparte status binnen het koninkrijk - evenals Aruba - te verkrijgen.

Mendes zei te beseffen dat dit een "lange en zeer moeilijke weg met veel tegenstand" zal blijken, vooral omdat in politiek Den Haag andere opvattingen bestaan. Daar wil men niets weten van het uiteenvallen van de Antillen. Dat hoeft voor Curaçao echter geen reden te zijn de hoop op te geven, aldus de PNP-politicus, die ook gisteren weer bekend maakte dat een en ander wel gepaard zal gaan met een referendum. Dat zal volgend jaar gehouden worden. Daaraan zal een intensieve informatie-campagne aan vooraf gaan: één door de overheid, die "uitvoerig objectieve 'info' zal geven over voor- en nadelen van de verschillende opties en één door de afzonderlijke politieke partijen die hun standpunt aan het publiek zullen presenteren. Er is reeds iemand binnen de overheid belast met het coördineren van de informatie-campagne voor de overheid.

Omdat er nu weinig deskundigen zijn die de tijd of mogelijkheid hebben zich bezig te houden met de vele voorbereidingen die verder op staatkundig gebied nodig zijn, zal een ad-hoc-commissie gevormd worden om zich bezig te houden met de vele werkzaamheden die gedaan moeten worden vóór Curaçao daadwerkelijk kan zeggen dat zij voorbereid is op de nieuwe status van Land binnen het koninkrijk.

Mendes benadrukte dat Curaçao niet moet verwachten dat alles over een leien dakje zal gaan. "Wijlen Betico Croes heeft jaren gestreden, voordat de aparte status voor Aruba gerealiseeerd werd. Wij zullen dat ook moeten doen en deskundigen moeten zoeken, eventueel in Nederland, die ons kunnen bijstaan," aldus Mendes, gisteren tijdens de openbare begrotingsbehandeling in Willemstad.

Opbrengsten toeslag postzegels



■ *WILLEMSTAD —De minister van verkeer en vervoer Dester Nisbeth overhandigde onlangs drie mandaten aan de volgende instanties: SUBT (f 8000,-), Stichting Postmuseum van de Nederlandse Antillen (f 15.520,51) en Federatie Antilliaanse Jeugdzorg (f72.986,24). Deze bedragen zijn afkomstig van de opbrengst van de toeslag van de Drugbestrijding/ SUBT-zegels en van de kinderzegels.*

Aanwezig waren voor de sportvereniging SUBT de heer Angel Ramirez, vice-voorzitter SUBT, frater Regis van Kerkoerle als vertegenwoordiger van de commissie Postmuseum van de Nederlandse Antillen, E. van der Hoeven en de directeur der posterijen, R. Galmeijer,

"Curaçao moet zich waarmaken als toeristisch produkt" CHATA: Hotels zullen adequate salarissen moeten gaan betalen

WILLEMSTAD — "Wij vragen heel nadrukkelijk om een tijdelijke versoepeling bij het aantrekken van buitenlandse werkkrachten in de hotelsector voor zover dat nodig is." Don Werdekker, directeur van de Curaçao Hotel and Tourism Association, wees tijdens een radiouitzending vanmorgen tevens op de unieke kans die Curaçao nu krijgt om zich waar te maken als toeristisch eiland bij uitstek. Ook zei hij dat de CHATA meer zal gaan doen aan 'communicatie met de bevolking en de overheid'. De Curaçaose jeugd moet ervan overtuigd raken dat de hotelsector goede carrièreperspectieven en salarissen te bieden heeft. "Of de hotels willen of niet. Ze zullen eraan moeten geloven dat er adequate salarissen betaald moeten worden om te voorkomen dat de mensen naar beter betaald werk gaan omzien."

Het toeristisch 'produkt' Curaçao moet rekening blijven houden met knelpunten in de markt, aldus Werdekker. Vanuit Amerika zijn de cijfers de afgelopen tijd naar beneden gegaan. De ALM vliegt niet meer op New York; American Airlines en Eastern lieten verstek gaan, wat te maken heeft met de trend van sanering van vliegmaatschappijen in het buitenland. "Een exogene factor waar wij mee te maken krijgen." Toch moet er getracht worden de relatie met de Noord-oost markt (regio New York) van Amerika te onderhouden. Met de ALM wordt de zuid-markt reeds energiek bestreken door de vluchten op Miami en Atlanta.

De resultaten in de hotelsector waren de afgelopen jaren niet altijd even opbeurend en dat heeft niet bijgedragen aan een actief wervingsbeleid voor personeel. "Hotels durven met dergelijke cijfers nauwelijks aan een gedurfde planning en stellen zich behoudend op."

De plotselinge daling van de dollar maakte dat Curaçao overspoeld werd door Nederlanders wat overigens niet betekent dat je langdurig mag blijven **rekenen op de belangstelling** vanuit Europa, aldus Werdekker.

De hotelindustrie moet gelijkmatig en gecontroleerd uitgebouwd worden en daar is inmiddels een begin mee gemaakt door CHATA en CTDB." Aan het is CHTTC (Feffyk) opdracht te geven een trainingsprogramma voor hotelpersoneel te laten ontwikkelen. De CHATA liet in een persbericht weten dat er te weinig respons is voor een dergelijke training. Dat valt volgens Werdekker te verklaren vanuit het kostenplaatje dat aan een dergelijke opleiding hangt. Beginnende hotels hebben problemen met deze financiering, weet hij.

BIJSCHOLING

Siegfried Loeper, directeur van het Curaçao Tourism Development Bureau, denkt dat de opleiding, die zal worden gegeven door mensen van Nederlandse hotelscholen, in drie jaar tijd ongeveer 1800 werknemers in de hotelsector zullen worden bijgeschoold. Om na drie jaar zelf de cursussen te kunnen verzorgen zullen 285 lokale mensen worden opgeleid. Werklozen kunnen wel aan deze trainingen deelnemen, mits zij ervaring hebben in het hotelwezen, aldus Loeper.

Het CTDB zal zich intensief gaan bezighouden met informatieve campagnes, weet hij. "Er is namelijk nog erg veel onduidelijkheid over de mogelijkheden in de hotelsector." Dat is volgens hem mede de oorzaak dat er zo weinig wordt gereageerd op vakatures. Op scholen zal er dan ook een campagne starten om de carrièreperspectieven uit de doeken te doen.

Het hoogseizoen is eigenlijk al begonnen, aldus Werdekker. De hotels zaten de afgelopen maanden al vol, wat in voorgaande jaren veel minder het geval was. "Je merkt ook in het buitenland dat men erg geïnteresseerd is in het produkt Curaçao. Ons eiland heeft 'the benefit of the doubt' gekregen en het is aan ons om te zorgen dat dat positief uitwerkt."

De interesse die de markt nu toont voor Curaçao moet nú benut worden. Want, als we die kans voorbij laten gaan kan het weer jaren duren voordat die interesse weer opgebouwd is.

We zijn er echter nog lang niet en moeten blijven werken aan produktverbetering, aldus Werdekker.

Kerst in de Toekan

WILLEMSTAD — Op de avonden van eerste en tweede Kerstdag alsmede op Oudejaarsavond zal rond het zwembad van het Van der Valk Plaza Hotel een muzikaal spektakel plaatsvinden. Op alle avonden is de Nederlandse presentator Krijn Torringa de presentator. De muziek zal onder andere verzorgd worden door de bands Smile en Phase 2.

Overdag kan men gedurende de Kerstdagen genieten van een champagne brunch in het Penthouse met muziek van het Eagle Steel Combo en de Mariachi-groep Sorpresa. Verder kan men inschrijven op het Kerstdiner of op de Nieuwjaarsbrunch.

Het Van der Valk Hotel geeft ook een speciale 'Kerstkoerier' uit, die abonnees op 'Euroflitsen' deze week bij hun videoband meegeleverd krijgen.

COMMENTAAR

Greep van de media

"KOMT DE KRITIEK uit de Tweede Kamer niet wat laat?" was een vraag die in de Volkskrant van 22 november jongstleden werd gesteld. Sinds eind oktober, toen de Kamer een motie aannam, waarin minister mr. Ernst Hirsch Ballin van Koninkrijkszaken werd gemaand op Sint Maarten in te grijpen, desnoods door het sturen van een regeringscommissaris, is 'het paradijs Sint Maarten' niet alleen in de greep van de mafia, zoals sommige krantekoppen schreeuwen, maar ook in de greep van de Nederlandse media.

Toen de Kamerleden zich eind oktober, tijdens de begrotingsbehandeling Antilliaanse en Arubaanse Zaken, met het Statuut uit 1954 in de hand beriepen op de mogelijkheid van artikel 51, namelijk 'het treffen van bestuurlijke voorzieningen' schonk eerst NOS-tv Den Haag vandaag aandacht aan deze in de Koninkrijksgeschiedenis opmerkelijke Kameruitspraak. Daarna volgden nagenoeg alle andere Nederlandse en gedrukte en elektronische media. Ruim een maand later is de aandacht niet geslonken en heeft meni ambitieus ingestelde Nederlandse journalist van de hoofdredactie de opdracht gekregen om 'na Bonaire eens een achtergrondartikel c.q. reportage over Sint Maarten te maken'.

Dat politiek Den Haag zich nu ernstig zorgen maakt over Sint Maarten en andere zaken in de Antillen valt toe te juichen. Maar de grote vraag is: waarom nu pas? Minister Hirsch Ballin valt dan misschien wegens zijn korte betrokkenheid (twee jaar) niet veel te verwijten, zijn voorganger Jan de Koning, het KABNA-personeel en al die Kamerleden (Erica Terpstra, Jan Krajenbrink, Willem Vermeend, Aad Nuis en anderen), die nu hard roepen om actie, zitten ook niet sinds gisteren in de, nu haast pretentieus in de oren klinkende, Vaste Tweede Kamercommissie Antilliaanse en Arubaanse Zaken.

Tientallen jaren was de aandacht van Den Haag voor de West minimaal. Als er al interesse werd getoond, dan was het voornamelijk voor het hoofdeiland Curaçao en het zich uit het Antilliaanse verband loswerkende Aruba. De aandacht van de Nederlandse media beperkte zich tot 'newsy' incidenten en bezoeken van de koningin, waarbij Nederlandse journalisten verslag deden van het -in het moederland ontbrekende- enthousiasme van de schooljeugd.

Natuurlijk moet allereerst de vraag worden beantwoord in hoeverre de Antilliaanse regering en het eilandsbestuur van Sint Maarten de negatieve ontwikkeling van de afgelopen jaren hadden kunnen en moeten bestrijden. En vervolgens waarom de Antilliaanse en Sintmaartense pers niet zélf in staat was daadwerkelijk op te treden als 'de waakhond van de maatschappij'. Kortom: de heren en dames Antillianen en Sintmaartenaren dienen vooraleerst de hand in eigen boezem te steken.

Hierna mag de overblijvende hand opgeheven worden om Nederland de vraag te stellen hoe het staat met haar betrokkenheid bij democratie, economie, mensenrechten en welzijn in het Nederlands-Antilliaanse deel van het Koninkrijk. De Nederlandse Antillen en met name Bonaire, Sint Maarten, Saba en Sint Eustatius zijn te lang vergeten en genegeerd.

De verantwoordelijken krijgen nu de rekening gepresenteerd. Den Haag staat wegens bestuurlijke en andere wantoestanden in de Antillen onder druk, niet op de laatste plaats vanuit het buitenland. De Nederlandse media bestuderen in allerijl schaars en bescheiden gedocumenteerde encyclopedieën en aardrijkskundeboekjes, waarschijnlijk gedrukt voor 1986, om het bericht te beginnen met de uitleg dat 'de Antillen uit zes eilanden bestaan' en in de greep zijn van wie dan ook.

De uitspraak van de weliswaar fel bekritiseerde gezaghebber van Sint Maarten, Ralph Richardson, richting de Nederlandse politici om voortaan niet slechts 'to wine and dine,' is hier op zijn plaats, maar geldt zeker ook voor Nederlandse journalisten.

Metry eist rectificatie van nummerverkopers Uni

WILLEMSTAD — Gedeputeerde van Financiën Faroe Metry is het beu dat politici voortdurend beledigd en beschuldigd worden. "Wij moeten dat niet langer voor lief nemen", zei hij tijdens de begrotingsbehandeling in de eilandsraad. Min of meer gekscherend voegde hij daaraan toe dat ook de politici zich zouden moeten verenigen in een soort 'Politikonan Uni'. Dat de strijdvaardige gedeputeerde niet alles over zijn kantje laat gaan bleek uit zijn voornemen van de 'Riferonan Uni' (Verenigde Nummerverkopers) een rectificatie eisen.

De 'Uni' insinueerde dat de gedeputeerde met 'salesmen' uit Amerika zou hebben gepraat over het automatiseren van Wega di Number en dat hij een commissie van 15 procent zou hebben bedongen met het bewuste bedrijf. "Ik laat me niet in met dergelijke zaken en eis een rectificatie van dergelijke beschuldigingen."

De afgelopen dagen rees er veel kritiek op de plannen van de gedeputeerde omtrent de op handen zijnde verandering in de Loterijverordening. Volgens de Verenigde Nummerverkopers past de overheid hiermee een noodgreep toe om haar inkomsten te verhogen. Hoewel dit zijn goede kanten kan hebben (mits de inkomsten gebruikt worden voor sociale en educatieve doeleinden) is men bang dat met het starten van een lotto, een kraslotenij en in de nummerverkoop, de sociale problemen vergroot worden. Verwacht wordt dat de genoemde plannen én de aangekondigde automatisering zal leiden tot verlies van banen.

Metry zei verder het begrijpelijk te vinden dat mensen voor hun belangen opkomen. "Maar ik verwacht wel dat er een eerlijk spel gespeeld wordt. We hebben niets aan emotionele reacties."

Importverbod voor honden en katten

ORANJESTAD — De Veterinaire Dienst maakte gisteren bekend, dat het verboden is katten en honden uit Zuid- en Middenamerikaanse landen in te voeren.

De enige uitzondering die op dit importverbod wordt gemaakt, is voor personen die zich op Aruba komen vestigen en hun kat(ten) en hond(en) als 'verhuisboedel' meebrengen.

VOETBAL / DOETINCHEM

Rob Matthaei komt dit jaar niet meer in actie voor De Graafschap. De 25-jarige middenvelder brak in het duel met PSV een elleboog. Het gewricht werd maandag in het gips gezet. Matthaei is voor minimaal vijf weken uitgeschakeld.

* * * * *

Terry Anderson als symbool gijzelingsdrama:

Leven tussen hoop en diepe wanhoop

BAYRUT - "Het wordt moeilijk voor me om de hoop en de moed erin te houden. Op een dag, als God het wil, zal het voorbij zijn", verzuchtte Terry Anderson op een videoopname in 1988.

Maar het zou nog ruim drie jaar duren voordat zijn ontvoerders van de pro-Iraanse Islamitische Jihad de 44-jarige journalist zouden laten gaan. Woensdag was het eindelijk zover, na 2.454 dagen in gevangenschap. Van alle Westerse gijzelaars heeft Terry Anderson het langst vastgezeten, meer dan zeseneenhalf jaar. Daarmee werd hij het levende symbool van het gijzelingsdrama voor de Amerikanen, maar ook de grootste troef voor de Islamitische Jihad. De ontvoerders voegden bij hun ve[illegible] foto van Anderson om zich te identificeren. De journalist werd ook als "woordvoerder" van Jihad gebruikt tegenover de Amerikaanse regering op vier videobanden, waarop hij boodschappen van zijn ontvoerders oplas.

Collega-journalisten noemen Anderson, die in Vietnam bij de mariniers diende, een doordrammer. Zijn journalistieke loopbaan begon hij als verslaggever voor radio en televisie, totdat hij in 1974 ging schrijven. Hij had voor de Associated Press (AP) in New York, Tokyo en Zuid-Afrika gewerkt, toen hij in 1982 vrijwillig naar Libanon ging om als chef-correspondent voor het Midden-Oosten van het Amerikaanse persbureau de Israelische invasie en de belegering van het Islamitische west-Bayrut te verslaan. "Hij is een man met veel lef", aldus zijn voorganger in Bayrut, die zijn vermogen om zijn kalmte te bewaren "een kenmerk van zijn karakter" noemde. "Hij kon de belegering van Bayrut aan met professionalisme en ware moed."

KLEINE DINGEN

Tijdens zijn jaren van gevangenschap werd Anderson heen en weer geslingerd tussen hoop op vrijlating en diepe wanhoop. Zijn medegevangenen die voor hem zijn vrijgekomen, vertelden hoe ze geketend en geblinddoekt werden vastgehouden in kelders vol vliegen. Soms sloeg Anderson met zijn hoofd tegen de muur tot bloedens toe, zeiden ze, nadat hij was geslagen, uit wanhoop over het isolement, en het gevoel dat de buitenwereld hem was vergeten. "Er is een limiet aan hoe lang we het kunnen uithouden, en sommigen van ons zijn dichtbij die limiet", zei Anderson op een videoband die zijn ontvoerders in december 1987 vrijgaven.

Kleine dingen konden Anderson weer hoop op vrijlating geven, aldus de Franse diplomaat Marcel [illegible] na drie jaar vrijkwam. De toestemming om de zon te zien, bijvoorbeeld, of om een hamburger te eten. In 1987 kreeg Anderson een pak van zijn ontvoerders dat hij elke dag droeg, aldus Fontaine. Een week later namen ze het hem af. Anderson bleef wanhopig achter.

Op de laatste videoband van afgelopen oktober was anderson in goede fysieke conditie. Hij leek zelfs wat te zijn aangekomen in vergelijking met de eerdere foto's. De gijzelaars kregen toegang tot boeken, radio en televisie, zei hij. "We praten veel, we praten over alles: Politiek, geschiedenis, elkaar, onze levensverhalen. We besteden een groot deel van onze tijd aan gesprekken. Dat is wat ons echt gered heeft."

Miss Aruba bij Ella Tromp



ORANJESTAD — Sandra Croes, die Aruba vertegenwoordigt bij de Miss World-verkiezing, bracht op doorreis in Nederland een beleefdheidsbezoek aan minister Ella Tromp-Yarzagaray op het Arubahuis. Zij overhandigde de bewindsvrouwe haar laatste langspeelplaat en cassette 'Que se mueva', die in Venezuela werd uitgegeven door Sono-Rodven en waarop de hits 'Tanto ella como yo', 'Contigo ta bon' en 'Huba Huba'. Hiermee werd veel succes geboekt in het Venezolaanse tv-programma Sábado Sensacional.

Voorts overhandigde zij minister Tromp een T-shirt en een promotieposter die tijdens de verkiezingen van Miss World in Engeland verspreid werden, alsmede in het World Congress Center in Atlanta waar de eindverkiezing plaatsvindt. Minister Tromp wenste Sandra Croes veel succes bij de verkiezingen.

Autosticker-wedstrijd troef bij Air Aruba

ORANJESTAD — In het kader van haar eerste lustrum organiseert Air Aruba in de periode 5-30 december een autostickerwedstrijd onder haar klanten. Er wordt maar één winnaar gekozen en deze ontvangt als prijs: een passage naar dezelfde bestemming waarheen hij in voornoemde periode al — tegen betaling — is gereisd. Is men dus naar Curaçao gereisd dan krijgt men een passage naar Curaçao of naar Nederland een passage Nederland.

Eenieder die in de periode 5-30 december een Air Aruba-ticket koopt, ontvangt een autosticker van het eerste lustrum van Air Aruba. Deze sticker moet geplakt worden naast de nummerplaat van de auto. Op 31 december zal een fotograaf, vergezeld van een Air Aruba-vertegenwoordiger, in de verschillende districten van Aruba foto's maken van autonummerplaten/stickers. Het winnende nummer zal getrokken worden tijdens een bijeenkomst van Air Aruba met de nie[illegible].

De autostickers zijn verkrijgbaar bij de reisbureaus en het passagekantoor van Air Aruba op de luchthaven. De passagier ontvangt de sticker op het moment dat de passage wordt betaald. De passagier moet zijn passagebiljet, na gebruik, bewaren om, indien hij winnaar wordt, hiermee zijn prijs te kunnen afhalen. De nieuwe (gewonnen) passage wordt namelijk uitsluitend geschreven op de naam die op het gebruikte passagebiljet voorkomt.

Volgende activiteiten van Air Aruba, in het kader van het eerste lustrum, zijn: een jinglewedstrijd en een tekenwedstrijd om met de winnende tekeningen een tekenboek te kunnen maken voor gebruik aan boord van Air Aruba-vliegtuigen. Al deze activiteiten zullen zowel op Aruba als in de Nederlandse Antillen worden gehouden.

Botswana laat Zuid-Afrikanen vrij

GABORONE - President Quett Masire van Botswana heeft dinsdag opdracht gegeven vijftien Zuidafrikaanse gevangenen vrij te laten.

Volgens een verklaring van de president waaruit werd geciteerd op de Botswaanse radio, waren allen veroordeeld voor "misdaden". Er werden geen bijzonderheden gegeven, behalve dan dat de Zuidafrikaanse regering en de grote anti-apartheidsbewegingen om de vrijlating hadden gevraagd en dat herziening van de vonnissen de verzoening in Zuid-Afrika zou helpen.

PATTAYA - De leiders van de Rode Khmers zullen binnenkort terugkeren naar de Kampucheaanse hoofdstad Phnom Penh. Dat heeft hun leider Khieu Sampan gezegd in de Thaise badplaats Pattaya op een bijeenkomst van de twaalf leden van de Opperste Nationale raad (ONR), die fungeert als een overgangsregering. Khieu moest verleden week rennen voor zijn leven. De bevolking van de Kampucheaanse hoofdstad wilde hem namelijk lynchen wegens het barbaarse optreden van de Khmers indertijd.

Aanstaande vaders blijven weg bij Wit Gele Kruis

ORANJESTAD — Het Wite Gele Kruis besloot deze week zijn serie informatie-avonden voor aanstaande vaders en moeders uit het district Noord. Zoals te verwachten was, bestond er van de kant van de moeders meer belangstelling: 24 aanstaande moeders tegen slechts tién aanstaande vaders. Het programma werd besloten met de certificaten-uitreiking door drs. J. Fernandez Perna en zuster C. Rodriguez.

Deze serie informatieavonden zal in maart volgend jaar in het district Santa Cruz worden voortgezet. Informatie hierover is verkrijgbaar door nummer 24444 te bellen.

ORANJESTAD — De Leo-club Aruba organiseert aanstaande vrijdagavond om zeven uur een autorally, die bij de MAO-school van start gaat, waar ook de finish is. Deelname bedraagt tien florin, waarbij inbegrepen een bbq. Er zijn fraaie prijzen voor de winnaars beschikbaar. Deelnemers wordt verzocht op tijd te komen en een zaklantaarn mee te brengen.

De stichting "Vriendenkring Nationaal Monument Vught" wil graag in contact komen met **mevrouw Henny Sörum-Hartogs.** Van het bevolkingsregister in Rotterdam kreeg de stichting bericht dat mevrouw Sörum met haar man en dochter op 15 februari 1951 is vertrokken naar de Nederlandse Antillen. Wil zij haar huidige adres bekend maken aan de secretaris van bovengenoemde stichting: Mevrouw V.E. Wibaut-Guilonard, Valeriusterras 4, 1075 BK Amsterdam, of naar Mevrouw Y. Roosen, Shakespearestraat 24, Oranjestad, Aruba, tel. 37583

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-257.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr 10.815.445 Banco di Caribe

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur **Soap Dish** (comedy, 14 jr.)

****

BOTICA (nachtdienst)
Pabao brug: Popular, tel.: 32147.
Pariba di brug: San Lucas, tel.: 45119.

****

WACHTREGELING DOKTOREN
(van 18.00-07.00 uur):
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta Cruz: dokter D.S. Bermudez, Herman Gorterstraat 1, tel. 38211.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter M. Cheung via Centro Medico San Nicolas (tel. 48833) of via Alarmcentrum 115.

****

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk, gelieve Alarmcentrale op te bellen, **tel.: 115.**

****

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7, tel.: 21777): de wachtheeft dra L.G. Beke-Martínez, tel.: 24696.

****

WIT GELE KRUIS ARUBA
ZUIGELINGENBUREAU (Koningstraat 22, tel. 24444): dagelijks van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur
Maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008) Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

****

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba): geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad).

****

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.: 38989 **(24 uur per dag).**

****

AIDS-HOTLINE: **Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.**

****

FADA/PRIDE (Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999): geopend op dinsdag, woensdag en donderdag van 14.00-18.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

****

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA: P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

****

TELEARUBA
WOENSDAG: 18.00 Cartoons; 19.00 Snowbiz Today; 19.20 Videorama; 20.00 Telenoticias; 20.30 Special: 'Tangled Lives'; 21.30 CNN International Hour; 22.00 Movie; 23.40 CNN Sports; 24.00 Sluiting.

****

DIVERSEN
VAKBOND FTA: **19.00 uur lezing (ond. 'Feest en propaganda: wees gewaarschuwd en kritisch') - Sociedad Bolivariana.**

CULTUREEL CENTRUM ARUBA: **20.30 uur lezing over Cubaanse muziek (ond. 'Montoneando'; spr.: Marcel Frans) -Cas Di Cultura.**

Drie miljoen voor Aruba Sheraton vandaag op tafel

ORANJESTAD — De groep Ottinger, die enige jaren geleden het Aruba Sheraton Hotel van de Aruven kocht, met onder meer de voorwaarden dat 30 november 1991 een bedrag van drie miljoen dollar zou worden betaald, heeft vanmorgen dit bedrag betaald.

Vanmorgen vond bij notaris mr. Tjon-Ajong de overdracht van de cheque van drie miljoen dollar aan Aruven plaats, waarmee de groep Ottinger aan zijn verplichtingen heeft voldaan. Bij de overdracht waren aanwezig de directeur van Aruven Chito Paris en haar advocaat mr. Caspar Hese alsmede de Aruba Investment Bank, die het bedrag aan de groep Ottinger financierde.

De afgelopen jaren heeft de groep Ottinger het destijds geheel vervallen hotel opgeknapt. Het Aruba Palmbeach Hotel maakt thans een aanmerkelijk betere indruk. Onder meer werd een verdieping als timesharing verkocht, waarvoor een goede belangstelling bestond.

F.T.A.-voorzitter Pontilius:
'Ontslagen bij Concorde zuiver een formaliteit'

ORANJESTAD — De nieuwe eigenaren van het Concorde Hotel, waarvoor Aruba Hotel Enterprises — zoals bij de vorige eigenaar — als werkgever optreedt, hebben bij de directie Arbeid een ontslagaanvrage voor vierhonderd man personeel ingediend.

FTA-voorzitter Anselmo Pontilius bevestigde dit bericht tijdens een gesprek met de Amigoe en voegde eraan toe zich hierover niet zo bezorgd te maken omdat het zuiver een formaliteit betreft. Het verzoek tot ontslag kan vervallen wanneer vakbond en werkgever elkaar vinden en in een protocol een schikking treffen.

Pontilius zette uiteen dat vorige week tijdens een gesprek met de nieuwe eigenaren uiteengezet werd, dat deze wat personeel betreft, geheel opnieuw willen beginnen. Iedereen krijgt cessantia of hetgeen waar hij/zij recht op heeft, waarna opnieuw gestart wordt. Dit moet volgens Pontilius wel onder bepaalde voorwaarden gebeuren. Een van die voorwaarden is dat het personeel voor onbepaalde tijd en zonder zestig dagen proeftijd in dienst wordt genomen. Dit betreft dan het personeel dat onder de cao valt dat de FTA met het hotel heeft.

In de directie willen de nieuwe eigenaren enige veranderingen aanbrengen. Aangezien directieleden geen lid van de FTA zijn, moeten zij hun ontslag individueel met de nieuwe eigenaar regelen.

Pontilius meent dat er in feite voor het personeel weinig verandert. Wat het casino betreft, hebben de eigenaren advies gevraagd aan Carnival Cruises. De lokale krachten blijven als managers gehandhaafd.

Oduber naar CBI-conferentie

ORANJESTAD — Minister-president Nelson Oduber is naar Miami vertrokken voor deelname aan de jaarlijkse conferentie van het Caribbean Basin Initiatieve (CBI), dat tot eind van deze week duurt.

De conferentie wordt bijgewoond door regeringshoofden van de verschillende Caribische landen. Premier Oduber zal als moderator optreden van een forum over de ontwikkeling van de toeristenindustrie in het Caribisch gebied.

Oduber werd als moderator aangesteld — aldus een bericht van Bureau Voorlichting — vanwege de toeristische ontwikkeling die Aruba doormaakt. Samen met de premier reisden eveneens naar Miami minister van toerisme/economische zaken ing. Eddy Briesen, directeur Buitenlandse Betrekkingen drs. Henry Baarh en perschef Franklin (Kenki) Oduber.

****

DONDERDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 Of 25111).

BEGELEIDINGSCENTRUM GEESTELIJK GEHANDICAPTEN 'MAN NA OBRA': elke maandag en donderdag van 09.00-12.30 uur gelegenheid om produkten te kopen in het oude gebouw van Bibito Pin, t/o protestantse kerk, Piedra Plat.

****

Training Oosterse vechtsporten



■ *ORANJESTAD — Op Aruba verblijven momenteel de Venezolaanse kampioenen in Oosterse vechtsporten (Mexico '91) Carlos Jaen en Surgeys Parra. Het tweetal is bereid deze week training te geven aan lokale trainers en beoefenaars van karate, judo, taekwondo, kickboxing en andere Oosterse vechtsporten. Jaen en Parra willen hierdoor de sportieve banden met Aruba strakker aanhalen. Zij blijven tot zaterdag op Aruba en verenigingen, instructeurs en beoefenaars van genoemde sporten, die geïnteresseerd zijn, kunnen contact opnemen met Jaen en Parra in Hotel Central, kamer 8.*

Op de foto: Carlos Jaen in actie.

Nashko-symposium herhaling waard

ORANJESTAD — De post graduate cursus van NASHKO, die in het teken stond van dr. Frans Hage, mag een succes worden genoemd. Dit bleek vooral uit het feit dat de organisatoren veel woorden van dank van de deelnemers in ontvangst mochten nemen. Gezien de grote interesse werd voorgesteld, dat ieder jaar een dergelijk NASHKO-symposium op Aruba wordt gehouden.

Van de bijeenkomst kwamen enige voorstellen, die ter kennis van de Arubaanse en Antilliaanse gemeenschap worden gebracht. Vooral ten aanzien van het feit dat een belangrijk percentage van de patiënten overlijdt of invalide blijkt ten gevolge van een verkeersongeval, hetgeen niet alleen veel kosten, maar ook emoties met zich mee brengt. Een beroep werd gedaan op de betrokken autoriteiten om serieuze maatregelen te treffen teneinde de veiligheid van eenieder en in het bijzonder van kinderen en voetgangers te bevorderen.

In dit verband werd aanbevolen: strenge controle op de snelheid in het verkeer en naleving van de verkeersregels; rigoreuze controle en verplichte veiligheid voor alle voertuigen ieder jaar; controle op gebruik van de veiligheidsriemen en 'airbags' in alle auto's; introduceren van een speciaal weggedeelte voor fietsers of beschermde gebieden voor fietsers en ten slotte voor de jeugd beschermde gebieden waar zij kunnen spelen.

Zowel gouverneur Felipe Tromp als dr. Frans Hage legden de nadruk op de zorg en attentie voor patiënten die onder behandeling van een dokter of specialist zijn.

Marlboro weer top in baseball-land

ORANJESTAD — Marlboro bij de beste baseballclub van Aruba en bewees dat gisteravond weer door voor de zoveelste keer kampioen te worden. Richmond werd in de vijfde playoffwedstrijd met 8-5 geklopt en Marlboro haalde daarmee zijn zesde kampioenstitel in successie binnen. De beste uit zeven playoffs werd in vijf wedstrijden beslist met vier overwinningen voor Marlboro tegen één nederlaag.

Het begon gisteravond met een 1-0 voorsprong voor Richmond, doch in dezelfde inning scoorde Marlboro drie runs op vier hits en één error en nam met 3-1 de leiding over. In de vierde inning verkleinde Richmond de achterstand tot 2-3 en een inning later volgde de 3-3 gelijkmaker. Hierna was het Marlboro, die de meeste runs over de thuisplaat haalde. In de vijfde inning werd het 5-3 voor Marlboro en in de zevende inning 8-3.

Richmond wist in zijn laatste slagbeurt nog twee runs te produceren die niet voldoende waren om de tegenstander in te halen, maar wel om de eindstand op 8-5 voor Marlboro te bepalen. Begon de playoff goed voor Richmond die de eerste wedstrijd won, hierna was het Marlboro die achter elkaar vier overwinningen behaalde om met de kampioenstitel te gaan strijken.

Nildo (Clem) Wernet wierp de hele wedstrijd voor Marlboro en werd de winnende pitcher. Het was zijn tweede overwinning in de playoff, die de Tio Daou Memorial cup voor 'most valuable player' kreeg uitgereikt. Richmon begon met Poy Flanegin op de heuvel en maakte hierna gebruik van Rembert Arends en Eugène Marchena. De nederlaag kwam op naam van Arends.

Marlboro was gisteravond goed voor acht runs, elf hits en twee errors, terwijl Richmond vijf runs, negen hits en drie errors had. De beste batters met twee hits uit vier slagbeurten waren: Poy Flanegin, Sergio Flanegin, Edwin Orman (Richmond), Chiki Dijkhoff, Jimmy Tromp en Pierre Richardson (Marlboro).

ORANJESTAD — PPN-partijleider Eddy Werleman kon niet nalaten in het PPN-radioprogramma te praten over de befaamde diefstal op het Arubahuis.

De ex-gevolmachtigd minister Roland Laclé, aldus Werleman, vertelde aan de nieuwsmedia dat het geld gedeponeerd was in een kluis, die vervolgens een kastje aan de muur werd, en het heeft niet veel gescheeld of men had verteld dat het geld in een vuilnisdrum bewaard werd. "Want alleen voor geld in een vuilnisdrum is het begrijpelijk dat het weggegooid wordt zonder dat iemand het pakt", zo redeneerde Werleman.

"De PPN betreurt de wijze waarop deze kluisaffaire behandeld wordt, maar is ook blij dat de directeur van het Arubahuis met een correctie kwam voor de verklaring van de ex-gevolmachtigd minister die, zoals altijd niet de waarheid sprak", aldus Eddy Werleman.

Informatiedag vrijwilligers

ORANJESTAD — Directie Sociale Zaken organiseert in verband met de Internationale Dag van de Vrijwilliger, een informatiemiddag over het onderwerp 'Trabao cu voluntario' (werk met een vrijwilliger).

Belangstellenden zijn welkom op vrijdag 6 december van twee tot vier uur 's middags in het Hulpbestuurskantoor te Noord. Sprekers zijn Glenda Gil en Lucia Kelly van Osticeba.

Directie Sociale Zaken verwacht dat veel werknemers op sociaal terrein deze informatiemiddag zullen bijwonen.

Miss Teen op TeleAruba

ORANJESTAD — De verkiezing van Miss Teen Aruba 1991, die zaterdag 7 december in Cas di Cultura plaatsvindt, wordt een dag later door TeleAruba uitgezonden tussen half negen en half elf 's avonds.

De verkiezing wordt gecombineerd met een show door de Venezolaanse acteurs Juan Carlos Vivas, José Vieira, de balletgroep van het Venezolaanse tv-station Venevisión en de lokale groepen Grupo Cristal, The Alimah Aruba en zanger Errol de Freitas.

Seminar welzijnswerk

ORANJESTAD — Aanstaande vrijdag 6 december, van zeven tot tien uur 's avonds, wordt in de aula van de Universiteit van Aruba een seminar gehouden voor de besturen van de stichtingen werkzaam in het welzijnswerk. De initiatiefnemers zijn K. Augustin, werkzaam bij Osticeba en contactpersoon van de ICSW (International Council on Social Welfare) ofwel de CIBS (Consejo Internacional de Bienestar Social), en H. Weustink, penningmeester van de stichting De Geestelijk Gehandicapte.

Tot op heden werken de meeste besturen volkomen naast elkaar en langs elkaar heen. Veel problemen waarmee de besturen geconfronteerd worden, liggen op organisatorisch en bestuurstechnisch niveau. Het doel van het seminar is om te kijken of er een mogelijkheid is tot een vorm van samenwerking tussen en ondersteuning aan de besturen.

Een van de problemen betreft het personeel, werkzaam bij een stichting. De stichtingen, als werkgever, kunnen het personeel, dat bij de stichting in dienst is, moeilijk een vaste dienstbetrekking aanbieden met bij voorbeeld de mogelijkheid van pensioensvoorziening.

Op het seminar zal deze problematiek specifiek belicht worden. Mevrouw De Jong, directrice van het Arubaans Pensioenfonds zal een inleiding houden over pensioensvoorziening en de eventuele mogelijkheden voor de besturen van de stichtingen in deze. Na de inleiding is er gelegenheid tot het stellen van vragen. In het tweede gedeelte van het seminar zal specifiek ingegaan worden op de problemen van stichtingsbesturen.

De initiatiefnemers hopen dat tijdens dit seminar concrete stappen genomen worden, die uiteindelijk moeten resulteren in verlichting van het werk van de stichtingsbesturen werkzaam in het welzijnswerk. Deelname voor bestuursleden van de stichtingen in de welzijnszorg is kosteloos. Men kan zich opgeven bij de Osticeba óf op de avond van het seminar.

Van kluis tot vuilnisdrum
Grote belangstelling voor Miller Bowling Marathon

ORANJESTAD — Voor de eerste Miller Bowling-marathon, die 24 uur duurde, bestond in Eagle Bowling Palace grote belangstelling.

Lucho Panneflek werd winnaar en kreeg een trofee en een bedrag van vijftienhonderd florin, tweede werd Henky Dirksz (trofee en vijfhonderd florin), derde Jose Luis Quevara (trofee en 250 florin), 4. Edna Maduro (weekeinde in Harbour Town), 5. Richard Lopez Henriquez (diner El Gaucho), 6. Evelyne Oduber (diner Colonial), 7. Glenda Dirksz (diner Marina Pirata) en 8. Winky Winklaar (Le Petit Café). Jorge Velasquez gooide bij de heren de hoogste score en Winky Winklaar bij de dames.

Aanstaande zaterdag organiseert Eagle Bowling Palace een avond waarbij de prijzen uit Kerstmanden zullen bestaan. Er zijn wedstrijden om half acht en om half elf. Geïnteresseerden kunnen zich inschrijven bij Eagle Bowling Palace, waar ook nadere inlichtingen kunnen worden verkregen.

Amstel light op Aruba

ORANJESTAD — Op Aruba zal Amstel Light —met minder alcohol en calorieën — deze week geïntroduceerd worden. De enorme vraag, vooral door Amerikaanse toeristen, heeft er toe bijgedragen deze stap te nemen, aldus de Amstelvertegenwoordiger op Aruba, Licores Aruba nv.

Aangezien de Antilliaanse Brouwerij nv en Licores Aruba nog niet weten hoe dit produkt zich op deze eilanden zal ontwikkelen, is er in eerste instantie besloten om Amstel Light te importeren. Licores Aruba zal de distributie van Amstel Light verzorgen.

Amstel Light-bier, zo vertelde Licores Aruba dinsdagmiddag, bevat slechts $3^1/2$ procent alcohol en maar liefst veertig procent minder calorieën en is een speciaal gebrouwen bier. Waar de brouwers trots op zijn, is dat de bekende Amstel pilsnersmaak niet of nauwelijks veranderd. Dit is, aldus Licores Aruba, een ideale combinatie die zichzelf reeds enkele jaren eclatant bewezen heeft. Amstel Light werd in de Verenigde Staten in 1982 geïntroduceerd. Ofschoon de omzet zich sinds dat jaar reeds meer dan verviervoudigd heeft, nam Amstel Light al in 1987 de eerste plaats in wat betreft geïmporteerd 'light' bier, aldus Licores Aruba.

Geen vuilnis-ophaal met Kerst

ORANJESTAD — Uit een bekendmaking van Serlimar blijkt, dat het ophalen van huisvuil op woensdag 25 december (vanwege de Kerst) nu vrijdag 27 december zal geschieden, terwijl het huisvuil van donderdag 26 december op zaterdag 28 december opgehaald zal worden. Wat betreft het huisvuil op 1 januari 1992, dit zal niet eerder worden opgehaald dan zaterdag 4 januari.

Serlimar stelt met deze wijziging een betere service aan de gemeenschap te willen geven.

De winst voor belasting van het Britse concern BASS (brouwerijen, hotels en amusement) is in het eind september afgelopen boekjaar, gedaald van 535 miljoen pond tot 508 miljoen pond (f 1,63 miljard). De omzet verminderde van 4,46 miljard pond tot 4,38 miljard pond (f 14,1 miljard).

***

Afghaanse oorlog met 200000 doden

ISLAMABAD - De dertien jaar durende oorlog in Afghanistan heeft aan meer dan tweehonderdduizend mensen het leven gekost, terwijl nog eens vierhonderdduizend mensen gehandicapt zijn geraakt door de miljoenen mijnen die over het hele grondgebied werden gelegd.

Dit blijkt uit een jaarrapport van de Verenigde Naties dat in de Pakistaanse hoofdstad Islamabad is gepubliceerd. Totaal zijn ongeveer tien miljoen mijnen gelegd in dorpen, tuinen en velden tijdens maar ook na de Sovjet-bezetting van het land, aldus het document. De Sovjet-troepen, die in 1979 het land binnenvielen, trokken zich begin 1989 terug uit Afghanistan. Maar de oorlog gaat door tussen het leger dat het door Moskou geïnstalleerde bewind steunt en het gewapende Islamitische verzet dat steun krijgt van Washington.

keycomp

SAL90 Antilliaans Salarispakket.

AfAS Financieel Administratie Systeem van RAET applicaties.

APAS Personeels Administratie Systeem van RAET applicaties.

Met opleiding, handleiding en begeleiding de meest complete oplossing voor uw administratie.

DEMO WOENSDAG
Keycomp Centro Comercial

Datum:	Tijd:	APPLICATIE:
11 dec.	9.00u.	SAL90.
11 dec.	10.30u.	APAS.
18 dec.	9.00u.	SAL90.
18 dec.	10.30u.	AfAS.

Voor reserveringen:
Mw. A. Betrian
370404 / 76558

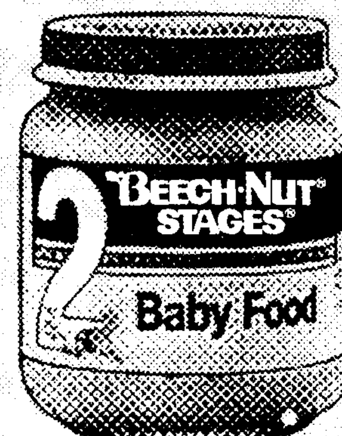
Beech-Nut Groeit met Uw Baby Mee



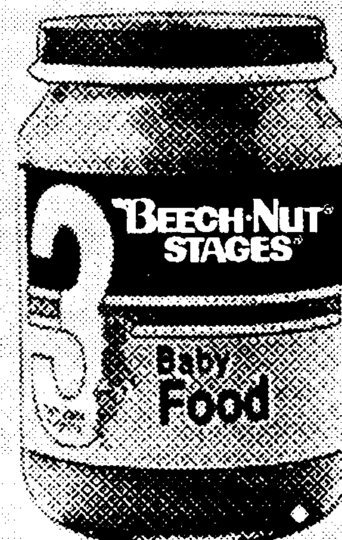
START
voor beginners



EEN: voor beginners en ouder



TWEE: baby's vanaf 6 maanden



DRIE: baby's vanaf 9 maanden

Zonder chemische toevoegingen, kleur- of smaakstoffen. Alleen puur natuurlijk voedsel, verrijkt met ijzer, calcium en vitamine B. Vruchtesappen en voeding meestal met vitamine C. En het belangrijkste: het **STAGES®** - START- 1 - 2 - 3 programma dat precies aangeeft welke voeding het meest geschikt is voor de leeftijd van uw kind.



Wimco Agencies Ltd.



BEECH·NUT® STAGES®
THE NEW GENERATION OF BABY FOOD.

FASHION UNLIMITED

presenteert:

DESIGNERS CHOICE 1992 Curacao First Designer's Contest

Met medewerking van mode-ontwerpers van Curaçao, Aruba en Nederland. Zij zullen meedingen naar de prijs **DESIGNER OF THE YEAR 1992**. De creaties die geshowd worden zijn speciaal voor deze gelegenheid ontworpen. Ook de bekende haarkunstenaars strijden deze avond om een prijs: **HAIRSTYLIST OF THE YEAR 1992**.

Verder zullen er onderscheidingen worden uitgereikt in de volgende categorieën: **MODEL OF THE YEAR, FASHION JOURNALIST OF THE YEAR FASHION PHOTOGRAPHER OF THE YEAR** en **BEST SHOWCASE OF THE YEAR.**

Datum : Vrijdag 6 december 1991
Aanvang : 20.00 uur p.m.
Lokatie : Holiday Beach Hotel & Casino
Entree: f.35,- Nu reeds kaarten verkrijgbaar bij alle boekhandels
Curacao : Maya Atalita - Vervuurt, Emily de Haas ("Piacere") Glenda Fredema, Dianne Fernandes Arnell Mathilda, Gerard King, Clara Bazur "Lady Kee"
Aruba : Magaly Maduro, Erna Solognier "La Difference", Michael Douglas "Les Accessoires" (Sonesta)
Nederland: Norwin Pieternella
Kapsalons: Gerard King, Ivette Hair Studio, Omaida Salesia, Marian Barzey, Shannon Gonzales, Ruth Samson, Milly's Hair Fashion, Ruth Hair Fashion.



Make-up wordt verzorgd door het merk Theater. Schoenen van Emily Elegance.

Last but not least wordt op deze avond het nieuwe mode magazine **"Blitz"** ten doop gehouden.

Fashion Fair® Cosmetics



Bij aankoop van f 25,- aan Fashion Fair® Cosmetics produkten ontvangt U een cologne, een cleanser, een lipstick en nagellak in de laatste modekleuren

Agent: COSTA GOMEZ N.V.

A Novel Idea!

It's the season to be jolly, the season of Christmas gifts and New Year's wishes. Heartfelt wishes for all the best that the new year should bring, and prestigious, well-presented gifts that reflect the sincerity of those wishes but also the quality of your image, or that of your firm.

Licores Maduro is the kind of company that understands this. The kind of company that can help you select, personalize, package and deliver your gifts, your wishes and your image, tastefully and effectively. Give us a call, we'll take care of the rest.
Telephone 376255/33/66



• CHIVAS REGAL •
• CHIVAS ROYAL SALUTE •
• THE GLENLIVET • SEAGRAMS V.O. •
• FOUR ROSES • MYERS RUM •
• MARIACHI TEQUILA •
• MARTELL • JANNEAU •
• BURNETT'S GIN • KAYSER WINES •
• BARTON & GUESTIER •

DOKWEG Z/N, CURAÇAO

Contracten lopen binnenkort af

Twintig ex-DDR zwemtrainers bekennen gebruik van doping

BONN - Een groep van twintig zwemtrainers heeft toegegeven dat in de voormalige DDR doping wijd verbreid was.

"Wij bekennen dat in het Oostduitse zwemmen prestatieverhogende anabole steroiden werden toegediend", aldus een in Bonn uitgegeven verklaring. "We waren er niet allemaal verwikkeld in doping, het gebruik varieerde."

De DDR heeft in de jaren zeventig en tachtig het zwemmen in de wereld overheerst, vooral bij de vrouwen. Sinds de val van de Berlijnse muur in november 1989 werden door trainers en sporters verschillende geheimen uit de Oostduitse sportcultuur aan de openbaarheid prijsgegeven.

De gezamenlijke verklaring door zoveel trainers tegelijk is een dramatische publieke bekentenis. Zij riskeren hun baan in het herenigde Duitsland kwijt te raken.

De beslissing voor de verklaring werd twee weken geleden in Berlijn genomen tijdens een bijeenkomst met Harm Beyer, de voormalige voorzitter van de Duitse zwembond. "We willen definitief afrekenen met het verleden", aldus de Berlijnse trainer Volker Frischke, "zodat we er in de toekomst niet telkens weer mee geconfronteerd worden."

CONTRACTEN LOPEN AF

De contracten van de meeste zwemtrainers bij de Duitse bond lopen aan het eind van deze maand af. Voor sommigen is het zeer onduidelijk of ze voor een nieuw in aanmerking komen.

De verklaring komt een week voor de Europese sprintkampioenschappen in Gelsenkirchen. Volgens Klaus Nottrodt, de directeur van de Duitse zwembond, was afgesproken met de dopingonthulling te wachten tot na de EK sprint.

"We vinden het buitengewoon vervelend dat iemand in het bestuur zijn eigen weg heeft bewandeld", aldus Nottrodt, "hiermee is ons zo vlak voor de Europese kampioenschappen bepaald geen dienst bewezen."



■MONICASELES: *vrouwentennis dit jaar volledig beheerst*

Van de zestig toernooien er tien gewonnen

Monica Seles zette vrouwentennis dit jaar geheel naar haar hand

DEN HAAG - Monica Seles vierde maandag haar achttiende verjaardag in de wetenschap, dat zij het circuit in het vrouwentennis dit jaar volledig naar haar hand heeft gezet. De modegevoelige Joegoslavische, die op 13 februari 1989 prof werd, draaide één op zes in de 'Krafts General Foods World Tour'. Van de zestig toernooien won ze er tien.

Haar zegereeks in 1991 begon in januari bij de open Australische titelstrijd in Melbourne. Daar versloeg Seles in de finale de Tsjechoslowaakse Jana Novotna met 5-7 6-3 6-1. Ze won nog twee grand slam-toernooien: Parijs (tegen de Spaanse Arantxa Sanchez) en New York (tegen de Amerikaanse Martina Navratilova).

Op Wimbledon verscheen Seles niet wegens een mysterieuze beenkwaal. Navratilova was onlangs ook de verliezende finaliste tegen Seles in de eindstrijd van de Masters te New York.

Het rijtje triomfen van de Seles-expres ziet er als volgt uit (tussen haakjes de tegenstandsters in de finales): Melbourne (Novotna), Key Biscayne (Sabatini), Houston (Mary Joe Fernandez), Parijs (Sanchez), Manhattan Beach (Date), New York (Navratilova), Tokyo (Mary Joe Fernandez), Milaan (Navratilova), Philadelphia (Capriati), New York Masters (Navratilova).

Zes keer was Seles verliezend finaliste. Dat overkwam haar in Palm Springs (Navratilova), San Antonio (Graf), Hamburg (Graf), Rome (Sabatini), San Diego (Capriati).

Steffi Graf, die begin 1991 nog eerste was op de wereldranglijst, boekte drie overwinningen minder dan Seles. De 22-jarige Duitse zegevierde in San Antonio, Hamburg, Berlijn, Londen (Wimbledon), Leipzig, Zürich en Brighton. Twee keer was Graf verliezend finaliste.

Tot meer dan een toernooizege kwamen dit jaar in totaal tien speelsters. Twintig speelsters mochten een keer de hoofdprijs in ontvangst nemen. Bij hen was Brenda Schultz, die in augustus het evenement in de Amerikaanse plaats Schenectady op haar naam schreef. In de finale won de Heemsteedse met 7-6 6-2 van de Française Alexia Dechaume. Manon Bollegraf haalde in de lente de finale van Denver, maar verloor daarin met 3-6 4-6 van de Amerikaanse Lori McNeil.

WINNARESSEN

De winnaressen van het vrouwencircuit van dit jaar waren:

Seles (Joe/10), Graf (Dui/7), Navratilova (Vst/5), Sabatini (Arg/5), Manuela Fragniere-Maleeva (Zwi/3), Martinez (Spa/3), McNeil (Vst/2), Capriati (Vst/2), Novotna (Tsj/2), Appelmans (2), Gigi Fernandez (Vst), Martinek (Dui), Huber (Dui), Sukova (Tsj), Sviglerova (Tsj), Zrubakova (Tsj), Zardo (Zwi), Sanchez Vicario (Spa), Pierce (Fra), Demongeot (Fra), Halard (Fra), Cecchini (Ita), Piccolini (Ita), Savtsjenko (Sov), Mesjki (Sov), Katerina Maleeva (Bul), Schultz (Ned), Basuki (Jap) en Lindqvist (Zwe).

3,5 Miljoen ontvangen

Franse Davis Cup-ploeg verdient

LYON - Het succesvolle optreden in het toernooi om de Davis Cup heeft de Franse ploeg, die in de finale met 3-1 won van de Verenigde Staten, een bedrag van naar schatting 3,5 miljoen gulden opgeleverd.

Het geld zal volgens een speciale sleutel worden verdeeld over de spelers en aanvoerder Yannick Noah. Ook de acteurs van het jaar daarvoor, overigens grotendeels dezelfde spelers, zullen daarbij worden betrokken.

"We hebben dit keer geen lange reizen hoeven te maken", aldus Christian Duxin, directeur van de Franse tennis federatie. "Twee jaar geleden speelden we bijvoorbeeld in San Diego tegen de Verenigde Staten." ditmaal fungeerde Frankrijk vier keer als gastheer.

13.000 KM LANGE RALLY START 23 DECEMBER

Echtpaar Tijsterman doet ook dit jaar weer mee

Rally Parijs-Kaapstad door oerwoud, woestijn, savanne en elf landen

PARIJS - Sport en politiek hebben alles met elkaar te maken in de rally Parijs - Kaapstad, die over drie weken begint. Zo is de Sahara-woestijn in het Libië van kolonel Khadaffi onmisbaar voor de route en mijdt het gemotoriseerde circus het politiek roerige Zaïre. De eindstreep is getrokken op het strand van Kaapstad in Zuid-Afrika, het land waarvan de regering zijn best lijkt te doen de restanten van de Apartheid op te ruimen.

Parijs - Sirte (in Libië) -Kaapstad, over een afstand van bijna 13.000 kilometer, duurt van 23 december tot 16 januari. De karavaan komt door elf landen, waarvan tien Afrikaanse en rijdt door woestijn, savanne en oerwoud. "Zodra je voet aan wal zet in Afrika, kan er van alles gebeuren", zei organisator Gilbert Sabine over de onvoorspelbaarheid van de rally, die voor het eerst uitgebreid kennis maakt met "donker" Afrika.

Sabine wenste, tijdens de presentatie van de wedstrijd in Parijs, alleen sportieve vragen te beantwoorden. "In politiek ben ik niet geïnteresseerd", zei hij. Een naïeve opmerking, waarvan hij weinig kan menen. Immers: Sabine besloot in januari de finish te verleggen van Dakar in Senegal (de meest westelijke stad van het continent) naar Kaapstad in de zuidpunt. Dat gebeurde nadat IOC-voorzitter Samaranch aangaf dat de sportboycot van Zuid-Afrika spoedig voorbij zou zijn.

Na dertien keer Parijs -Dakar, trekken de auto's en motoren voor het eerst van de Afrikaanse noordkust naar de zuidpunt. Na de aanloop in Frankrijk wordt het materieel op kerstavond verscheept naar Misratah in Libië. In Sirte, verder oostwaarts, begint het gevecht met de Sahara.

Sabine toonde zich nauwelijks onder de indruk van recente Amerikaans/Britse onthullingen dat de Libische geheime dienst de ontploffing van het vliegtuig boven Lockerbie op zijn geweten zou hebben en dat de Verenigde Staten mogelijk zinnen op vergelding.

AFGELAST

"Als we geen toestemming hadden gekregen door Libië te trekken, dan was de rally afgelast", aldus Sabine, wiens zoon Thierry tijdens de race van 1986 verongelukte toen zijn helicopter in een zandstorm terecht kwam. Een start in Egypte lag volgens de Fransman te ver uit de route.

"Algerije konden we vergeten." Ook dat is een politieke zaak vanwege de gespannen verhouding tussen Frankrijk en Algerije sinds de Golfoorlog. De laatste jaren werd de vroegere kolonie van Frankrijk evenеens gemeden door problemen met autoriteiten.

Het veld trekt vervolgens door Nigeria, Tchad, de Centraal Afrikaanse Republiek, Cameroun, Gabon, Congo, Angola, Namibia en Zuid-Afrika: door alle soorten van landschappen, waarbij volgens de organisatie terdege rekening is gehouden met de gevolgen voor het milieu.

"Onze ervaring in Afrika was een groot voordeel. Daardoor zijn obstakels genomen, soms zelfs in landen waar we het nooit hadden verwacht. Sommige regeringen waren bang dat we door ecologisch gevoelige streken zouden rijden. We zijn constant op zoek geweest naar nieuwe wegen en hebben overal de noodzakelijke toestemming gekregen."

ZAIRE ERUIT

Zaïre, met tal van rivieren en veel oerwoud, verdween uit het parcours. In de voormalige Belgische kolonie gaven de militairen onlangs de aanzet tot massale plundering, wankelde de troon van de dictatoriale president Mobutu en kregen buitenlanders het dringende advies het land zo snel mogelijk te verlaten. "Ik heb de politieke situatie natuurlijk niet onder controle", zei Sabine.

Vandaar dat de auto's en motoren op de avond van de 8ste januari weer de boot opgaan. Twee dagen later meert het schip aan in Lobito, in het midden van Angola. Het noorden van het land was niet geschikt voor de race wegens de vele mijnenvelden, overblijfsels van de burgeroorlog.

Over mogelijke politieke onrust tijdens de wedstrijd bleef Sabine opmerkelijk rustig. "Natuurlijk, als morgen ergens een oorlog uitbreekt, is het moeilijk door zo'n land te trekken, maar ik ben optimistisch." Overigens: In augustus werd de rally Parijs - Moskou - Beijing ongeveer een week voor de start afgelast vanwege de uiteindelijk mislukte staatsgreep in de Sovjetunie.

Vertrouwen heeft Sabine eveneens in het deelnemersveld, dat door de economische recessie kleiner is dan in voorgaande jaren. "Maar de kwaliteit is hoog genoeg." Op de voorlopige deelnemerslijst staan 88 motoren, 134 auto's en 88 vrachtwagens. Nederland is met enkele ploegen vertegenwoordigd. Het echtpaar Kees en Mieke Tijsterman maakte de afgelopen jaren enige furore in Parijs - Dakar en vormt een van de teams.

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
Openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

****

Inschrijven voor EK '96 verlengd

BERN - De Europese voetbalunie (UEFA) heeft de inschrijvingstermijn voor de organisatie van het EK voetbal 1996 met negen dagen verlengd.

Oorspronkelijk was 1 december de uiterste datum waarop geïnteresseerde landen zich in Bern konden aanmelden. Dat aantal bleef beperkt tot twee: Engeland en Portugal.

Om ook Nederland en Griekenland de gelegenheid te geven hun officiële kandidatuur bekend te maken, is de sluitingsdatum nu 10 december. Oostenrijk haakte onlangs af vanwege de hoge kosten van het evenement.

De beslissing over toewijzing valt in mei 1992.

Japanse bokser Katsumata dood

TOKYO - De bokssport heeft opnieuw een slachtoffer geëist.

In Nagoya is de Japanner Minoru Katsumata overleden nadat hij een dag na het gevecht over tien ronden in coma was geraakt. De 20-jarige lichtvedergewicht liep daarbij hersenletsel op.

Katsumata kwam uit in een partij tegen zijn landgenoot Takashi Murata, waarbij geen titel op het spel stond. Kort na het ingaan van de tiende en laatste ronde staakte de scheidsrechter het ongelijke gevecht.

Volgens een woordvoerder van de Japanse boks commissie was Katsumata de negentiende bokser, die sinds de oprichting in 1952 aan zijn verwondingen, opgelopen bij een partij, overleed. Vorig jaar stierf de 23-jarige bantamgewicht Jun Yonesaka vier dagen na een gevecht in Hokkaido.

Gevolg van keuze voor onafhankelijkheid

Oekraïne hoopt volgend jaar op lidmaatschap van FIFA

KIEV - De Oekraïnsche voetbalfederatie heeft het lidmaatschap aangevraagd van de FIFA. De Sovjet-republiek hoopt volgend jaar mei onder eigen vlag internationaal te kunnen debuteren.

Bondsvoorzitter Viktor Bannikov zei direct te hebben gereageerd op de uitslag van het zondag gehouden referendum. De Oekraïnsche bevolking toonde zich daarin een groot voorstander van onafhankelijkheid.

"We hebben een telefax gestuurd naar de FIFA in Zürich met de mededeling dat de Oekraïne een onafhankelijke staat is geworden en dat we daarom een voorlopig lidmaatschap aanvragen. Ik denk niet dat dat wordt afgewezen", zei Bannikov. "We staan erop en rekenen erop, dat een sportieve macht als de Oekraïne erkend wordt in Europa en de wereld."

Bannikov, een voormalig doelman van Dynamo Kiev, zei te hopen dat de FIFA de aanvraag al op 7 december honoreert tijdens de vergadering in New York. Het definitieve lidmaatschap, dat de Oekraïne het recht zou geven mee te doen aan het



■*VALERI LOBANOVSKI: successen geboekt*

wereldkampioenschap van 1994, kan alleen worden verkregen bij het voltallige congres van de FIFA. Het eerstvolgende staat voor juli 1992 op het programma.

De Oekraïne heeft altijd goede voetballers voortgebracht en was jarenlang de belangrijkste leverancier voor de nationale selectie van de Sovjetunie.

Bekende internationals waren onder anderen Oleg Blochin, Oleg Protasov en Valeri Lobanovski, die ook als bondscoach en trainer van Dynamo Kiev successen boekte. De bekendste club uit Kiev was bij het laatste WK in Italië met negen spelers vertegenwoordigd in de groep van 22. "Het Oekraïnsche elftal is een geducht tegenstander voor welk land dan ook", aldus Bannikov.

De Oekraïne benaderde de FIFA in september voor het eerst voor een voorlopig lidmaatschap. De wereldvoetbalbond zei, dat een aanvraag pas zin had als de republiek echt onafhankelijk was geworden. Volgens Bannikov hebben de kiezers zondag daan die voorwaarde voldaan.

De voorzitter van de Oekraïnsche voetbalbond verklaarde dat de plannen klaar liggen voor acht nationale selecties, van de jeugd tot de veteranen. De hoofdmacht zou in mei kunnen debuteren op internationaal niveau met een tour door de Verenigde Staten, Canada, Israel en Duitsland.

Bannikov beloofde tegelijkertijd, dat de bondscoach van de Sovjetunie voor de eindronde van het Europees kampioenschap in Zweden gewoon kan beschikken over de Oekraïnsche internationals. "We willen onze spelers het recht op het EK absoluut niet ontnemen. Ze hebben er vier jaar voor getraind."

Ter gelegenheid van de vorming van een Oekraïnsche eredivisie vergaderen de voetbalofficials op 13 en 14 december. De nieuwe competitie moet volgend jaar van start gaan. Bannikov zei niet bang te zijn dat het spelpeil achteruit gaat wanneer de Oekraïnsche clubs de concurrentie met bijvoorbeeld de tegenstanders uit Moskou moeten missen.

De hoogste afdeling bestaat nu uit vijf teams uit Moskou en zes uit de Oekraïne. Dat zijn Dynamo kiev, Tsjernomorets odessa, Dnjepr Dnjepropetrovsk, Sjaktior Donetsk, Metalloerg Zaporozje en Metallist Charkov.

Indien schuldig dreigt uitsluiting

IOC gaat lobby-praktijken Helmick onderzoeken

LAUSANNE - Een speciale onderzoekscommissie bericht deze week tijdens de vierdaagse IOC-vergadering in Lausanne of het Amerikaanse lid Robert Helmick daadwerkelijk 540.000 gulden van sportorganisaties heeft ontvangen voor lobby-werk.

Als de Amerikaan schuldig wordt bevonden dreigt uitsluiting. In de geschiedenis van het IOC zijn tot nu toe twee leden van de 'exclusieve mannenclub' vroegtijdig uit hun functie gezet.

IOC-leden mogen volgens de Olympische beweging niet optreden als lobbyist. In september besloot het internationaal sportorgaan een onderzoek in te stellen. De juristen Keba M'Baye, Marc Hodler en François Carrard kregen in Berlijn de opdracht alle gangen van advocaat Helmick na te gaan.

Het IOC bestaat nu 97 jaar. De Argentijn Manuel Quintana moest in 1910 vertrekken, toen hij tweespalt probeerde te zaaien tussen de sportbestuurders. Quintana was destijds pas drie jaar lid van het internationaal Comité.

De Amerikaan Ernest Lee Jahncke werd in 1927 lid van het IOC. In 1936 riep hij als enige bestuurder op om de Olympische Spelen van Berlijn te boycotten.

Jahncke waarschuwde nadrukkelijk voor het regime van Adolf Hitler. Het Amerikaans Olym isch Comité accepteerde de uitlatingen van het IOC-lid niet en schoof Avery Brundage, die later voorzitter zou worden, als vervanger naar voren.

Prins Albert van België hield in 1964 de eer aan zichzelf. Hij bleef geregeld weg van belangrijke IOC-gelegenheden, zonder geldige redenen. Nog voordat de IOC-mannenclub hem terecht wilde wijzen, trok Albert zich terug.

De IOC-vergadering vindt van 4 tot en met 7 december in Lausanne plaats. Op de agenda staat de kwestie Helmick hoog genoteerd. Verder moet duidelijkheid ontstaan over het aantal onderdelen in de diverse takken van sport tijdens de Winterspelen in Albertville. Het IOC-cijfer van 55 is volgens de skifederatie FIS onjuist. De bestuurders van de FIS komen op het getal 57 uit.

Een aantal IOC-leden wil in de toekomst de nominering van een kandidaat-stad voor de organisatie van de Olympische Spelen verbeteren. Achter de schermen wordt gepraat over inspraak door sportfederaties en nationale Olympische Comités.

Op die manier moet het draagvlak voor de uiteindelijke verkiezing worden verbeterd. Deze week start in Lausanne mogelijk een discussie over dit onderwerp. In de Zwitserse plaats staat verder nog de opening van het Olympische museum en de kwestie Zuid-Afrika op het programma.

Spannende races Curaçaose karters

WILLEMSTAD — De KARFA (Kart racers and fans) Club, heeft afgelopen zondag de laatste wedstrijden van dit jaar gehouden, waarbij er vijf races op het programma stonden in diverse categorieën.

In de 'lichte' categorie (tot 130 kg) ging de eerste prijs naar de pas uit Nederland teruggekeerde Stephen Maduro met een score van 1000 punten. Tweede werd Richard Campagnard die 800 punten behaalde, maar helaas de strijd wegens een blessure moest beëindigen. De derde plaats was voor Junny Ruiz van Quaker State R.T. met 694 punten.

In de categorie Rookie won Ulrich Breusers met 1200 punten, voor Steve Peterson die 825 punten behaalde en Nelson de Lima (750 pt).

In de categorie Bridgestone trophee (145 kg) was het wederom Stephen Maduro die als eerste eindigde met 1025 punten voor Robert Reuyl (869) en Junny Ruiz (750).

In de Open klasse zegevierde Gregory Marchena met 1000 punten voor Michael Ruiz (850) en Alejandro Koeiman uit Aruba (625).

Tenslotte werd Robert Reuyl winnaar in de Endure categorie (145 kg) met Junny Ruiz op de tweede plaats en Dito de Kort als derde.





AUTOSPORT / LONDEN - Dertig jaar na het behalen van de wereldtitel voor Formule een-coureurs keert BRM terug in de autosport. Volgend jaar neemt de fabriek met een fonkelnieuwe wagen in de vertrouwde kleuren groen en oranje deel aan wedstrijden voor sportwagens. Ook de 24-uursrace van Le Mans staat op het programma. In 1962 werd de Brit Graham Hill wereldkampioen Formule-een met een BRM.

* * * * *

ATLETIEK / LONDEN - Linford Christie zal zijn atletiekloopbaan toch voortzetten. De 31-jarige Britse sprinter kondigde in augustus tijdens de wereldtitelstrijd in Tokyo zijn afscheid aan. Hij werd in een nieuw Europees record van 9,92 seconden vierde op de 100 meter. "Als ik stop is er niemand om mijn plaats in te nemen", motiveert Christie zijn koerswijziging. "Ik denk, dat ik nog wel drie, vier jaar de beste van Europa kan zijn."

* * * * *

VOETBAL / LONDEN - De Engelse international Gordon Cowans is van Aston Villa naar de tweede divisieclub Blackburn Rovers verhuisd. Met de transfer was een bedrag van circa 650.000 gulden gemoeid. Het bestuur van Aston Villa reageerde bliksemsnel door als zijn vervanger op het middenveld Garry Parker van Nottingham Forest over te nemen. Voor hem moest ruim twee miljoen gulden worden neergeteld.

JUDO / NIEUWEGEIN - Jenny Gal doet mee niet mee aan het internationale judotoernooi, dat volgende week in Fukuoka (Jap) wordt gehouden. De Amstelveense wordt vervangen door Deborah Gravesteijn. Zij komt uit in de klasse tot 61 kg.

* * * * *

OLYMPISCHE SPELEN / PARIJS - De Olympische vlam voor de Winterspelen (van 8 tot 23 februari in Albertville) zal op 14 december per concorde in Parijs arriveren. De vlam wordt in ontvangst genomen door de Franse eerste minister Edith Cresson. Een dag eerder wordt het vuur in Griekenland ontstoken. De vlam legt naar Albertville een afstand van meer dan 5000 km af.

Trainer maakt seizoen gewoon af

FC Den Haag en Adriaanse bereiken overeenstemming

DEN HAAG - Co Adriaanse blijft tot 1 juli 1992 bij FC Den Haag. Begin deze week spraken het bestuur en de trainer van de nummer vijftien van de eredivisie het wederzijds vertrouwen in elkaars kwaliteiten uit.

"We hebben alle gerezen problemen recht voor z'n raap uitgepraat", aldus de als woordvoerder optredende voorzitter Henk Werkhoven na het ruim twee uur vergende gesprek. "We maken samen deze competitie af en hopen het eredivisieschap te kunnen behouden".

De afgelopen weken werd de positie van Adriaanse, die begin november wereldkundig maakte zijn contract aan het einde van zijn vierde seizoen in het Zuiderpark niet te willen verlengen, wankel door de tegenvallende resultaten en openlijke kritiek van zowel bestuursleden als supporters.

"Het hele circus heeft ook ernstige gevolgen gehad voor de privé-omstandigheden van het gezin Adriaanse", zei Werkhoven die voor de komende thuiswedstrijd van zondag tegen SVV/Dordrecht '90 geen extra veiligheidsmaatregelen wil laten treffen.

"Co Adriaanse heeft de hem aangeboden politiebescherming zelf afgewezen. Ja, er lopen idioten tussen het publiek, maar de soep zal wel niet zo heet worden gegeten als hij wordt opgediend".

Werkhoven distantieerde zich voorts van in de Haagse media verschenen berichten als zou vanuit de businessclub een afkoopsom voor Adriaanse beschikbaar zijn gesteld. "Dubieus", noemde de voorzitter die veronderstelling.

Fc Den Haag blijft zoeken naar eventuele versterkingen. De door Adriaanse gewenste spits Peter Houtman, die transfervrij bij Sparta mag vertrekken, is daarbij een van de mogelijkheden. "Maar we oriënteren ons nog verder", aldus Werkhoven die de spelersgroep van FC Den Haag heeft ingelicht over het met Adriaanse gesloten bestand.

Noorwegen in finale verslagen

Amerikaanse dames zijn wereldkampioen voetbal

GUANGZHOU - Het ontwikkelingsland op voetbalgebied beschikt bij de vrouwen over de beste spelers. De Amerikaanse voetbalploeg, grotendeels bestaande uit college-studentes, won in Guanghzou (Chi) het eerste wereldkampioenschap voor vrouwen. In de finale werd Noorwegen met 2-1 verslagen.

De winnende treffer van Michelle Akers-Stahl viel kort voor het eindsignaal. Op de tribunes volgden 60.000 toeschouwers de eindstrijd. Het complete evenement trok bijna een half miljoen Chinezen naar de stadions.

De Amerikaanse vrouwen namen het eerste WK zeer serieus op. In 1994 volgt het titeltoernooi voor de mannen in eigen land. In China werd de missie het voetbal te promoten ingezet met een verrassende eindzege. "We moesten dit toernooi winnen", meende middenvelder Tracey Bates, een pukkie van anderhalve meter, vooraf. "Onze missie moest slagen", voegde de veel scorende spits Michelle Akers-Stahl eraan toe.

Met de vroegere wereldvedette Pele en FIFA-voorzitter Havelange in de erelogegaven de Verenigde Staten en Noorwegen elkaar weinig toe. De Amerikaanse dames, in de halve eindstrijd met 5-2 te sterk voor Europees kampioen Duitsland, namen na twintig minuten een voorsprong. Michelle Akers-Stahl kopte raak uit een vrije trap. Het was haar negende toernooitreffer.

De gelijkmaker liet slechts kort op zich wachten. Linda Medalen kopte raak. Een minuut voor het einde stelde de Amerikaanse de ploeg overwinning veilig. Akers-Stahl, uitkomend voor Stockholm, pikte een onnauwkeurige terugspeelbal op en scoorde beheerst.

Zuid-Afrika lid van UCI

BERLIJN - De UCI heeft tijdens het congres Zuid-Afrika weer als lid geaccepteerd. De Baltische staten Estland, Letland en Litouwen werden eveneens als nieuwe leden ingeschreven.

De wereldwielrenunie kende de wereldkampioenschappen voor 1994 definitief toe aan Sicilië (Agrigento weg, Palermo baan). De WK van 1992 (Alleen profs) zijn in Valencia en in 1992 in Noorwegen.

De aanvankelijk aan Mexico toegewezen WK voor junioren 1992 werden wegens geschillen met de nationale bond verplaatst naar Griekenland.

Als opvolger van de naar het UCI-voorzitterschap doorgeschoven Hein Verbruggen werd de 63-jarige Duitser Werner Gohner benoemd tot voorzitter van de profsectie FICP. Gohner is bekend als penningmeester van het Duitse Olympisch Comité.

Voor regionale problemen als ontwapening

SU en VS:Eind januari multilateraal MO-overleg in Moskou

WASHINGTON - Een dag voor de in Washington geprogrammeerde hervatting van de eind oktober in Madrid begonnenvredesonderhandelingen tussen Israel en een aantal Arabische delegaties, hebben de Verenigde Staten en de Sovjetunie dinsdag multilaterale besprekingen over het Midden-Oosten in Moskou aangekondigd. Israel heeft aan zijn gesprekspartners in Washington laten weten dat als zij moeilijkheden hebben met de door Israel voorgestelde vergader-datum van 9 december zij dit in Jeruzalem moeten laten weten.

De multilaterale besprekingen zijn op 28 en 29 januari in Moskou. Volgens woordvoerder Margaret Tutwiler van Buitenlandse zaken staat de VS en de SU een bijeenkomst op ministersniveau voor ogen. Israel en een meerderheid van de Arabische landen zullen zich in Moskou moeten buigen over regionale vraagstukken als bewapening, watervoorziening, vluchtelingen en economische samenwerking. Overigens zijn in Moskou ook landen buiten het Midden-Oosten welkom. De Europese Gemeenschap heeft al interesse getoond.

COMPROMIS

De bilaterale onderhandelingen tussen Israel en delegaties uit Syrie, Libanon en een Jordaans/Palestijnse afvaardiging zouden vandaag in Washington worden gehouden op drie verschillende plaatsen binnen een (nog niet bekend gemaakt) complex van Amerikaanse regeringsgebouwen. Dit besluit is een compromis tussen de Israelische wens om op gescheiden plaatsen te onderhandelen en het Syrische verzoek om op een en dezelfde plek te praten.

De Amerikaanse regering heeft dinsdag bekendgemaakt dat bij de Algemene vergadering van de VN zal worden aangedrongen op intrekking van een uit 1975 daterende resolutie waarin Zionisme wordt gelijkgesteld aan racisme. De intrekking, waarvoor een tweederde meerderheid nodig is, zou nog voor het einde van de huidige zitting (17 december) moeten gebeuren. De resolutie staat een normale relatie tussen Israel en de VN in de weg en heeft tot nu toe een VN-vredesrol in het Midden-Oosten vrijwel onmogelijk gemaakt.

De Arabische landen die deelnemen aan de vredesconferentie over het Midden-Oosten, moeten met Israel contact opnemen indien de datum die de joodse staat heeft gekozen voor de hervatting van de onderhandelingen hen niet schikt. Israel heeft geweigerd in te gaan op een uitnodiging van de VS op woensdag 4 december de onderhandelingen te hervatten. Jeruzalem heeft gezegd dat het pas op 9 december klaar is voor de geplande bilaterale onderhandelingen met zijn Arabische buurlanden en de Palestijnen. De leider van de Jordaanse delegatie, Abdel Salam Majali, verklaarde dinsdag dat de negende niet schikt, omdat het dan de vierde verjaardag is van de Intifada, de Palestijnse volksopstand in de door Israel bezette gebieden. Uit respect voor de slachtoffers komt die dag niet uit, aldus Majali.

LONDEN - Het Ugandese leger "martelt, vermoordt en arresteert" burgers en de regering van Uganda doet niet genoeg om deze schendingen van de rechten van de mens te voorkomen.

Dit staat in een rapport van de mensenrechtenorganisatie Amnesty International dat woensdag in Londen is gepubliceerd. Vooral in het noorden van het land, waar het leger strijd voert met gewapende opstandelingen, worden de mensenrechten geschonden.



■ *LONDON - Kevin Maxwell, zoon van de onlangs overleden mediamagnaat Robert Maxwell, kondigt hier zijn terugtreden aan als voorzitter van de Maxwell Communication Corporation. Het Maxwell-imperium krijgt binnenkort te maken met een nauwgezet onderzoek, opgezet door een aantal banken. Die willen weten of de tegoeden van het eens zo machtige consortium nog wel opwegen tegen de schulden.*

Echtgenote van Steen:Moeten Wittebroodsweken overdoen

Docent in nieuws zelf nieuws op voorpagina's

DETROIT - "Voor iemand die vijf jaar gevangenisleven achter zich heeft klonk hij bijzonder goedgehumeurd en opgewekt." Dat was de reactie van Virginia Steen op het eerste telefoongesprek met haar in Damascus verblijvende man Alann Steen, die dinsdag door zijn Libanese gijzelnemers werd vrijgelaten.

Virginia Steen heeft haar man alleen nog maar op de televisie gezien en kon zich bijna niet voorstellen dat hij zijn gevoel voor humor heeft weten te behouden. "Hij ziet er zo ontzetttend bleek, moe en mager uit, terwijl hij aan de telefoon werkelijk fantastisch klonk", vertelde zij ten overstaan van journalisten, die zich hadden verzameld rond haar ouderlijk huis in Clark Lake in de staat Michigan.

Virginia Steen, de derde vrouw van de Amerikaanse professor die tot zijn ontvoering Communicatiewetenschappen doceerde aan de universiteit van Bayrut, was slechts zes maanden met Alann Steen getrouwd toen hij op 24 januari 1987 werd ontvoerd. "Wanneer Alann terug is zullen we onze Wittebroodsweken nog een keer overdoen", zei een uitbundige Virginia Steen. Zij wist nog niet of ze naar Wiesbaden mag vertrekken, waar haar echtgenoot een medisch onderzoek moet ondergaan. "Dat hangt van het ministerie van Buitenlandse zaken af, die hieromtrent alles regelt", volgens Virginia Steen.

DEMONSTRATIE

De Amerikaanse professor Steen gaf les in nieuws totdat hijzelf, onvrijwillig, de krantekoppen haalde toen hij op 24 januari 1987 in Libanon werd ontvoerd. Maar aanvankelijk dacht Steen nog dat het om een grap ging toen hij door als politieagenten verklede pro-Iraanse mannen werd meegenomen. De grap bleek bittere werkelijkheid, waaraan pas na vijf lange jaren een einde is gekomen. "Maak je niet ongerust schat, het is alleen een demonstratie", zei Steen tegen zijn vrouw toen hij werd weggevoerd van de universiteit van Bayrut waar hij hoogleraar was. Ook drie andere academici die tegelijk gekidnapt werden, meenden dat de mannen in politiekleding deden alsof het een ontvoering was om hen te laten zien hoe ze in een dergelijke situatie konden ontsnappen.

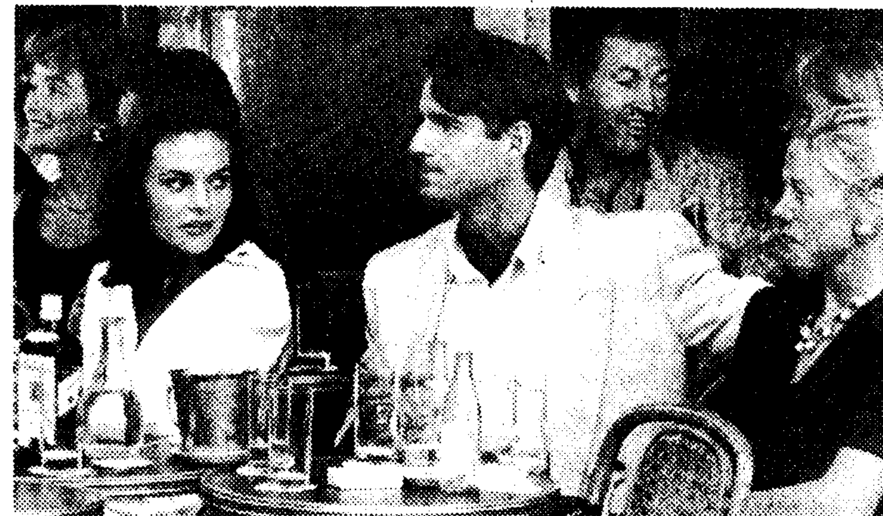
Steen (52) werd in een kamer in een buitenwijk in zuid-Bayrut vastgehouden met de academici Jesse Turner, Robert Polhill en Mithileshwar Singh, de enige vier gijzelaars van de IJBP. Op een video-opname die twee maanden later werd gemaakt, riep Turner de VS en Israel op in te gaan op het voorstel van de IJBP Steen, die doodziek zou zijn, te ruilen tegen de Libanese en Palestijnse gevangenen. Vrienden van Steen weigerden echter te geloven dat de professor ziek was en dat Turners verklaring door de IJBP was opgesteld.

Twee jaar voor zijn ontvoering zei hij tegen een Amerikaanse krant dat hij het leven in Bayrut "stimulerend" vond. Volgens een vriend deed Steen voorkomen dat hij het naar zijn zin had in Bayrut, maar leefde hij ook onder spanning; hij had een pistool en een automatisch AK-47-geweer naast zijn bed liggen. Vlak voor zijn ontvoering, zei Steen, wiens bewegingsruimte inmiddels was beperkt tot het universiteitsterrein, dat hij nog in Bayrut zou blijven tot het einde van het jaar omdat "ik mij verplicht voel tegenover mijn studenten". Dat ene jaar werden er nog vijf.





Los Españoles



Les Français



The Scotch

Venezolaanse onderscheiding



■ *DEN HAAG / WILLEMSTAD — Edsel Jesurun, gevolmachtigd minister van de Nederlandse Antillen, heeft onlangs een hoge Venezolaanse onderscheiding gehad. De ambassadeur van Venezuela in Nederland, dr. Francisco Paparoni, heeft Jesurun de versierselen opgespeld van de Orden al Mérito en el' Trabajo'. Deze onderscheiding wordt verleend aan een persoon uit Venezuela of het buitenland die zich bijzonder verdienstelijk heeft gemaakt.*

De Venezolaanse regering prees vooral de inzet en de wijze waarop Papy Jesurun zijn land vertegenwoordigt in Nederland. Jesurun is reeds tweemaal door de Venezolaanse regering onderscheiden, en wel met de Orden Francisco de Miranda 1e klasse en Orden Andrés Bello 1e klasse.

Ten huize van de ambassadeur waar de uitreiking plaatsvond werd Jesurun door dr. Paparoni in lovende woorden toegesproken.

INGEZONDEN

Benzineheffing

MET BLIJDSCHAP en verbazing heb ik uit de pers mogen vernemen, dat er een milieuheffing gaat komen voor autogebruikers. Met blijdschap omdat er eindelijk vaart gezet wordt achter het principe 'de vervuiler betaalt' en hiermee misschien de eerste stap wordt gezet naar een verantwoorder autogebruik.

Met verbazing omdat het — gezien uitspraken van het hoofd van de Milieudienst Richardson — erop lijkt dat er voor deze heffing geen enkele concrete planning bestaat waarin zij past.

Bovendien vraag ik me af wat de Isla ons dan wel niet verschuldigd is als mijn snelle vierwieler al twaalf hele guldens moet opbrengen voor mijn deel aan de vervuiling van ons eiland.

BRINGAMOSA
(naam en adres bij redactie bekend)
Curaçao

Computer Centrum UNA doorgelicht

WILLEMSTAD — Het Computer Centrum van de UNA zal meer computerapparatuur en meer ruimte krijgen. Tevens is door de Bestuurscommissie het principebesluit genomen dat er voor het Computer Centrum een stichtingsvorm zal komen. Beide zaken zijn een gevolg van een onderzoek dat door accountantskantoor Touche Ross op verzoek van de UNA werd uitgevoerd.

Volgens het accountantsrapport heeft het Computer Centrum in de afgelopen twee tot drie jaar een geweldige groei doorgemaakt. Bij de uitoefening van zijn externe taak, het organiseren van cursussen, opleidingen en seminars ten behoeve van een publiek buiten de UNA, draait het centrum financieel goed.

Een andere aanbeveling van het rapport is dat de interne dienstverlening van het centrum verbeterd dient te worden. Het Computer Centrum begeleidt en ondersteunt het informatica-onderwijs ten behoeve van de studenten van de verschillende faculteiten. Bovendien behoort de stimulering van het computergebruik binnen de UNA tot de taken van het Computer Centrum.

SAUDI EUROPEAN INVESTMENT CORPORATION N.V.
Established in Curacao, Netherlands Antilles

Notice of

ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS

to be held on December 12, 1991.

Notice is hereby given that the Annual General Meeting of Shareholders of the company will be held at the offices of the company, 6 John B. Gorsiraweg, Curacao, N.A. on December 12, 1991 at 14.00 o'clock in the aternoon (local time) in order to approve the following proposals:

1. **Proposal to approve the agenda.**
2. **Proposal to approve the minutes of the Annual General Meeting of Shareholders held on November 6, 1990.**
3. **Proposal to examine and approve the balance sheet and profit and loss account for the year ended December 31, 1990.**
4. **Proposal to approve, confirm and ratify all acts taken by Jamal Radwan as managing director, from January 1, 1990 up till and including December 31, 1990 and to discharge the managing director for his management up till December 31, 1990.**
5. **Proposal to approve, confirm and ratify all acts taken by Pierson Trust (Curacao) N.V. as managing director, from January 1, 1990 up till and including December 31, 1990 and to discharge the managing director for its management up till and including December 31, 1990.**

Shareholders may be represented at the meeting by a proxy empowered in writing.
Managing directors or in general, persons employed by the corporation can not act as proxy of a shareholder at the meeting. In order to excercise their rights at a meeting, holders of bearer shares must identify themselves as such to the satisfaction of the corporation. The sharecertificates or a certificate of deposit issued therefor by the corporation or a bank - stating that the sharecertificates shall not be returned before the end of the meeting - shall count as sufficient indentification.

The resident managing director.

Tegenvaller Vance: schieten noet gestaakt

Joegoslavië vredesconferentie gaat door

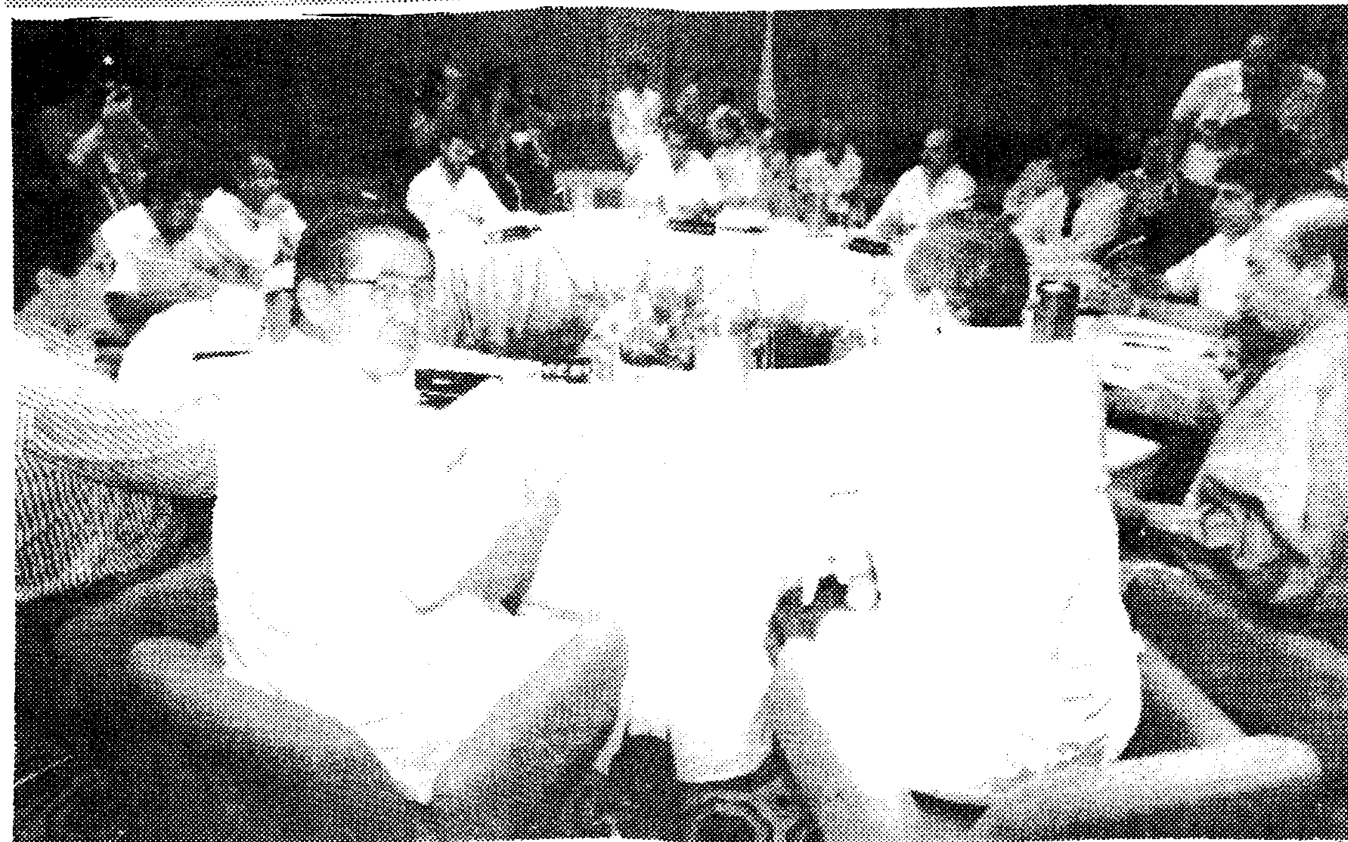
BRUSSEL - De Haagse Joegoslavie-conferentie, die een maand geleden werd opgeschort in verband met het aanhoudende geweld, begint volgende week weer, zo heeft de Nederlandse minister van Buitenlandse zaken, Hans van den Broek, dinsdagavond in Brussel gezegd. Ondertussen leek het federale leger vanmorgen bij de Kroatische stad Osijek een offensief begonnen te zijn.

Lord Carrington, de voorzitter van de Haagse vredesconferentie, heeft de presidenten van de zes Joegoslavische republieken uitgenodigd om op 9 december, de eerste dag van de topconferentie in Maastricht, voor overleg naar Den Haag te komen. De Joegoslaven hebben dan "hun eigen top", aldus minister Van den Broek.

Het federale leger heeft woensdag met zware artillerie twee dorpen ten westen van Osijek zwaar onder vuur genomen, na een relatief rustige nacht aan het front, meldde de Kroatische televisie. 120 Km ten oosten van Zagreb kwamen ook de stad Nova Gradiska en het nabijgelegen Masic onder vuur te liggen, aldus de televisie. Het federale Joegoslavische leger heeft dinsdagmiddag zware beschietingen uitgevoerd op de Kroatische stad Gospic, 230 kilometer te zuiden van Zagreb. Dit heeft het Kroatische persbureau Hina gemeld. Niet alleen Gospic maar ook de omliggende dorpen Stari Licki Osik en Medak werden volgens Hina onder vuur genomen met zwaar artillerie, raketwerpers en pantsergranaten.

De speciale gezant van de Verenigde Naties, Cyrus Vance, heeft dinsdag bij zijn missie in Joegoslavie een aantal tegenslagen moeten incasseren. Vlak voor zijn bezoek aan Osijek bombardeerde het federale leger de stad in het oosten van Kroatie nog, daarmee bevestigend dat ook het jongste bestand dat onder toezicht van Vance in Geneve werd gesloten, kwetsbaar is. Bovendien wezen vertegenwoordigers van de Servische minderheid de stationering van VN-troepen in hun gebied af. Het leger zorgde wel voor een belangrijk lichtpunt, behalve bij Dubrovnik werden de blokkades van alle Kroatische havens opgeheven.

Andes-presidenten bijeen



■ *CARTAGENA - Het vergaderen in Cartagena houdt aan. Nadat de Rio-groep zijn top-conferentie had gehouden in het Colombiaanse toeristenoord schoven de presidenten van de Andespact-landen aan tafel aan voor hun eigen overleg (zie foto waarop men Alberto Fujimori van Peru achterom ziet kijken en met rechts Carlos Andres Perez van Venezuela).*

(AFP-satellietfoto)

Afkomstig uit Venezuela

Twaalf ton cocaïne in Miami in beslag genomen

MIAMI - De vondst van twaalf ton cocaine samen met de arrestatie van elf verdachten is de op één na grootste drugsvangst in de Amerikaanse geschiedenis. De vondst werd gedaan in Miami. De cocaine was verborgen in bouw-materiaal.

In Texas en in Venezuela werden in verband met deze zaak arrestaties verricht, zo maakte de douane in Miami bekend. Samen met de Amerikaanse narcotica-dienst DEA werd de operatie uitgevoerd. Men was nog niet in staat een schatting te doen van de koopwaarde van het witte poeder. Moet men de waarde toch aangeven dan ligt die rond een half miljard dollar.

Het begon met een vondst van ruim tweeduizend kilo in Texas later gevolgd door tien ton welke in materiaal voor het oprichten van hekken in Miami werd gevonden. Het spul zat in kleine pakjes welke waterdicht verpakt waren. De zending kwam uit Venezuela. Ongeveer in september ging de lading daar de deur uit.

Kenya:Meer partijen



■ *NAIROBI - President Daniel Arap Moi (68) van Kenya woonde de vergadering van zijn partij, de Kenya African National Union (KANU) bij waarop besloten werd het eenpartij-systeem te verlaten. Voortaan wordt ook oppositie toegestaan in Kenya.*

Londen op bres dieren

BRUSSEL - Het Verenigd Koninkrijk staat op de bres voor de dieren.

Londen dat niet bereid is een sociaal handvest te tekenen voor de Europese Gemeenschap en dat de EG op sociaal terrein ook geen enkele bevoegdheid wil toekennen, heeft in Brussel wel voorgesteld dat de EG-top van Maastricht een verklaring aflegt over "het welzijn van dieren". Bij het opstellen van regels voor het gemeenschappelijk landbouwbeleid, transport en onderzoek zou hiermee rekening moeten worden gehouden. Het Verenigd Koninkrijk voelt er niets voor een uitzondering te maken voor wat werd aangeduid als "traditionele gebruiken", lees: stierengevechten in Spanje".

Londen: Sancties tegen Saddam Husayn blijven

SCARBOROUGH - De Britse minister van Buitenlandse zaken, Douglas Hurd, meent dat de sancties die de Verenigde Naties hebben getroffen tegen Irak van kracht moeten blijven zolang Saddam Husayn aan het bewind is.

Hurd zei dat vrijdag op een vergadering van een lokale afdeling van de Conservatieve partij. "Zolang hij aan de macht blijft, zal de internationale gemeenschap de sancties niet beduidend verlichten. Saddam Husayn mag nooit weer in staat zijn een bedreiging te vormen voor de wereld." Hurd bevestigde de positie van Groot-Brittannie inzake de sancties tegen Irak, een week nadat de Britten Iraakse tegoeden op Britse banken, met een waarde van meer dan tweehonderd miljoen gulden, hadden vrijgegeven in ruil voor de vrijlating van de Britse zakenman Ian Richter door Baghdad.

EG waarschuwt Jakarta wegens Timor-drama

Indonesië: geen sprake van onderzoek door VN

JAKARTA - De Indonesische strijdkrachten wijzen een onafhankelijk onderzoek door de Verenigde Naties naar de schietpartij in Dili, de hoofdstad van Oost-Timor, af. Volgens de legerwoordvoerder in Jakarta betreft de actie van het leger een binnenlandse aangelegenheid.

Functionarissen in de Indonesische hoofdstad zeiden dat zij geen verzoek van de VN hadden ontvangen om een eigen onderzoek te doen. Een woordvoerder van de VN in New York had maandag verklaard dat een speciale VN-rapporteur die dag naar Indonesie zou vertrekken om ter plaatse een onderzoek in te stellen.

De EG-ministers van Buitenlandse zaken hebben dinsdag een krachtig signaal gegeven aan Indonesie naar aanleiding van de actie van het Indonesische leger in de Oosttimorese hoofdstad Dili op 12 november. De EG-ministers dringen nu ook aan op een "grondig en geloofwaardig" onderzoek door onpartijdige en onafhankelijke" deskundigen.



Akkoord economisch monetaire unie

EG oneens over sociaal en buitenlands beleid

BRUSSEL - De EG-ministers van Financien hebben woensdag voorlopig ingestemd met een verdrag over Economische en monetaire unie (EMU). Enkele kwesties zijn echter doorgeschoven naar de Europese top volgende week in Maastricht. De ministers van Buitenlandse zaken kwamen niet klaar met hun opdracht en hebben alle grote problemen doorgegeven aan de EG-top. Londen heeft ondertussen een sociaal handvest voor de EG geblokkeerd.

Het EMU-verdrag dat voor het einde van deze eeuw moet resulteren in een gemeenschappelijke Europese munt, moet volgende maandag en dinsdag in Maastricht door de Europese regeringsleiders en het Franse staatshoofd worden goedgekeurd.

Het door de Britten zo verafschuwde woord "federaal" zal tijdens de Europese topconferentie in Maastricht wellicht uit de verdragstekst voor de Europese politieke unie (EPU) verdwijnen. Of het woord uit de tekst wordt afgevoerd hangt af van de prijs die men wil betalen voor het handhaven of schrappen van dat woord. De belangrijkste meningsverschillen welke door de ministers van Buitenlandse zaken niet zijn opgelost betreffen het gemeenschappelijk buitenlands- en defensiebeleid, het sociaal- en industriebeleid, de wens van de armere EG-landen om meer geld van hun rijkere partners te ontvangen, en de vraag of op buitenlands-politiek terrein bij unanimiteit of bij meerderheid van stemmen moet worden beslist. Ondanks al deze grote problemen blijft Van den Broek optimist. "Het zou me erg verbazen als in Maastricht onvoldoende politieke wil zou bestaan om de baby ter wereld te brengen." In Britse kringen denkt men daar anders over.

De EG-ministers van Sociale zaken zijn dinsdag ook al geen stap verder gekomen met afspraken over een arbeidstijdenregeling en een Europese ondernemingsraad. Het Nederlandse voorzitterschap wilde een week voor de EG-top in Maastricht de Britten kennelijk niet tegen zich in het harnas jagen door een beslissing over de arbeidstijdenregeling door te drukken. Londen vindt dat de EG zich niet moet bemoeien met de sociale politiek en die aan de lidstaten zelf moet overiaten. Het Nederlandse voorzitterschap heeft in de onderhandelingen over de EPU die in Maastricht moeten worden afgerond, voorgesteld om de EG meer bevoegdheden te geven op sociaal terrein.

***

De groei van de JAPANSE ECONOMIE is in het derde kwartaal van dit jaar verder verminderd. Het bruto nationaal produkt nam ten opzichte van de voorgaande drie maanden toe met 0,4 procent ofwel 1,6 procent op jaarbasis. In het tweede kwartaal bedroeg de groei 0,7 procent en in het eerste kwartaal 2,0 procent.

Het Amerikaanse vliegtuigbouwconcern MCDONNELL DOUGLAS gaat de komende achttien maanden nog eens 1.800 à 3.800 arbeidsplaatsen schrappen bij de civiele divisie Douglas Aircraft wegens de vermindering van de produktie en om de kosten te drukken. De vermindering van de werkgelegenheid komt bovenop het vorige maand aangekondigde verlies van 2.200 banen.

***

Commissaris Dietz (Amsterdam):

"Belangstelling Curaçao voor probleemgevallen is te gering"

AMSTERDAM/WILLEMSTAD — In Amsterdam-Zuidoost komen elk jaar één op de drie Antillianen tussen de vijftien en 35 jaar in aanraking met de politie. De harde criminele kern bestaat uit een groep van tussen de vijfhonderd en achthonderd jongeren. Een extra probleem is het harde geweld dat sommigen gebruiken. Deze kille cijfers staan in een groen mapje van commissaris J. Diets. "Wij doen hiermee een appèl op de Nederlandse politiek om de kennis eindelijk om te zetten in daden". En richting de Antilliaanse autoriteiten: "Ik heb het gevoel dat de gezagsdragers op Curaçao er niet mee zitten dat ieder jaar weer duizenden werkloze, kansloze en soms ook al criminele jongeren naar Nederland vertrekken. Hun eigen onderdanen worden hier verscheurd. Daar toon je toch belangstelling voor?

Het zijn juist de jonge Antillianen afkomstig uit de lagere sociale klassen op Curaçao, waar commissaris Dietz van de bureaus Flierbosdreef en Ganzenhoef zich zo'n zorgen om maakt. Met bewoners afkomstig van de andere eilanden heeft de politie geen problemen, net zo min als met Curaçaoënaars die er wel in zijn geslaagd een opleiding te volgen en werk te vinden.

Commissaris Dietz deed afgelopen zaterdag iets uitzonderlijks voor politiebegrippen. Hij maakte niet alleen bekend dat de verdachte van de dodelijke steekpartij, waarbij een winkelbewaker overleed, de negentienjarige Antilliaan N.W. is, maar ging ook uitgebreid in op de hopeloze sociale achtergrond van de jongen. Deze jongen staat model voor de hopeloze consequenties die de uitzichtloze positie van jonge Antillianen in Nederland kan hebben.

In een groot achtergrondartikel van de Volkskrant van vandaag gaat journaliste Steffie Kouters de Bijlmermeer in, op zoek naar de problemen van Antillianen. "Ortiz (de namen zijn gewijzigd), die onlangs door zes agenten moest worden afgevoerd naar het politiebureau, zit op een trapje en kijkt wezenloos voor zich uit, totdat het gesprek op het onderwerp komt waarom hij er zo weinig van gemaakt heeft in Nederland. Hij wordt kwaad, sputtert, heft in moeilijk verstaanbaar Nederlands een tirade aan over Curaçao".

"Ach wat, maakt de Antilliaan Rubio even later een wegwerpgebaar. "Je krijgt mij die ghetto niet in. Bah. Het is daar een nest van dieven. Ik wil daar niks mee te maken hebben". En kom bij Wilfred, een verslaafde Antilliaan van in de dertig, niet aan met verhalen als zouden zijn jonge landgenoten een uitzichtloze positie hebben. "Nederland is het land van de kansen. En dat veel jonge Antillianen het niet redden, is hun eigen schuld. Ze willen gewoon niet".

Ook Wilfred heeft moeite met de hardheid van sommige jeugdige landgenoten. "Wat zij doen voor wit (cocaïne), dat doe ik niet eens voor bruin (heroïne). Terwijl ik ziek word als ik zonder bruin zit. Maar zij stelen zelfs van hun eigen mensen!"

Commissaris Dietz heeft duidelijke opvattingen over de aanpak van de problemen. "Vang die jongens op zodra zij aankomen op Schiphol, geef ze een positie als waren ze asielzoekers, investeer erin, leer ze Nederlands, leer ze iets over onze samenleving. Zij moeten een kans krijgen in de Nederlandse maatschappij. Met strafrecht alleen kom je er nooit". Zijn kritiek op de Antilliaanse gezagsdragers steekt Dietz niet onder stoelen of banken. "Wij hebben nog nooit wat van ze gehoord. Altijd moeten wij het contact opnemen".

In een van de parkeergarages in Amsterdam-Zuidoost hangen wat jongeren tegen de muur, en dat zullen er naarmate de avond vordert, steeds meer worden. Hun manier om ook in Nederland de straatcultuur te beleven, die ze zo goed kennen uit Curaçao.

Vooralsnog reageert de Nederlandse politiek op de signalen uit de Bijlermeer met de hernieuwde suggestie de Immigratie van Antillianen en Arubanen te beperken. Het Parool komt nog eens met het bericht dat een meerderheid in de Tweede Kamer (CDA en VVD) vooral de toestroom van jonge, kansarme Antillianen op deze wijze willen beperken en desnoods een strenger toelatingsbeleid wil afdwingen. Het CDA-Kamerlid Gualthérie van Weezel vindt de steekpartij in het HEMA-filiaal in de Bijlmermeer geen incident. "De situatie wordt daar langzamerhand onhoudbaar en de goeden gaanzo onder de kwaden lijden", zegt hij.

Van Weezel bepleit dat Antillianen alleen in Nederland mogen blijven, mits ze in het bezit zijn van een werkvergunning. Mr. J. Krajenbrink, zijn fractiegenoot, herhaalt nog eens dat hij een visumplicht voor Antillianen wil. Maar de Partij van de Arbeid en D'66 zijn vooralsnog tegen. Aad Nuis, Tweede Kamerlid van D'66, stelt dat het beter is de levensomstandigheden en het onderwijs in de Antillen te verbeteren.

Toekanplein

WILLEMSTAD — Van der Valk heeft geen plannen het Plaza Piar te veranderen in Toekanplein. Dat maakte het hotel-concern vanochtend bekend.

George Hueck, eilandsraadslid, zei maandag tijdens een vergadering van de raad dat hij had vernomen dat Van der Valk plannen heeft voor een naamswijziging van het plein voor het hotel in Punda. De directie noemt dat 'klinkklare, baarlijke onzin' en betreurt het dat Hueck niet eerst heeft geïnformeerd of de geruchten waar zijn.

Van der Valk-keten naar Duitse rechter

EINDHOVEN — Het Van der Valk-concern stapt in Duitsland naar de rechter om alsnog de bouw van zes motels in de voormalige DDR af te dwingen. Directeur C. Polman heeft dit dinsdag meegedeeld. Vlak voor de Duitse eenwording sloot het concern een contract voor de bouw af met de toenmalige DDR-regering. Het Duitse ministerie van verkeer bestempelde dit contract aanvankelijk als ongeldig.

De Duitse rekenkamer bepaalde later dat het contract wel rechtsgeldig is en dat het ministerie er goed aan zou doen de onderhandelingen te heropenen. Het ministerie heeft daaraan gevolg gegeven, maar op een manier die voor Van der Valk niet aanvaardbaar is, aldus Polman.

Het ministerie wil dat de Nederlandse motelketen in zee gaat met GFN, het Duitse monopoliebedrijf dat alle motels en benzinestations langs de autowegen beheert. Van der Valk voelt daar niets voor en wil de zes motels in eigen beheer bouwen en exploiteren.

Inmiddels is aan het Bundesgericht in Berlijn gevraagd om een rechtbank aan te wijzen die zich over deze kwestie kan buigen. De bouw van een 500 kamers tellend motel in Berlijn staat binnen deze procedure. Volgens Polman verlopen de voorbereidingen daarvoor volgens plan. Het is de bedoeling met de bouw in maart te beginnen.

"Ik snap niets van houding Sitek"

Onderwijs is 'zorgenkindje' van gedeputeerde Mendes

WILLEMSTAD — Onderwijs is overduidelijk het zorgenkindje van gedeputeerde Dito Mendes (PNP). Het woord 'probleem' viel gisteren tijdens zijn betoog bij de beantwoording van vragen van de eilandsraad over dit onderwerp dan ook bijzonder vaak. Maar hij meent dat hij niet de enige bewindsman is die daarmee opgezadeld is. "Mijn voorgangers hebben ze ook aan den lijve mogen ondervinden," aldus de onderwijsgedeputeerde, die gelooft dat een van de oorzaken is dat binnen het onderwijsgebeuren veel 'belangengroepen' zijn die stuk voor stuk beslissingen willen doordrukken. Hij meldde dat hij - als eindverantwoordelijke - bereid blijft "zijn hand aan te bieden" aan de andere partners - en dan met name de Sitek - om te proberen weer op de juiste weg te komen. Overigens begrijpt hij niet veel van de vijandige houding van Sitek van de laatste tijd. Volgens Mendes wordt hij dan ook ten onrechte uitgemaakt voor "verrader".

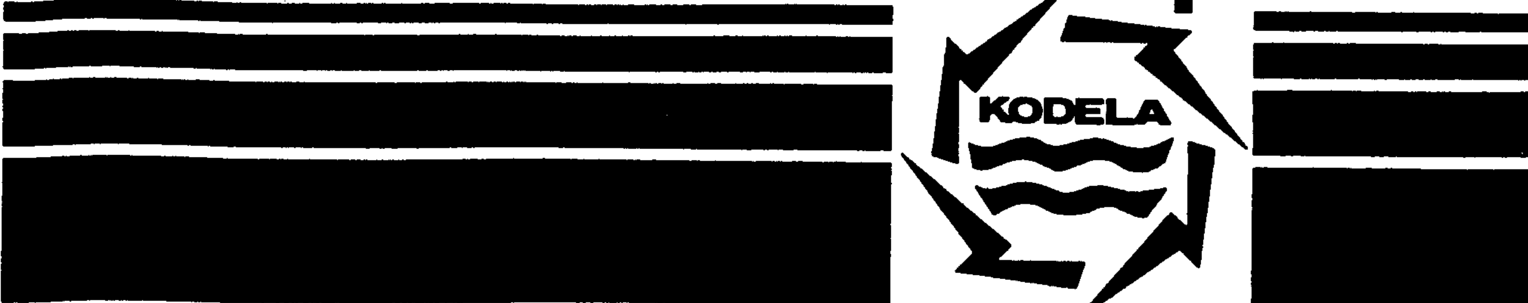
Hij verwees gisteren verschillende keren naar zijn rede op de Dag van het Onderwijs toen hij meldde bereid te zijn en te blijven de andere de hand toe te reiken. "Op datzelfde ogenblik werd ik door de Sitek (tijdens de Sitekreceptie door Errol Cova) uitgemaakt voor verrader. Ik weet niet meer wat ik moet doen. Ik zal mijn bijdrage blijven leveren omdat niet wij maar de kinderen te lijden hebben onder deze polemiek en het gaat uiteindelijk om hèn en niet om ons."

Mendes zei het onbegrijpelijk te vinden dat Cova nu zegt dat de Sitek alle medewerking aan het kompromiso nashonal stopzet terwijl nota bene enkele dagen geleden besloten werd dat deze week nog de knoop zou worden doorgehakt over hervatting van de werkzaamheden van het onderwijspresidium. Ook werd overleg gepleegd over de wijze waarop de bvo/ladvo-problemen aangepakt kunnen worden. "Binnenskamers lijkt alles goed, plotseling krijg je dan dit soort dingen te horen van Sitek," zei de PNP-gedeputeerde die tijdens de Sitek-receptie behoorlijk wat kritiek te verdragen kreeg. "Ze zeggen dat bvo ladvo een chaos is, maar ze komen zelf nooit met oplossingen. Anderen menen trouwens dat het helemaal geen chaos is," zei Mendes verder. "Het gaat op dit moment op deze manier niet goed, maar ze gaan door, want we zullen het toch samen moeten doen, we ontkomen er niet aan en wat mij betreft reik ik iedereen de hand, om oplossingen te vinden."

Kentucky Fried Chicken

WILLEMSTAD — Dankzij de medewerking van de hele bevolking van Curaçao is de campagne van Kentucky Fried Chicken ('Loke abo tin di mas por trese legria den otro kas') ook dit jaar weer een groot succes gebleken.

Meer dan 1000 kadootjes heeft KFC vrijdagmorgen kunnen laten inpakken voor het grootste Sinterklaasfeest dat op 1 december plaats vond in Kranshi Bieu in Otrobanda. Mevrouw Ruth de Windt wist de stemming er bij de ongeveer 500 kinderen goed in te krijgen. Alle kinderen kregen natuurlijk kip van Kentucky en Pepsi Cola, waarna ze konden genieten van een show van Goofy en Ninja Turtles en nog veel meer. DJ Hugo zorgde voor de muziek.



AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.30 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel, tel.: 8896.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

GALERIA DI ARTE BONAIRE (Kaya Grandi 70): openingstijden: maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

LVV: **openingstijden Slachthuis** i.v.m. afwezigheid van de keurmeester zal tot nader order uitsluitend op donderdagen en vrijdagen geslacht en gekeurd worden.

* * * * * * * *

WOENSDAG
DEPARTEMENT VAN ONDERWIJS BONAIRE
20.00 uur info-avond over studiefinanciering - aula Scholengemeenschap Bonaire.

* * * * * * * *

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk, Kralendijk:
maandag t/m zaterdag om 18.45 uur; zondag om 08.00 en 19.00 uur.
Coromotokerk, Antriol:
maandag t/m zaterdag om 19.30 uur; zondag om 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk, Rincon:
maandag t/m zondag om 19.30 uur.

Ook Bonaire wil verder als land binnen het Koninkrijk

KRALENDIJK — In de Eilandsraadsvergadering is dinsdagmiddag met algemene stemmen aangenomen dat Bonaire zal opteren voor een positie als 'land' binnen het Koninkrijk der Nederlanden. Ook zal gestreefd worden naar een hechte samenwerking met de overige eilanden. Dat zal een unie-vorm moeten zijn.

De optie van de Eilandsraad zal getoetst worden aan de wens van de bevolking en dat dient naar de mening van de raad in vorm van een consultatief referendum moeten gebeuren. Daarmee wordt dan een slag om de arm gehouden, omdat het referendum niet van doorslaggevende aard is, maar slechts tot advies zal dienen. Het Bestuurscollege zal het consultatieve referendum moeten organiseren.

De vergadering van dinsdag heeft met dit besluit voldaan aan datgene wat in voorgaande vergaderingen over de staatkundige structuur is overwogen. Dat was de eerste maal tijdens een Eilandsraadsvergadering op 22 oktober 1981, toen een (unanieme) motie werd aangenomen, waarin werd vastgesteld dat de Nederlandse Antillen eenmaal een onafhankelijke, gedecentraliseerde éénheidsstaat zouden moeten vormen. In de vergadering van 8 oktober 1990 is er opnieuw een motie aangenomen, waarbij de motie van 1981 nog eens werd bevestigd. Er werd toen echter wel een voorbehoud ingebouwd.

Namelijk dat indien de gewenste vorm van een gedecentraliseerde éénheidsstaat niet haalbaar zou zijn, Bonaire het eerder ingenomen standpunt zou kunnen herzien. Daarbij werd overigens duidelijk gesteld, dat Bonaire daarmee geen gebruik maakte van het zelfbeschikkingsrecht en het behoud wenst van alle garanties die tijdens de R... de Tafel Conferentie (RTC) in 1983 werden verkregen, die nodig zijn voor het voeren van een behoorlijk bestuur.

Bonaire herziet dus nu het eerder ingenomen standpunt. Dat is een gevolg van het feit, dat uit de recente ontwikkelingen is gebleken, dat een gedecentraliseerde éénheidsstaat van vijf eilanden kennelijk niet haalbaar is. Alle betrokken instanties zijn door het Bestuurscollege in kennis gesteld.

Antillianen ontvangen MBA-diploma Erasmus

WILLEMSTAD — De eerste 29 deelnemers van het Caribische MBA-programma van de Rotterdamse Erasmus Universiteit zullen volgende week op Curaçao hun diploma ontvangen. Dit heeft een woordvoerder van de Erasmus Universiteit dinsdag in Willemstad bekend gemaakt.

In augustus vorig jaar werd de opleiding gestart door het Caribbean Erasmus Management Institute, die ontstond door samenwerking tussen de Erasmus Universiteit en de Universiteit van de Nederlandse Antillen.

Het programma werd gesponsored door diverse grote Antilliaanse en Nederlandse bedrijven.

Het opleidingsprogramma is bedoeld voor een internationale groep personen uit het midden-kader, die de potentie hebben door te kunnen stoten naar hogere management-posities. Kandidaten moeten beschikken over een universitair diploma of, als ze een lager diploma hebben, taken vervullen van universitair niveau.

Voor het nieuwe opleidingsjaar, dat loopt van augustus 1992 tot februari 1994 worden 30 deelnemers toegelaten. Hiertoe behoren ook personen uit andere Caribische landen. Het lesrooster wordt mede daarom voor een deel in het Engels afgewerkt.

PSC-puzzels voor Vista del Mar School

WILLEMSTAD — In verband met de viering van de 50ste verjaardag van het Peter Stuyvesant College zijn door de leerlingen van deze school allerlei sociale activiteiten georganiseerd, zoals de grote schoonmaak van Koredo en het assisteren in bejaardentehuizen, kindertehuizen. Voorts werden ook fondsen geworven door middel van een geslaagde 'car wash' en een boeiend straattoneel. De ingezamelde gelden zijn bestemd voor een sociaal project.

Op vrijdag 6 december is het zover: het ingezamelde bedrag zal in de vorm van puzzels worden aangeboden aan de leerlingen van de Vista del Mar school. De keuze is gevallen op deze school vanwege het werk dat directie en leerkrachten daar in dag uit verrichten voor deze kinderen die byzonder onderwijs nodig hebben. In een onderhoud met de directie bleek de grote behoefte die daar bestaat aan puzzels.

Tevens zal een enveloppe met inhoud worden aangeboden aan de stichting Hulp aan Auditief Gehandicapten. Met deze gestes willen de leerlingen van het Peter Stuyvesant College nogmaals bevestigen dat zij in en vóór de gemeenschap zijn.

De aanbieding zal op een byzondere manier gebeuren. De leden van het studentenkoor onder leiding van muziekleraar Harry Moen en de dramagroep van Magalie Boekhoudt staan daar garant voor.

Lichtfestijn Nikiboko

KRALENDIJK — Zoals elk jaar zal het Buurtcentrum Nikiboko weer veel aandacht besteden aan de activiteiten aan het eind van het jaar. Dat betekent onder andere weer een lichtwedstrijd, waarbij de meest smaakvol verlichte tuinen en huizen in de prijzen kunnen vallen. De wedstrijd valt kennelijk in de smaak bij het publiek, want het is nu reeds het zesde jaar en de belangstelling is nog steeds groot.

De diepere achtergrond van het lichtfestijn is de harmonie en vrede waaraan het op Bonaire nog wel eens schort. De vreedzame verlichting en de Kerstgeveolens kunnen daar volgens het bestuur positief toe bij dragen.

Op 28 december is het feest wat luidruchtiger met een 'Festival di Barí', het afscheid nemen van het oude jaar. Een 'ban topa' op het terrein van het Buurtcentrum Nikiboko, waarbij de drum (barí) duchtig geroerd zal worden. Verschillende wijken mogen hun kunnen tonen, maar vooral ten gehore brengen.

'Liber amicorum' voor prof. Van der Grinten

WILLEMSTAD — Op maandag 9 december zal op het Antillenhuis in Den Haag de officële overhandiging plaatsvinden van het vriendenboek 'Uni ku UNA' aan prof. W. van der Grinten. Het boek zal overhandigd worden door dr. F. Kunneman, decaan van de Faculteit der Rechtsgeleerdheid van de UNA, in aanwezigheid van de gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen Jesurun. In april van dit jaar heeft Van der Grinten afscheid genomen van de juridische faculteit van de UNA. Dit afscheid is voor de faculteit aanleiding geweest om een afscheidsbundel samen te stellen. Deze bundel bevat de bijdrage van 29 auteurs, juristen zowel uit de Antillen als uit de andere koninkrijksdelen, die juridische en persoonlijke banden met Van der Grinten, de Antillen en Curaçao hebben.

Reeds als jong jurist raakte Van der Grinten betrokken bij het juridisch wel en wee in het Caraïbisch deel van het Koninkrijk der Nederlanden. In 1948 bezocht Van der Grinten de Antillen voor het eerst. Hij was vervolgens nauw betrokken bij de voorbereiding van het Statuut, dat een nieuwe fase in de betrekkingen tussen de Nederlandse Antillen en Nederland inluidde. De Nijmeegse hoogleraar was ook een van de motoren achter de oprichting van de Rechtshogeschool op Curaçao, die in september 1971 van start ging. Het Antilliaanse academisch milieu liet hem niet meer los. Vrijwel jaarlijks verzorgde Van der Grinten aan de Antilliaanse juristenopleiding een keuzevak, terwijl hij daarnaast ook de overheid met tal van juridische adviezen bijstond.

Nadat hij in 1984 in Nijmegen met emeritaat was gegaan, bleef Van der Grinten de Rechtshogeschool, die inmiddels als juridische faculteit in de Universiteit van de Nederlandse Antillen was opgegaan, nog enige jaren trouw. Maar eind 1990 besloot hij dat het tijdstip gekomen was om ook van de UNA afscheid te nemen.

De Faculteit der Rechtsgeleerdheid was van mening dat zij Van der Grinten niet met lege handen kon laten vertrekken. De unieke betekenis die Van der Grinten voor het Antilliaanse rechtsleven in het algemeen en voor de Universiteit van de Nederlandse Antillen in het bijzonder heeft gehad, moest worden vastgelegd.

In het liber amicorum wordt een breed scala aan onderwerpen aangesneden, van de geschiedenis van de doodstraf tot beschouwingen over de staatkundige toekomst van de Nederlandse Antillen. Daartussen een palet van bijdragen over recente ontwikkelingen met name op het gebied van het Antilliaanse privaatrecht, handelsrecht en staatsrecht.

Het liber amicorum is samengesteld door een redactiecommissie, bestaande uit mr. E.L. Joubert, mr. F.B.M. Kunneman en mr. A.B. van Rijn, alle drie docent aan de juridische faculteit.

Rapport verzelfstandiging posterijen



WILLEMSTAD — *Afgelopen vrijdag werd het ondernemingsplan dienst der posterijen van de Nederlandse Antillen overhandigd aan de minister van verkeer en vervoer, Desta Nisbeth. Dat deed R. Galmeijer, directeur dienst der posterijen. M. Coté, Nepostel adviseur (PTT-Post), heeft bij de samenstelling van het plan geadviseerd. Het ondernemingsplan is sluitstuk van het onderzoek, verricht in opdracht van de landsregering naar de haalbaarheid van een verzelfstandigde dienst der posterijen. Op de foto van links naar rechts: R. H. Galmeijer, directeur posterijen van de Nederlandse Antillen, D. Nisbeth, minister van verkeer en vervoer en M. Coté, Nepostel adviseur.*

Arthur Sealy: 'Onderwijs stiefmoederlijk behandeld'

KRALENDIJK — "Door het incident, dat plaatsvond op de studiedag over de onderwijsnota 'Na kaminda pa un mihor edukashon' werd weer eens duidelijk hoe stiefmoederlijk het onderwijs op Bonaire eigenlijk behandeld wordt", aldus Arthur Sealy, docent aan de Scholengemeenschap Bonaire (SGB). Sealy was een van de leerkrachten, die de studiedag verliet gedurende de lezing over de Lions Quest. Hij achtte een discussie over onderwijs zinvoller.

Arthur Sealy wijst erop dat gedeputeerde Ramoncito Booi in de lokale pers zijn toespraak liet publiceren, zonder dat deze toespraak op de studiedag was uitgesproken (de Amigoe attendeerde daar in de zaterdageditie reeds op). Dat betekent, aldus Sealy, dat Booi heel andere dingen gezegd heeft dan in de persmedia zijn verschenen. Hij acht dit een opzettelijk foutieve informatie aan de bevolking. Ook vindt Sealy het onjuist dat het hoofd van de afdeling Onderwijs (SEF), Pancho Cecilia, in een radio-interview opmerkte, dat de vijf leerkrachten die de zaal verlieten na de discussie met Cecilia, ook niet hadden deelgenomen aan de discussies. Dat bleek wel het geval geweest te zijn.

Arthur Sealy: "Laten we evenmin vergeten dat de onderwijsnota verborgen is gehouden voor Cai Marsera, die twee jaar lang gedeputeerde van onderwijs is geweest, voorafgaande aan de periode van Ramoncito Booi. Het werk van Marsera en Nochi Willem samen met de Nederlandse expert Molenkamp over de hotelvakschool, loopt nu het risico om verloren te gaan".

Afgezien daarvan vindt Sealy dat Cecilia als een van de samenstellers van de onderwijsnota niet op zijn plaats is. "Hij mist daarvoor de capaciteit en de noodzakelijke kennis. Dat is ook wel duidelijk gebleken toen Cecilia geenszins van plan was om de onderwijsnota te verdedigen tegenover een kritische groep leerkrachten.

In de regionen van de SGB-leerkrachten zijn inmiddels al stemmen opgegaan om de vijf 'rebellen' een jaar dispensatie te geven en hen een nieuwe nota te laten samenstellen. "Duidelijk is daarbij wel, dat Pancho Cecilia in een dergelijke commissie niets te zoeken heeft", aldus de geschiedenis- en pedagogiekleraar. Naar zijn mening kan Ramoncito Booi nu bewijzen dat onderwijs hem aan het hart gaan. Volgens Sealy zal de onderwijsgedeputeerde een commissie moeten instellen en de klacht van de vijf docenten behandelen.

Sealy: "Doet hij dat niet, dan kan hij gerust vergeten dat deze onderwijsnota een vruchtbare bodem vindt bij de leerkrachten op Bonaire. Hubert Linkels M.A., een autoriteit op het gebied van onderwijs, heeft reeds gezegd dat deze onderwijsnota tot geen enkele verbetering van het onderwijs zal leiden. Voor ons is de onderwijsnota een reflectie op de totale mislukking van het hoofd van de SEF. Een dienst die één miljoen krijgt op de begroting van zeven miljoen voor het onderwijs".

Naar de mening van Arthur Sealy wordt het duidelijk tijd, dat de bevolking de mond opendoet. Dan kan via politieke partijen, maar ook via ouderorganisaties. Sealy: "Geëist zal moeten worden, dat het hoofd van SEF plaats maakt voor een ander, alvorens hij onderwijs een zaak maakt voor het onderwijsmuseum van Bonaire".

Overheid: Nog geen tijd gehad voor analyse voorstel Calvo

WILLEMSTAD — De regering heeft nog geen tijd gehad om de voorstellen van de tripartiete commissie aan een nadere beschouwing te onderwerpen. "Wij willen eerst de alternatieven analyseren voordat we een definitief standpunt kunnen formuleren", zei gedeputeerde Metry gisteren tijdens de begrotingsbehandeling in de eilandsraad.

Dat de regering nog geen tijd gehad heeft is te wijten aan de drukke vergaderperiode. Wat de gedeputeerde verbaasde in het voorstel van de commissie Calvo, is dat het voorstel blijkbaar geen concensusvoorstel is. Slechts over een paar alternatieven voor de eilandelijke voorstellen tot minimalisering van het begrotingstekort werd een concensus bereikt. De gedeputeerde ging verder in op het kritiekpunt van de sociale partners in de tripartiete commissie (werkgevers, vakbonden en overheden) dat de drie overheidsvertegenwoordigers niet als echte gesprekspartners te beschouwen waren. Zij stelden zich passief op en droegen nauwelijks zelf alternatieven aan, aldus de partners.

Metry vindt dit niet vreemd. "De mening van de eilandelijke overheid staat nauwgezet verwoord in de algemene beschouwingen van de eilandsraad. Het ging niet om onze alternatieve maatregelen maar om die van de sociale partners."

Vervolgens gaf Metry een verklaring voor het feit dat nogal wat voorgestelde maatregelen PM (Pro Memorie) zijn opgevoerd. "Deze posten geven uitdrukking aan onze intentie om daar mee aan de slag te gaan, maar vaak is het nog geen uitgewerkt plan en is er nog geen raming gemaakt van de inkomsten, c.q. besparingen." Als voorbeeld noemde de gedeputeerde de invoering van de kansspelbelasting en de aanpassing van de motorrijtuigenbelasting, waarbij overigens wel een raming van 14 miljoen gulden tussen haakjes is bijgevoegd. Dit jaar zullen deze punten verder worden uitgewerkt; van invoering is vooralsnog geen sprake, aldus Metry.

Ook het ineenschuiven van de dubbele bestuurslaag (PM opgevoerd als uitgavenverlagende maatregel om het begrotingstekort te verlagen) zal nog veel tijd vergen. Metry verwacht dat dat nog niet in 1992 gerealiseerd zal zijn.

Naar aanleiding van vele vragen van eilandsraadsleden gaf hij uitleg bij het begrotingstekort. Is het wel zo dramatisch? Het is volgens gedeputeerde Metry (Financiën) geen uniek feit dat Curaçao met een aanzienlijk begrotingstekort kampt. "Vrijwel alle landen in de wereld hebben tekorten." Waar Curaçao wel uniek in is, is dat de afgelopen jaren de offshore-inkomsten drastisch gedaald zijn, aldus de gedeputeerde tijdens de begrotingsbehandelingen in de eilandsraad waaraan hij toevoegde dat Curaçao er 'echt slecht voor staat'.

BUJUMBURA - Zeker achttien personen zijn om het leven gekomen bij gevechten in het noordwesten van Burundi tussen het regeringsleger en leden van de oppositionele partij voor de Bevrijding van het Hutuvolk (Palipe-Hutu).

Het dodencijfer werd dinsdag meegedeeld door de Burundische minister van Binnenlandse zaken Libere Bararunyeretse. De doden zijn volgens de minister gevallen in de dorpen Cunywe en Mirwi. Tevens zouden er ongeveer twintig mensen gewond zijn geraakt, van wie dertien ernstig. Sinds de Palipe-Hutu op 23 november gewapende acties is begonnen tegen het leger zijn er volgens officiële opgave al bijna driehonderd doden gevallen.

Met 99,9 procent

Vierde termijn voor Assad

DAMASCUS - Een overweldigende meerderheid van de kiesgerechtigden in Syrie heeft zich maandag in een referendum uitgesproken voor een vierde presidentiele termijn van zeven jaar van het huidige staatshoofd Hafez Al-Assad. Dat heeft de Syrische minister van Binnenlandse zaken Mohammad Harba dinsdag op een persconferentie in Damascus bekendgemaakt. Volgens Harba heeft 99,9 procent van de ongeveer 6,7 miljoen kiezers "Ja" gezegd tegen een hernieuwde ambtsperiode van Assad. Slechts 396 kiezers stemden "nee", aldus Harba.

WILLEMSTAD — Gisteren zijn omstreeks 10:00 uur drie vrouwen vanuit een auto van hun handtas beroofd door vermoedelijk één en dezelfde man. In alle drie de gevallen werd dezelfde beschrijving van de dader en diens auto gegeven. De beroovingen vonden plaats op respectievelijk de Cadushistraat, de Druifweg en de Santa Rosaweg.

Omstreeks 11:00 uur werd een vrouw op de Rouvilleweg onverwachts door een passerende man overvallen. Deze greep haar handtas, die later in de IJzerstraat werd teruggevonden, echter zonder de portomonnee met inhoud.

Geen Maskarada in Rincòn wegens gooien van stenen

KRALENDIJK — Op 1 december werd de algemene ledenvergadering gehouden van de maskarada-groepen. Dat gebeurde in de bakermat van de maskarada, clubhuis Antriol. De optochten zullen op 1 en 5 januari worden georganiseerd.

Op 1 januari zal de maskarada-optocht in de ochtenduren door de straten van Kralendijk trekken. In de middaguren is de wijk Noord di Saliña aan de beurt. Op 5 januari is er opnieuw een optocht, nu 's morgens in Antriol Pabao en 's middags te Antriol Pariba (pabao ligt het dichts bij Kralendijk; red.).

Tijdens de vergadering van het bestuur is een opmerkelijke beslissing genomen, die zeker nog het nodige commentaar zal oproepen. De maskarada-optocht zal niet georganiseerd worden in Rincon. Redenen daarvoor te over. Allereerst, zo stelt het bestuur, heeft de kijkende bevolking het afgelopen jaar stenen gegooid naar de deelnemers, terwijl er bovendien nogal grove taal werd gebruik tegen de organisatoren, die bovendien geen enkele medewerking ondervonden van het wijkcentrum. Ook de overige wijken hebben niet gereageerd zoals het hoort. Ondanks herhaalde verzoeken hebben de wijkcentra Nikiboko en Tera Cora niet gereageerd.

Maskarada is één van de oudste folkloristische Bonaireaanse straatfeesten. Het wordt jaarlijks gevierd rond het Driekoningen-feest. In het verleden is al herhaalde malen geprobeerd de maskarada een toeristisch aantrekkelijk tintje te geven, maar het feest is eigenlijk nog nooit geheel uit de verf gekomen. De belangstelling buiten Antriol en Noord di Saliña is dan ook tamelijk gering. Het is een (kleine) optocht, waarbij mannen zich gewoonlijk als hofnar verkleden met een kroon op; zij worden in de optocht begeleid door een 'tambú grandi', een mondharmonica en een triangel. Onderwijl wordt er rum genuttigd en er wordt gedanst.

Overigens is maskarada geen carnaval. Integendeel. De maskarada is gebaseerd op oude gebruiken en gewoonten. De laatste jaren wordt er wat meer aandacht aan besteed, aangezien veel van de vroegere zeden en gewoonten verloren dreigen te gaan. Het moet daarom ook verwonderlijk worden geacht, dat juist Rincon uitgesloten is van deze traditie.

Die wijk viert immers op Koninginnedag altijds de 'Dag van Rincon', die juist gebaseerd is op het conserveren van de oude Bonaireaanse gebruiken.

MENSEN



■ *Vier schonen, die meedingen naar de titel Miss World, de verkiezing die later deze maand in Atlanta zal worden gehouden. Van links naar Rechts de Missen uit Brazilië, Singapore, Argentinië en Hongarije.*

Brandweer redt Piet

De brandweer van Grave is dinsdagmorgen uitgerukt om een **Zwarte Piet** in veiligheid te brengen. Die was op een schooldak in moeilijkheden geraakt. Volgens commandant Theo Linders heeft de hele operatie waarbij een hoogwerker is ingezet ongeveer een uur geduurd. "Maar we hebben ook niet echt haast gemaakt, het was tenslotte een nogal ludiek gebeuren", aldus de brandweercommandant.

Het incident gebeurde bij de plaatselijke basisschool de Raamdonk waar Sint en Piet te gast waren. Zwarte Piet, volgens Linders "kennelijk nog niet volleerd", klom het dak op en kwam vast te zitten omdat het pannendak nogal glad bleek. In de tijd dat de brandweer de reddingsoperatie uitvoerde sprak de Goedheiligman zijn knecht moed in met een megafoon. De honderden leerlingen hielden de moed erin door op het schoolplein luidkeels Sinterklaasliedjes te zingen.

Nieuwe sleutel voor Surinaams parlement

De Nationale Assemblee, het Surinaamse parlement, heeft weer een **sleutel** voor haar antieke voordeur.

Anderhalve maand geleden pakte een psychisch gestoorde man de dertig centimeter grote ijzeren sleutel - die altijd in het slot zat - rende ermee naar de Suriname-rivier, vlakbij het gebouw, en slingerde de sleutel het water in.

De centrale werkplaats van het ministerie van openbare werken heeft het antieke slot nu uit de zware oude houten deur gehaald en een nieuwe sleutel gemaakt. Er zijn meteen enkele duplikaten van gegoten.

Het stelen van de sleutel is niet het enige incident in het Surinaamse parlement. Vorige maand rende een geestesgestoorde man de griffie van de Assemblée binnen en vroeg om een kopje koffie. Met de koffie in de hand trad hij de lege vergaderzaal binnen, beklom de voorzitterszetel en opende een imaginaire vergadering die hij begon toe te spreken. Op aandrang van een Assembléelid dat op het rumoer afkwam, verliet hij het gebouw.

In Paramaribo lopen al geruime tijd veel psychiatrische patiënten rond die niet gewelddadig zijn en daarom niet worden opgenomen in de enige inrichting van het land. Daar is bovendien een groot tekort aan plaatsen. Sommige Surinamers schrijven de toeneming van het aantal psychisch gestoorde zwervers toe aan de terugkeer van drugsverslaafden uit Nederland.

Euro Disneyland gaat strenge regels hanteren

Euro Disneyland, het Mickey-Mousepretpark bij Parijs, kan door zijn strikte regels over een verzorgd uiterlijk van de medewerkers problemen krijgen met het Franse gevoel voor stijl en het standpunt over persoonlijke vrijheid.

Een Franse rechtbank buigt zich over de bedrijfsregels voor het personeel, die stellen dat mannen geen baarden of snorren mogen dragen, en vrouwen geen oogschaduw, eye-liner of valse wimpers. Bezien wordt of die regels niet in strijd zijn met de Franse arbeidswetgeving, verklaarden justitiële functionarissen dinsdag.

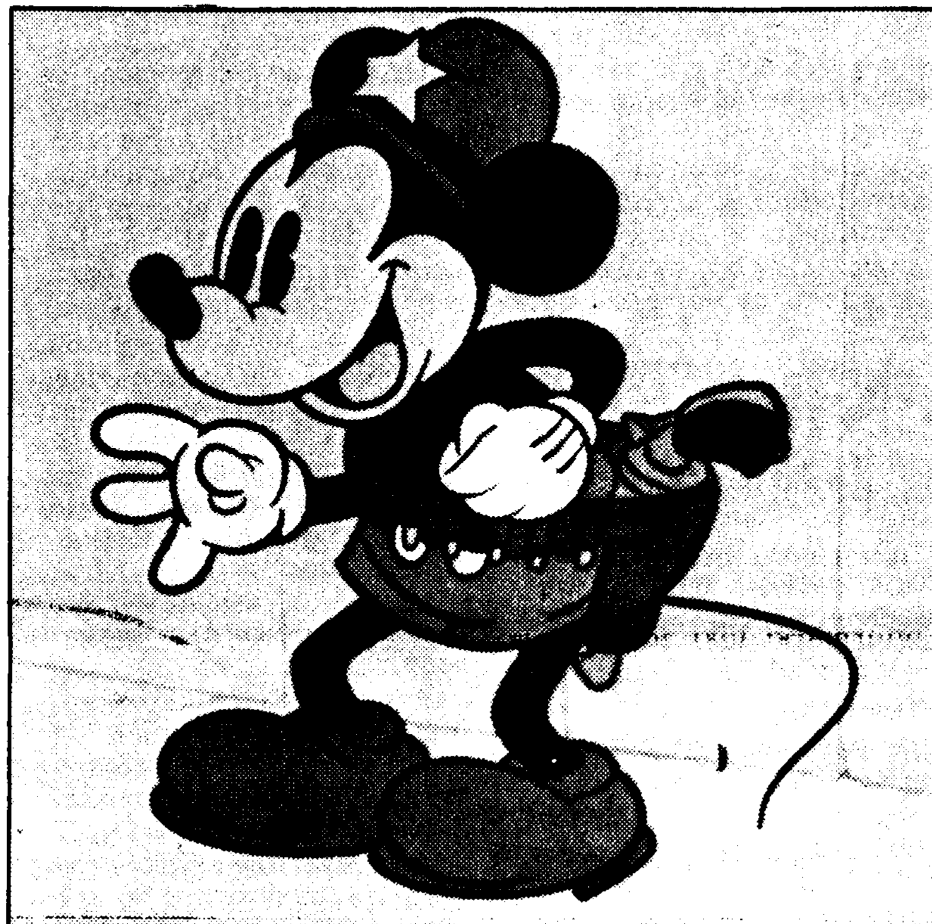
Een onderzoek is begonnen naar de omstandigheden waaronder Euro Disney medewerkers werft en aanneemt. Uiteindelijk zullen er 10.000 mensen werken in het park, dat volgend voorjaar de poorten opent.

In de "regels voor een verzorgd uiterlijk" van Disneyland staat dat de medewerkers maar een ring per hand en een oorring per oor mogen dragen. Wil men in aanmerking komen voor een baan dan "dient u een gewicht aan te houden dat in overeenstemming is met uw lengte".

Vrouwen dienen "gepast ondergoed" te dragen, en het haar van de mannelijke werknemers moet kort en achter de oren worden gedragen. "Achterwaarts kammen is niet voldoende", aldus de richtlijnen.

Het bedrijf Euro Disneyland zegt dat er niets op de regels aan te merken valt. "Wij zijn een vermaaksbedrijf. Onze medewerkers moeten kostuums dragen en een lichamelijke verschijning hebben die past bij het kostuum", zei een functionaris.

Hij moest wel toegeven dat Walt Disney zelf in deze tijd niet door de selectie zou komen. Disney droeg een snor, evenals trouwens kapitein Haak.



Ozonlaag dunner mens zwakker

Ultraviolette straling die vrijkomt als de **ozonlaag dunner** wordt, tast het immuunsysteem van de mens aan. De kans bestaat dan dat de mens vatbaar wordt voor allerlei infecties omdat het eigen lichaam er niet meer tegen kan vechten.

Dat blijkt uit een rapport dat in opdracht van de Verenigde Naties is opgesteld onder leiding van de Utrechtse hoogleraar dermatologie dr. J. Van der Leun. De onderzoeksresultaten worden binnenkort gepubliceerd.

Door het verdwijnen van de ozonlaag zullen niet alleen huidkanker en oogziekten toenemen zoals al bekend was, maar wordt ook het immuunsysteem aangetast. Het gaat dan vooral om de cellen in dat systeem die vreemde virussen, bacteriën en schimmels aanvechten. Volgens onderzoeksmedewerker dr. F. de Gruijl werkt het eigen afweersysteem niet goed meer als iemand bij voorbeeld vier dagen achter elkaar in de zon ligt.

Als de dosis UV-stralen zo hoog is, dat de huid erdoor verbrandt, is het effect ook meetbaar in het afweersysteem. Dat er daardoor infecties kunnen ontstaan, is overigens nog niet bij mensen aangetoond maar is volgens De Gruijl wel een "logische consequentie".

Het rapport maakt deel uit van het United Nations Environmental program. Prof.Dr. Van der Leun was voorzitter van de commissie die de biologische effecten van ozonlaagverdunning moest onderzoeken.

CBS

WOENSDAG

21.00 Brooklyn Bridge
21.30 Royal Family
22.00 Jake and the Fatman
23.00 48 Hours.

NBC

WOENSDAG

21.00 Unsolved Mysteries
22.00 Night court
22.30 Seinfeld
23.00 Quantum Leap.

Europese top moet racisme aanpakken

De Tweede Kamer vindt vrijwel unaniem dat op de **Europese top** van begin volgende week in Maastricht besloten moet worden tot een stevige aanpak van de vreemdelingenhaat en racisme in Europa. De twaalf lidstaten moeten gezamenlijk krachtig stelling nemen tegen het toenemende rechts-extremisme en vreemdelingenhaat.

Dat heeft de Tweede Kamer dinsdag uitgesproken door het aannemen van een motie van deze strekking van de fracties van Groen Links en D66. Het kamerlid Janmaat van de Centrumdemocraten stemde tegen.

De Kamer vindt dat de Europese top een veroordeling over deze verschijnselen moet uitspreken. Tevens vindt de kamer dat de Europese regeringsleiders het initiatief moeten nemen om tot strengere wetgeving tegen vreemdelingenhaat en racisme te komen.

HBO

WOENSDAG

17.30 For Laughter, for Tea[rs]
Making of For the Boys
18.00 Movie: 'Second Sight' (19[..]
Bronson Pinchot/John Larroquette)
19.30 The Runaway Teapot
20.00 Inside the NFL
21.00 Buy Me That Too!
21.30 Movie: 'The Shrimp on Th[e] Barbie' (1990, Cheech marin/Em[ma] Samms)
23.00 Sessions: Dogs in the Night
23.30 Dream On
24.00 Tales From the Crypt
24.30 Movie: 'Puppet Master II' (19[..] Elizabeth MacClellan/Collin Berns[en]
02.00 Movie: 'In The Cold of Th[e] Night' (1990, Jeff Lester/Adrien[ne] Sachs)
03.55 Movie: 'Damned River' (19[..] Stephen Shella/Lisa Aliff)
05.30 The World Entertainment Ne[ws] Report
06.30 For Laughter, for Tea[rs] Making of For the Boys.

TBS

WOENSDAG

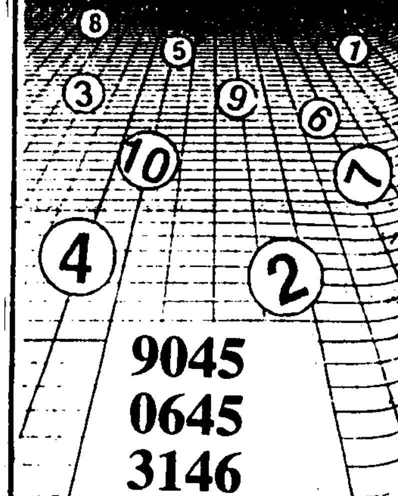
16.05 Tom and Jerry's Funhouse
17.35 Brady Bunch
18.05 Happy Days
18.35 Good Times
19.05 Beverly Hillbillies
19.35 Andy Griffith
20.05 Too Close for Comfort
20.35 Sanford & Son
21.05 Movie: 'Diamonds are Forev[er]' (1971, Sean Connery/Jill St. John)
23.30 Movie: 'Eiger Sanction' (197[.] Clint Eastwood/George Kennedy)
02.15 Movie: 'Rolling Thunder' (197[.] William Devane)
04.15 Gunsmoke
05.15 Three Stooges
05.35 Hogan's Heroes
06.05 Gomer Pyle
05.35 CNN Headline News.

TELECURAÇAO

WOENSDAG

17.00 Ora pa Mucha;
18.00 Wonder Struck;
18.30 Informe Deportivo met Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands;
18.57 Tempu pa Dios;
19.00 Dimenshon Artistiko met Maritza en Richard;
20.00 Telenotisia;
20.30 Telenovela: 'Fiera Radical';
21.00 Mundo Kreativo di Margie;
21.30 TeleCuraçao Special;
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 Showbiz Today;
22.35 Samenvatting Telenotisia;
22.40 Planeta 3: 'La educación públika y la educación privada';
23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

Wega di Number Kòrsou



AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Peter Dicker (Hoofdredacteur)
A. van Leeuwen (adjunct-hoofdredactrice)
N. Hendrikse (eindredacteur ÑAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Debrot-Steegstra, Hennie Harinck, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Issell (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie: Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Eindredacteur/Directeur
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Etleen Clemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 152 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

AMSTERDAM
correspondenten:
Mike Willemse
Telefoon & Fax: 020-6137251

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

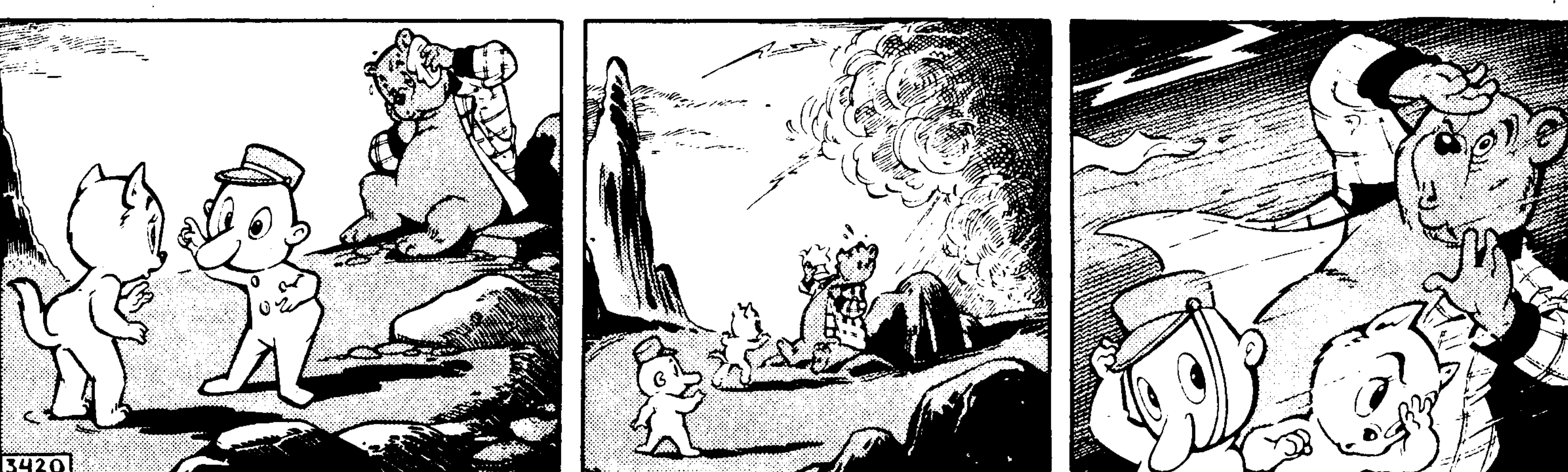
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): E.A. van der Ree, Kaya Lisboa 9

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand**

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Heer Bommel en de Zwelbast door Marten Toonder



3420 — "Het is mogelijk, dat Goesting gevaarlijk is", zei de gids na enig nadenken. "Ik heb dat nooit zo gemerkt, maar als u het zegt, zal het wel zo zijn".

"Onzin", zei heer Bommel. "Het is hier niet gevaarlijk. Het is hier alleen maar warm".

"Zoals u wilt", hernam het ventje. "U kunt het krijgen zoals u het wenst".

"Daar heb je het al!" riep Tom Poes uit. "Dat is altijd gevaarlijk! We hebben dit nu al zo dikwijls meegemaakt en er komt altijd ellende van!"

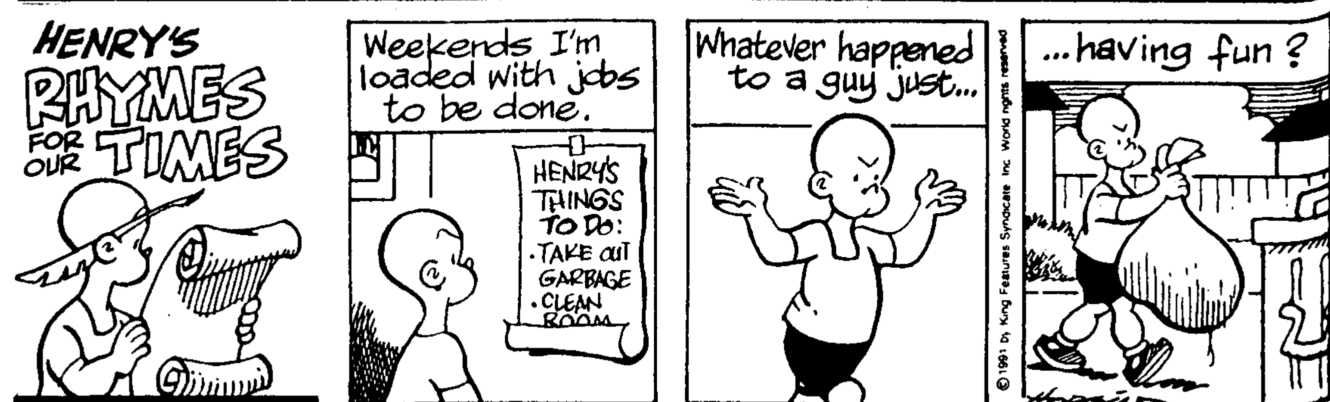
"Schei nu uit met dat eigenwijze gepraat, jonge vriend", zei heer Ollie moe. "Het is veel te warm om te kibbelen. Ik wilde, dat er een beetje koelte kwam".

"Zoals u wilt", zei de gids, maar Tom Poes hief bezwerend de handen op en riep: "Maar dat zou helemaal verkeerd zijn! Iedereen weet, dat plotselinge koelte bij warm weer onweer geeft!"

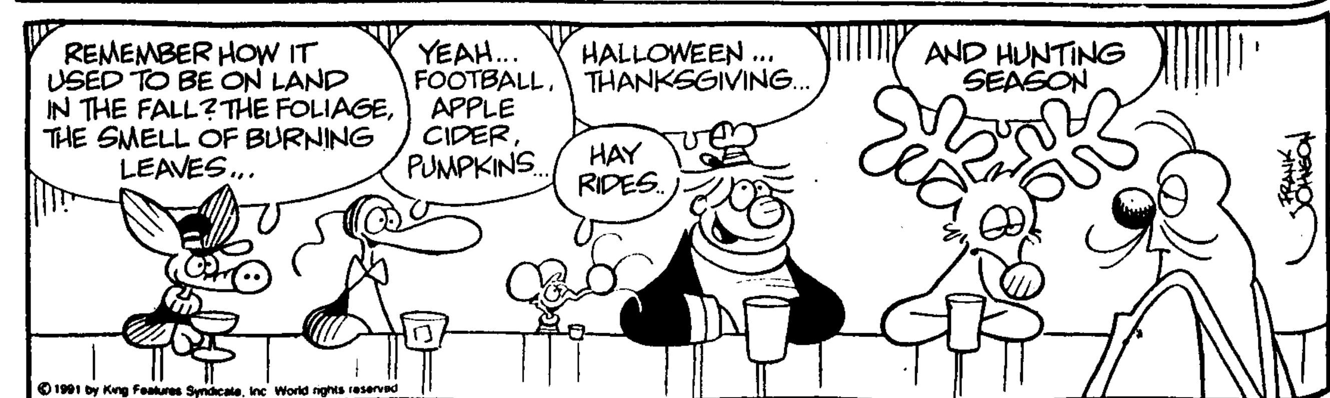
Het kleine mannetje keek bezorgd naar de lucht, waar donkere wolken zich begonnen samen te trekken. "Ook goed", prevelde het. "Net zoals u zegt. Maar alles zou prettiger zijn wanneer u zich niet met de wensen van heer Bommel bemoeide. Dit geeft alleen maar trammelant en tierelier".

Nauwelijks had hij dit gezegd of een hevige bliksemflits doorkliefde het duister wordende zwerk. Een knetterende donderslag volgde en daarop floot er een rukwind over de woestijn, die koude regen voor zich uit blies........

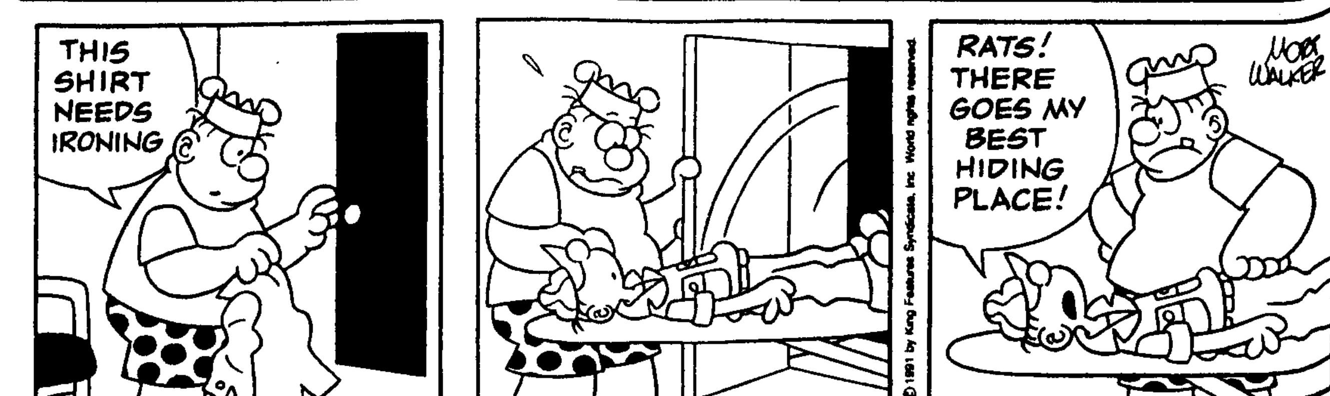
HENRY ® By Dick Hodgins



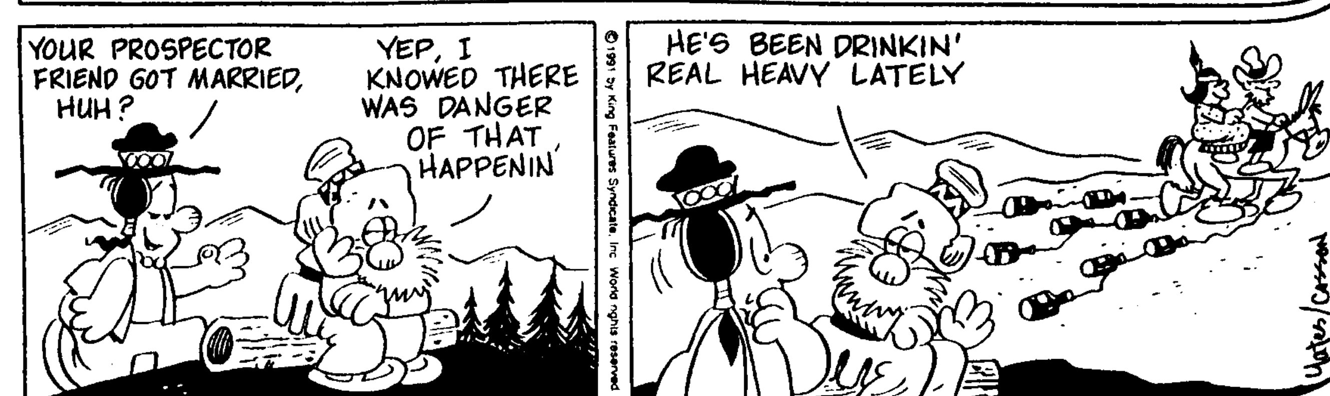
BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



Stockmarkets-NEWS

…YORK	PREV.	3-12
…W JONES	2930.	2929.
…BRANDS	39.38	39.38
…EXP.	19.00	19.13
…SER B	54.00	55.13
…T	36.13	36.63
…DEN	29.88	30.00
…PBELL S	77.63	77.63
…RYSLER	11.88	11.88
…TICORP	10.63	10.63
…STAL CO	26.25	26.25
…A COLA	71.75	71.75
…GITAL	61.25	60.38
…PONT	45.13	44.88
…T.KODAK	46.90	47.00
…XON	59.25	58.50
…RD	24.25	24.75
…N.ELECT.	65.25	64.75
…N.MOTORS	30.75	30.38
…INE	37.88	38.00
…MESTAKE	16.00	15.50
…M	91.38	91.38
…LLOGG	109.25	112.38
…C DONALDS	34.13	34.00
…RCK	148.00	150.38
…NNES.MNG	87.38	87.63
…BIL CORP	65.13	64.75
…N		
PFIZER	68.00	68.13
P.MORRIS	68.75	69.00
…AKER	70.00	69.63
…ARS	35.13	35.38
…P JOHN	40.25	40.75
…LWORTH	25.13	25.25
GOLD	368.30	364.20
SILVER	4.05	4.05
CRUDE OIL	21.41	21.12
…$/Yen	130.00	129.85
…/DMARK	1.61	1.62
…P/US$	177.95	177.35
US$/NLG	1.81	1.82
ECU/US$	126.75	126.20
CAN/US$	88.26	88.22

FRANKFURT	PREV.	3-12
DAX INDEX	1545	1546
ASKO	661.00	665.00
BASF	225.70	226.10
BMW	465.10	464.50
COMMERZBANK	240.20	242.00
DAIMLER BENZ	698.40	699.50
DEUTSCHE BANK	648.00	651.50
HOECHST	224.80	224.10
KAUFHOF	446.00	450.00
MAN	331.00	329.50
PREUSSAG	316.50	310.00
SIEMENS	601.00	602.70
VW	295.00	295.50

LONDON		
FT-100 INDEX	2414	2420
ARGYLL	2.88	2.86
BARCLAYS BANK	3.62	3.57
BASS	9.28	9.26
BRITISH STEEL	0.73	0.73
BRITISH TEL	3.49	3.49
BTR	3.83	3.82
CADBURY	3.98	3.99
CABLE & WIRE	5.48	5.38
GRAND MET	8.22	8.26
MARKS & SPENCER	2.76	2.79
REDLAND	4.55	4.62
TATE & LYLE	3.73	3.81

TOKYO		
NIKKEI DOW IND.	21992	22166
BRIDGESTONE	1040	1040
CANON	1320	1370
DAI ICHI KANGYO	2480	2450
DAIWA SEC.	1180	1170
HITACHI	900	924
HONDA MOT.	1440	1480
JAPAN AIRLINES	963	948
NEC		
NOMURA SEC.	1650	1680
NIPPON STEEL	366	366
MAZDA	500	490
SONY	4220	4330

AMSTERDAM	PREV	3-12
CBS GEN.INDEX	87.60	88.30
ABN-AMRO	41.70	41.70
AEGON	119.30	119.00
AHOLD	78.70	78.50
AMEV	49.10	50.60
AKZO	124.20	125.30
BOLS	42.30	42.80
BUHR.TET.	38.60	38.50
DAF	22.80	22.10
DSM	97.10	97.40
ELSEVIER	94.10	94.10
FOKKER	26.80	27.40
GIST BROC.	29.80	30.10
HAGEMEYER	130.00	129.00
HEINEKEN	154.00	153.60
HOOGOVENS	46.20	46.40
ING	46.00	47.00
KLM	37.20	37.60
KNP	44.20	44.70
NEDLLOYD	53.20	54.10
PHILIPS	32.30	32.50
ROBECO	93.30	93.90
ROLINCO	93.40	94.00
RORENTO	69.00	69.00
RODAMCO	57.10	56.50
ROYAL DUTCH	141.50	143.60
UNILEVER	166.20	168.20
VMF STORK	41.40	41.60
VOC	41.20	41.70
VNU	72.60	73.00
WESSANEN	79.90	80.30

TORONTO		
TSE 300	3450.	3452.
ALCAN	19.00	19.13
BELL	47.25	47.50
BANK OF NS	20.63	20.63
CAN.PAC.	17.38	17.75
IMASCO	33.88	35.00
LAIDLAW	8.88	8.63
MOORE	22.63	23.00
NORANDA	17.75	17.75
PLACER DOME	13.75	13.38
POWER CORP.	14.00	14.00
ROYAL BANK	27.75	27.25

Financieel Nieuws

Beursplein aarzelt

VOLMAC FAVORIET

AMSTERDAM — Aan de vooravond van de bijeenkomst van de Duitse bondsraad sloot de aandelenbeurs van Frankfurt ruim veertien punten hoger op 1.560,96 punten. Met de EG-top in Maastricht het komende weekeinde voor de deur verwacht men overigens vooralsnog geen renteverhoging in Duitsland.

De dollar sloot iets onder de f.1,82. Na de bekendmaking in de VS van het Bruto Nationaal Produkt (dat iets is teruggelopen) en de bedrijfsgegevens over het derde kwartaal (die licht positief waren), daalde de index van de Dow Jones in de loop van vanmorgen met twintig punten.

Aan het begin van de handel in Amsterdam konden de prijzen van de meeste aandelen redelijk aantrekken, maar later op de dag moest er toch weer het een en ander worden prijsgegeven. De handel was dun en de beroepshandelaren bleven vandaag aan de zijlijn.

Amev, die morgen zijn derde kwartaalcijfers bekend maakt, steeg 's ochtends f.1,60, maar moest uiteindelijk genoegen nemen met zes dubbeltjes winst op f.51,==.

Bij de uitgevers bestond enige vraag via de Londense beurs voor Elsevier. Ook dit fonds kon de anderhalve gulden winst niet vasthouden en sloot drie dubbeltjes hoger op f.94,40.

Wolters Kluwer mocht zestig cent omhoog op f.60,20.

Wessanen steeg de eerste uren van de handel met f.2,10, om uiteindelijk slechts tachtig cent hoger te sluiten op f.81,10.

In de papiersector viel KNP op met een winst van f.1,20 op f.45,90.

Voor DSM is de jacht op de grens van de f.100,== geopend, nu het fonds vandaag weer f.1,10 aan de koers kon toevoegen op f.98,50. Collega Akzo ging negentig cent mee omhoog op f.126,20.

Fokker ging twee dubbeltjes terug op f.27,20 en Daf moest vier dubbeltjes inleveren op f.21,70.

De belangstelling voor Unilever bleef ook vandaag aanhouden, waardoor dit fonds met negentig cent winst op f.169,10 de vloer kon verlaten.

Hoogovens maakte ook een aardige sprong voorwaarts met f.1,30 winst op f.47,70.

Procentueel was het automatiseringsfonds Volmac een van de grootste winnaars vandaag met een winst van f.1,10 oftewel ruim vijf procent op f.21,80.

Delta haakt af: PanAms einde aanstaande

NEW YORK - De in surseance van betaling verkerende Amerikaanse luchtvaartmaatschappij PanAm zal haar activiteiten mogelijk zaterdag moeten staken.

Een reorganisatieplan dat dinsdag had moeten worden goedgekeurd door de faillissementsrechter is op losse schroeven komen te staan doordat Delta Air Lines weigert met toegezegde financiering over de brug te komen. Dit heeft de advocaat van PanAm, George Weisz, dinsdag meegedeeld. Delta kwam eerder dit jaar overeen een groot aantal activiteiten van PanAm over te nemen, waaronder Transatlantische routes, en een belang van 45 procent te nemen in het restant van de noodlijdende maatschappij. In het kader van dit akkoord zou Delta 140 miljoen dollar aan financiering op tafel brengen om PanAm in de lucht te houden. Daarvan is 115 miljoen dollar betaald. De resterende 25 miljoen dollar wil Delta niet overmaken omdat de verliezen bij PanAm groter zijn dan verwacht.

Als afzetkanaal voor software

Philips stort zich meer …n meer op videoverhuur

EINDHOVEN - Het begon met Super Club, de …epbel van de Belgische bellenblazer Maurits de …ins. Inmiddels is Philips uitgegroeid tot een …rieuze partij op de toonaangevende markten voor …leoverhuur. Philips wil de videotheken gebruiken … afzetkanaal voor software (CD-i, koopvideo), die … introductie van apparatuur moet ondersteunen. …rden de "amusementswinkels" de toekomstige …even van de Eindhovense multinational of slaat de …derneming de plank opnieuw falikant mis?

…Philips verwerft hoe dan … in rap tempo een plaats … de markt voor videover…ur. In totaal investeerde …elektronicareus tot nu toe …m Nf 1,1 miljard in de …anche. Een behoorlijk …drag. Wie gedetailleerde …formatie wil over de …leoverhuurbranche moet …ter niet bij Philips zijn. …r ligt een commitment dat … op het gebied van video…tware willen groeien. Zelf …breekt het ons op dit ter…n aan management-erva…g en expertise. Door …ddel van de acquisities …len we die juist in huis …en", aldus een Philips…ordvoerder. Het elek…nicaconcern begon het avon…r in de videoverhuur…anche met Super Club, een …eoketen met 500 winkels … de Verenigde Staten en … in België. Voor een …ppe meerderheidsdeelne…g in Super Club betaalde …lips tot nu toe Nf 900 …joen. De eerste revenuen …n nog op zich wachten.

…Super Club neemt op de …erikaanse markt de derde …ats in, na Blockbuster …5 videotheken, waarvan … buiten de VS) en West …st Video. In Blockbuster, …absolute marktleider in …VS, krijgt Philips binnen… een belang van 3 à 4 …ent.

…De Amerikaanse videover…rmarkt is volgens ken… veruit de grootste met …omvang die dit jaar rond …1,7 miljard dollar ligt. …zien van Blockbuster, …t Coast, Captain Video …Super Club kent het land …elijks ketens die "nation…" opereren.

JUNKS

…ch is de interesse van …ips voor de videoverhuur…kt niet verwonderlijk. …rikanen zijn pure video…s. Van alle gezinnen …t in februari dit jaar … procent een of meer …recorders. In Nederland … het om 50 procent, tegen …ts 32 procent in België. …tien procent van de Ame…nen huurt tenminste een … per week een video.

…Opmerkelijk is dat de …0 videotheken slechts …wart van de totale video…ur en -verkoopmarkt …genwoordigen. Super…ten vormen met 36 pro… de grootste partij. …De Amerikaanse videover…huurmarkt lijkt zo goed als verzadigd. Een indicatie daarvan bieden de expansieplannen van Blockbuster. Deze toonaangevende verhuurketen wil op termijn 1.000 winkels buiten de VS opzetten. De aankoop van Cityvision (875 winkels in Groot-Brittannië) door Blockbuster staat daar geheel buiten. De omzet, nu nog omgerekend f 3,6 miljard, moet eind 1994 voor dertig procent uit het "buitenland" komen.

In Europa beperkt Philips zich tot nu toe tot Groot-Brittannië, België en Nederland. De videoverhuurmarkt in Groot-Brittannië is er momenteel beroerd aan toe. Juist in dit land overweegt Philips een belang van vijftig procent in Cityvision, dat opereert onder de naam Ritz. Philips mag dit belang overnemen van Blockbuster, de nieuwe eigenaar van de Britse keten.

RECESSIE

Het afgelopen jaar sloten in Groot-Brittannië 700 à 800 Britse videotheken hun deuren. Bedroeg de marktomvang eind jaren tachtig gemiddeld f 1675 miljoen, dit jaar mogen verhuurders, volgens Derek Mann, voorzitter van de Britse videoverhuur associatie, blij zijn als de f 1300 miljoen wordt gehaald. Mann noemt de recessie de grootste boosdoener, gevolgd door de "renaissance van het bioscoopbezoek".

Uiterst bescheiden is de omvang van de Belgische videoverhuurmarkt met circa 3,4 miljard frank (f 187 miljoen) in 1990. Super Club had daarin een aandeel van 11 procent.

De Nederlandse markt heeft in verhouding tot de Amerikaanse en Britse eveneens een geringe omvang. De totale omzet (huur en verkoop van video's) bedroeg vorig jaar f 225 miljoen en zal dit jaar toenemen tot ruim f 300 miljoen. Het grootste deel daarvan (f 100 miljoen) komt uit de verkoop van video's. De opbrengsten uit verhuur stabiliseerden de afgelopen vier jaar.

Philips heeft al eerder op het punt gestaan geld te steken in de distributie van voorbespeelde videobanden. Dat was in het begin van de jaren tachtig bij de introductie van Video-2000, de door Philips ontworpen tegenhanger van VHS (Matshushita) en Betamax (Sony). V-2000 werd uiteindelijk de grootste commerciële flop in de geschiedenis van het concern, mede door het ontbreken van voldoende voorbespeelde banden.



AGENDA CURAÇAO

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.



KINDERARTS
(particuliere patiënten)
voor de dienstdoende arts belt U tel.: 624900/625100.

De OLIEPRODUKTIE van de organisatie van olie-exporterende landen (OPEC) is toegenomen van gemiddeld 23,8 miljoen vaten (van 159 liter) per dag in oktober tot 24,1 miljoen vaten in november en kwam daarmee op het hoogste niveau sinds maart 1990. Dit blijkt uit het maandelijkse rapport van het internationale energiebureau over de situatie op de oliemarkt. De wereldproduktie groeide in november van 67,2 tot 67,3 miljoen vaten, het hoogste peil sinds februari van dit jaar.

***

De winst voor belastingen van het Britse concern GENERAL ELECTRIC COMPANY (o.a. elektronica en telecommunicatie) is in de eerste helft van het op 1 april begonnen boekjaar licht gestegen van 342 miljoen pond tot 346 miljoen pond (f 1,11 miljard). De omzet groeide van 4,39 miljard pond tot 4,49 miljard pond (f 14,4 miljard).

***

Ku honda pena nos ta anunsiá fayesimentu kristianamente di

EDMUNDO ANDRES BAREND
mihó konosí komo Eddy

Na nòmber di su yu :		Ligia i George Rommer Barend
ñetunan	:	Lisandra - i Brian
kuñánan	:	Arnolda Sprock - Garmes
		Candida Grüning
Subrinonan	:	Gilbert Grüning i famia
		Greselda Grüning i yunan (Hulanda)
		Frank Garmes i rumannan
		Stanley Sprock i rumannan
		Hector Rhodes i yunan
Primo	:	Atilio de Windt i famia
		Alfredo Suares
		Haime de Palm
demas famianan	:	Gollo, de Windt, Durand, Prince i da Costa Gomez.

Akto di entiero lo tuma lugá djaweps 5 di desèmber 1991 saliendo for di Rouwkamer St. Elisabeth Hospitaal pa Santana Katóliko na Janwé.

Promé ku entiero lo tin un Santu Sakrifisio di Misa na Misa di Sta. Familia.

Ta risibí bishita di kondolensia for di 1'or di merdia.

Despues di entiero no ta risibí bishita di kondolensia na kas.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP WOENSDAG 4 DECEMBER 1991 EN TOT NADER ORDER:

VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.545	1.565	1.585
PND STERLING	3.095	3.14	3.20
NED GLD	97.78	98.50	99.30
ZW FRANCS	124.71	125.43	126.23
FR FRANCS	31.16	32.26	32.96
DUITSE MARK	110.34	111.06	111.86
IT LIRE	1.15	1.45	1.51
AR FLORIN	98.00	100.00	*100.20 **100.00
JAPANSE YEN	137.07	137.93	138.73
ECU	-.-	226.42	227.22

*VOOR BANKPAPIER
**VOOR OVERBOEKINGEN EN BANKCHEQUES

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIE-LENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF WOENSDAG 4 DECEMBER 1991 EN TOT NADER ORDER.

12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	100.99
8 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1991	100.00
9 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	100.86

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS
voor wijkverpleging 'Prinses Margriet', consultatiebureaus te Sta Maria 17: 682344/682947, 682412/682574 (tussen zeven uur 's morgens en vijf uur 's middags); Montagne Abao: tel.: 673711 en Kaya Fensu (Koraal Specht): tel.: 618577; Bonam: dinsdag van 09.00-11.00 uur. Van 4 tot en met 10 december heeft zuster Felipa, tel.: 692255, nachtdienst.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15, tel.: 692231/692232; geopend van 07.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Pietersz, tel.: 671147, pageboy 027-058 b.g.g. 691888.
kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141, tel.: 642555; geopend van 14.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Pietersz, tel.: 671147.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 44510, 691343, 691683 en 691838; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO
Fontein 35, tel.: 648077/648387; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: zuster Van Herwijnen, tel.: 642798 b.g.g. 601760.
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00/18.00-20.00 uur.

STICHTING VAN HET WITE GELE KRUIS VOOR GEZINSVERZORGING 'KWIDO PA FAMIA'
Sta Maria 17, tel.: 680222; spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-10.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-16.00 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672269, 648225 of 672699.

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobanda
Gosie, Gosieweg 90-A, tel.: 379744..

Punda
del Pueblo, Sha Caprileskade 7-A, tel.: 612444/612555.

DIVERSEN

HEEFT U hulp nodig bel SOS-lijn 127.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 685544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 685917.

****